

La Voix de l'Est



«GHIS» REFUSE SA SENTENCE POUR NE PAS AVOIR PAYÉ SES IMPÔTS

«Je ne suis pas une esclave»

PHOTO ALAIN DION

L'ex-médecin Ghislaine Lancôt a été condamnée à 1000 \$ d'amende, hier au palais de justice de Granby, pour ne pas avoir produit de déclaration de revenus depuis 1995. Mais pas question pour elle de défrayer la note. «Je n'ai pas à payer ça parce que je ne suis pas Ghislaine Lancôt; M^{me} Lancôt est une entité légale que je ne représente pas. Je suis Ghis, un être souverain», a réagi l'auteure bien connue de *La mafia médicale*. — À lire en page 3.



L'ère Obama commence

> 4 et 13

> La Voix de l'Est
à Washington:
«Voir l'Histoire
s'écrire devant nous»

> Chaos et
émerveillement

> 13

SOCIÉTÉ

Le geste
de bravoure
d'un Roxtonais
au grand cœur

> 2

VOTRE
MARCHAND
DE SANTÉ !

Les Fours du Roy

Christiane Pépin,
N.D.A.
Consultation
naturopathique
sur rendez-vous.

- Aliments et
produits naturels
- Certificats-cadeaux

322 Principale, Granby
450 378-4061



Envie d'être différent.
C'est fait.

La toute nouvelle GLK 2010. À partir de 41 800 \$.



Mercedes-Benz

Concept Automobiles 1293, rue Principale, Granby 450 372-2226

ventes@conceptgranby.com

38806V

21

21

21

Un jeune Roxtonais courageux



slorange@lavoixdelest.qc.ca
SIMON-OLIVIER LORANGE

Waterloo — Un résident de Roxton Pond a vécu des moments bouleversants dans la nuit du 1^{er} au 2 décembre dernier.

William Doe regardait tranquillement la télévision en fin de soirée lorsqu'il a vu une voiture s'engager dans un cul-de-sac non loin de chez lui. En se rendant à pied sur la même voie, le jeune homme de 18 ans a constaté que le véhicule en marche était immobilisé et que le pot d'échappement était lié à une fenêtre par un tuyau de plastique, dans le but manifeste de mettre fin aux jours du conducteur.

«J'ai pris mon courage à deux mains et je suis allé cogner à sa porte, se rappelle William. Tout ce que j'ai trouvé pour l'interpeller, c'est de lui offrir une bière et c'a marché. J'ai débranché le tuyau et j'ai com-

mencé à jaser avec lui. Je tremblais en parlant tellement j'étais nerveux, mais il est resté calme et on a fini par discuter pendant 45 minutes. On a parlé de tout et de rien; j'es-sayais de le faire rire et il a embarqué tout de suite.»

Ultimement invité par l'homme à aller manger un morceau, le Roxtonais a accepté et le duo s'est rendu jusqu'à Waterloo. Ils ont été interceptés près d'un restaurant sur la rue Foster, la conjointe de l'homme ayant alerté la Sûreté du Québec (SQ) de la Haute-Yamaska un peu plus tôt pour signaler les intentions suicidaires du principal concerné.

«Il m'a payé la pizza et s'en allait me reconduire quand les policiers sont arrivés, poursuit William. Tout s'est bien déroulé.»

Reconnaissance

Mis au fait de cette histoire, le lieutenant Jocelyn Desrochers, directeur du poste de la SQ, a tenu à rendre hommage au geste du jeune homme.

«Beaucoup de gens auraient fait demi-tour en voyant l'homme dans sa voiture, mais pas William, précise-

t-il. Il a pris le temps d'évaluer si l'individu présentait un risque. Ça prenait beaucoup de courage. Je compte recommander son nom pour l'attribution d'un prix par le ministère de la Sécurité publique.»

Dans tous les cas, un certificat de félicitations a été remis à William Doe des mains du lieutenant Desrochers.

Ce dernier a également profité de l'occasion pour rappeler les ressources disponibles dans de telles situations.

«Le but n'est pas nécessairement de dire à tout le monde de faire comme William a fait, mais de se souvenir que des services existent dans de tels cas, reprend-il. Le même

dialogue peut alors s'installer entre un intervenant et les personnes en détresse avant qu'elles ne commettent l'irréparable.»

Dans la région, il est possible de joindre le Centre de prévention du suicide de la Haute-Yamaska au (450) 375-4252 ou encore au 1 866 APPELLE (277-3553).



PHOTO JANICK MAROIS

Le lieutenant Jocelyn Desrochers a remis au Roxtonais William Doe un certificat afin de saluer la bravoure dont il a fait preuve en aidant un homme suicidaire.



Vol qualifié à Roxton Pond

Roxton Pond (CS) — La Sûreté du Québec de la Haute-Yamaska recherche un individu ayant commis un vol qualifié à la station-service Crevier à Roxton Pond, samedi. L'homme mesure environ 5 pieds 10 pouces et pèse 140 livres. L'individu âgé dans la vingtaine était vêtu d'un chandail à capuchon noir avec des écriteaux rouges, d'un jeans bleu et d'une casquette. «Il avait un foulard devant le visage et il avait mis son capuchon sur sa casquette, détaille le lieutenant Jocelyn Desrochers. On recherche des informations sur le logo qu'on voit sur le chandail. Ça pourrait être un élément qui nous permette de le retrouver.» À 21h14, l'homme a pénétré dans le dépanneur puis menacé la caissière qui était seule. Le jeune homme pointait une arme ressemblant à un calibre 38 ou 357 dont le canon est gris métallique et la poignée noire. «De son entrée à sa sortie, il s'est écoulé 45 secondes, relate le lieutenant Desrochers. Il est reparti à pied par la rue derrière le dépanneur.» Toute personne détenant de l'information sur ce crime peut communiquer avec l'enquêteur Pierre Houle au 450 539-3252 ou avec Info-crime au 1 800 711-1800.

EN BREF

Perte de contrôle

Granby (PF) — Une femme de 52 ans de Granby a frôlé la mort, hier midi, en percutant un lampadaire situé au milieu de la chaussée près du 1180 Simonds Sud, près de la rue Cyprien-Saint-Pierre. Probablement à cause de la chaussée enneigée, elle a perdu le contrôle de sa voiture, peu après midi. L'automobiliste n'a subi que des blessures mineures au nez et au thorax à cause des coussins gonflables.

Son état de santé n'a pas nécessité de transport en ambulance.

Les cambrioleurs comparaissent

Saint-Hyacinthe (PF) — Trois hommes suspectés d'avoir commis une cinquantaine de cambriolages dans des maisons et des commerces des MRC de Rouville et des Maskoutains ont comparu au palais de justice de Saint-Hyacinthe, hier.

Patrick Côté, 24 ans, Jonathan Plante, 20 ans, et Maxime Martin, 20 ans, tous de Saint-Césaire, ont été accusés de vol et d'introduction par effraction. Le trio, soupçonné d'avoir volé bijoux, argent, ordinateurs, appareils électroniques, nourriture, cigarettes et billets de loterie, a été arrêté dans la nuit de dimanche à lundi, à Saint-Césaire, après avoir présumément commis un ultime vol à Lacolle. Ils restent détenus en attendant la suite des procédures judiciaires.

Deragon AUTO CRÉDIT
Rebâissez votre crédit en 12 mois!
AUCUN CAS REFUSÉ
Faillite non libérée acceptée
Proposition au consommateur non terminée acceptée

- Obtenez une remise de 1 000 \$ comptant pour payer vos factures
- Obtenez une carte de crédit avec votre prêt
- Premier paiement dans 3 mois disponible
- Véhicules de toutes marques

deragon
60 ans de confiance! Ford - Honda

Appelez Sonia Scalabrini au
450 266-2432,
poste 414
sans frais: 1 888 771-1800
sscalabrini@deragon.com

317 PRINCIPALE, COWANSVILLE
deragonfordlincoln.com

Une ex-médecin mise à l'amende

Ghislaine Lanctôt n'a pas produit de déclaration de revenus depuis 1995



«Je n'ai pas à payer ça puisque je ne suis pas Ghislaine Lanctôt. Je suis Ghis, un être souverain. Je n'ai pas à obéir à l'État; je ne suis pas une esclave», dit l'ex-médecin de 67 ans.



pfaucher@lavoixdelest.qc.ca
PASCAL FAUCHER

Granby — Ghislaine «Ghis» Lanctôt a eu beau protester que cette histoire ne la regardait pas, le juge n'a rien voulu entendre.

Au terme d'un procès expéditif, l'ex-médecin a été condamnée à 1000 \$ d'amende, hier, pour ne pas avoir produit de déclaration de revenus depuis 13 ans. Le juge de la Cour du Québec Michel Beauchemin lui a donné deux ans pour acquitter cette somme.

**Avant de s'esquiver,
«Ghis» a remis au juge
de la Cour du Québec,
Michel Beauchemin,
un avis de décès au nom
de... Ghislaine Lanctôt.**

La résidente de Stukely-Sud avait déjà purgé deux mois de prison, l'an dernier, parce qu'elle ne reconnaissait pas les infractions qui lui étaient reprochées.

M^{me} Lanctôt — qui n'a pas assisté à la fin de l'audience, hier, ce qui lui était permis — a pris la nouvelle avec détachement et en reprenant les arguments ésotériques qui la caractérisent.

«Je n'ai pas à payer ça puisque je ne suis pas Ghislaine Lanctôt; M^{me} Lanctôt est une entité légale que je ne représente pas. Je suis Ghis, un être souverain. Je n'ai pas à obéir à l'État; je ne suis pas une esclave», a déclaré M^{me} Lanctôt en entrevue, hier, entourée d'un dizaine d'amis et de supporters au restaurant Avril.

«Je n'ai pas besoin d'être protégée (par l'État), a ajouté la femme de 67 ans. Je ne suis plus une citoyenne. J'ai transcendé la peur.»

Ghislaine Lanctôt est morte

Peu avant l'audience, avant de s'esquiver, «Ghis» a d'ailleurs remis au juge de la Cour du Québec Michel Beauchemin un avis de décès au nom de... Ghislaine Lanctôt. «La citoyenne Ghislaine Lanctôt est morte, donc je n'ai rien à voir avec cette cause», a-t-elle indiqué.

Qu'arrivera-t-il si elle omet — encore — de payer l'amende, imposée en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*?

«De nouvelles accusations pourraient être déposées si elle n'obtempère pas», dit le procureur de la Couronne au dossier, M^r Gilles Villeneuve. Bref, elle frappera un mur.

Arrêtée par la GRC en avril dernier, après plusieurs significations infructueuses par huissier, l'ex-médecin, radiée en 1997 pour ses propos antivaccination, a passé deux mois à l'ombre puisqu'elle refusait de signer les documents qui lui auraient permis une remise en liberté plus rapide.

Son expérience à la prison pour femmes Tanguay, à Montréal, a servi d'inspiration pour son dernier livre intitulé *Madame Ghis: évasion en prison*.

Elle est aussi l'auteure de *La mafia médicale*, livre qui avait fait grand bruit lors de sa sortie et qui est à l'origine de sa radiation de l'Ordre des médecins.

Revenus

Livres et ateliers de «prise de conscience» sont les sources de revenus pour

M^{me} Lanctôt, qui dit refuser toute rente gouvernementale ou pension de vieillesse, tout comme elle refuse d'avoir une carte d'assurance-maladie ou un permis de conduire. Et, bien sûr, comme Henry David Thoreau, de payer des impôts.

«Les impôts sont à contribution volontaire pour les particuliers, dit M^{me} Lanctôt. Je n'ai pas à contribuer à enrichir ce cartel de banques étrangères que constitue la Banque du Canada. Car nos impôts ne vont pas dans les services à la population.»

Bref, la vie reprend son cours normal pour Ghis (prononcez «Guy»), qui a laissé tomber le «laine» de son nom «car je ne suis pas un mouton». Pas question de payer l'amende de 1000 \$.

Ne craint-elle pas de se retrouver à nouveau à prison? «Non, répond Ghis. Je suis prête à tout plutôt que de renier mon identité véritable. J'obéis à mon âme et conscience.»



opinion@lavoixdelest.qc.ca

21

21

21

Solde

155 Principale, Granby 450 372-5131



386202V

Aujourd'hui
max -12 min -12



Nuageux avec percées de soleil.
Faible neige intermittente
débutant en après-midi.

Demain
max -6 min -11



Neige intermittente.

**Le temps est glacial ?
Faites-vous plaisir et
pensez café !**



SOMMAIRE

Agenda	18
À ne pas répéter	18
Arts et culture	10
Carrières et professions	19
Décès	25-26
Économie	20
Horoscope	27
Jeux	21
Opinion	12
Petites annonces	22
Sports	28
Statistiques	28
Super grille	27

**VOIR RÉSULTATS
DE LA LOTERIE EN PAGE 20**

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

Numéro général	375-4555
Abonnement et distribution	375-4555, option 3
Les Petites annonces	375-8888
Événements urgents	375-9081
Bell mobilité (gratuit)	#1SCOOP
Télécopieurs	
Rédaction	777-4865
Publicité	777-7221
Petites annonces	375-2195
Internet	
Rédaction	redaction@lavoixdelest.qc.ca
Publicité	publicite@lavoixdelest.qc.ca
Annonces classées	classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) Livraison
par camelot 4,10 \$
par motorisé 4,50 \$

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

La Voix de l'Est est un journal de presse d'information et d'opinion.
Elle est membre du Conseil de presse du Québec. Seule la
Presse Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.



www.marie-vincent.org

PRÉSIDENT OBAMA

Obama entre à la Maison-Blanche

Le président annonce «une nouvelle ère de responsabilité»

ALEXANDRE SIROIS
La Presse

Washington — Un nouveau chapitre de l'histoire américaine s'est écrit hier à Washington sous les yeux de près de deux millions de personnes exaltées. Barack Obama est officiellement devenu le 44^e président américain, annonçant le début d'une «nouvelle ère de responsabilité» aux États-Unis.

«Les défis auxquels nous faisons face sont peut-être nouveaux, a lancé le politicien de 47 ans lors de son discours d'investiture. Mais les valeurs dont notre succès dépend le travail, l'honnêteté, le courage et le respect des règles, la tolérance et la curiosité, la loyauté et le patriotisme sont anciennes.»

Et d'ajouter: «Ce qui est requis, c'est un retour à ces vérités. Ce qui nous est demandé maintenant, c'est une nouvelle ère de responsabilité. Une reconnaissance, de la part de chaque Américain, que nous avons des devoirs envers notre pays et le monde.»

Rectifier le tir

Dans ce discours, point d'orgue de cette journée riche en émotions, Barack Obama a signalé à plusieurs reprises la fin de l'ère Bush. La foule a d'ailleurs hué copieusement le président sortant et son bras droit, Dick Cheney.

Barack Obama a été plus poli. Mais il a tout de même dressé, à mots à peine couverts, un bilan impitoyable des huit dernières années. Et il a promis avec fermeté, comme il l'avait fait tout au long de sa campagne, de rectifier le tir.

«En ce qui concerne notre défense à tous, nous rejetons l'idée qu'il faille faire un choix entre notre sécurité et nos idéaux», a-t-il par exemple déclaré. Il faisait bien sûr référence aux libertés et aux droits piétinés au nom de la guerre contre le terrorisme.

Il a ensuite évoqué la sagesse des générations précédentes pour dénoncer l'idéologie néo-conservatrice. Ces générations avaient «compris que notre puissance ne suffit pas à elle seule à nous protéger et qu'elle ne nous permet pas d'agir à notre guise», a-t-il expliqué.

Un pays «ami»

L'une des répliques ayant suscité les applaudissements les plus nourris a été celle où Barack Obama a interpellé le reste du monde. «Sachez que l'Amérique est l'amie de chaque pays et de chaque homme, femme et enfant qui recherche un avenir de paix et de dignité, et que nous sommes prêts à nouveau à jouer notre rôle dirigeant», a-t-il dit, rassurant.

Car il a continué de se poser en éternel optimiste. Il avait articulé son discours autour des thèmes qui lui ont toujours été les plus chers: l'espoir, l'unité et le changement. Et s'il a dressé l'inventaire des défis herculéens auxquels fait face son pays, il a aussi promis aux Américains qu'ils seraient en mesure de les surmonter.

Il a aussi convié ses citoyens à un véritable rendez-vous avec l'histoire politique de leur pays. Il a évoqué John F. Kennedy en leur demandant de retrousser leurs manches et de «refaire l'Amérique». Il a fait écho à Franklin D. Roosevelt, qui avait mis les Américains en garde contre la peur. Il a également cité les Pères fondateurs de son pays. Sans compter qu'il a prêté serment, peu après midi, en posant la main sur la bible d'Abraham Lincoln.

Ce clin d'oeil était tout sauf anodin. Barack Hussein Obama il a utilisé hier son nom complet lors de la cérémonie ne cesse de s'inspirer de ce président républicain ayant lutté contre l'esclavage. S'il n'a pas abordé de front la question raciale, il a néanmoins précisé hier que son père, «il y a moins de 60 ans, n'aurait peut-être pas pu être servi dans un restaurant de quartier».

Il aurait pu aussi rappeler que le Capitole, sur l'esplanade duquel il a prêté serment en matinée, a été construit en partie par des esclaves. Tout comme la Maison-Blanche, qu'il occupera pour les quatre prochaines années.

Marée humaine

Tous les éléments étaient donc réunis pour faire de cette journée si particulière un moment historique. Même la foule, dont l'envergure n'avait d'égal que l'enthousiasme. Jamais n'avait-on vu autant de gens assister à une cérémonie d'investiture à Washington.

Autour de moi, au pied du Capitole, les spectateurs se retournaient fréquemment, étonnés et fascinés, pour contempler la marée humaine qui a accueilli Barack Obama dans l'allégresse.

Peu après le discours, les gens se sont dispersés lentement, le réseau de transport de la ville ne pouvant faire face à la musique. Après un lunch au Congrès, le nouveau président et sa femme ont quitté le Capitole pour se diriger vers une tribune temporaire construite en face de la Maison-Blanche. De là, comme quelques centaines de milliers de personnes, ils ont assisté avec leurs deux jeunes filles au traditionnel défilé. Ils ont continué à célébrer en soirée, prenant part à plusieurs des bals organisés à travers la ville.

Washington aura vibré jusqu'aux petites heures d'un matin qui se voulait lui aussi historique. Car le soleil s'est levé sur une ville transformée. Ce matin, pour la toute première fois, l'homme le plus puissant de la planète est un Afro-Américain.

Autres textes en page 13



Moment historique à Washington. Barack Obama, accompagné de sa femme Michelle, prête serment comme 44^e président des États-Unis devant le juge en chef de la Cour Suprême, John Roberts.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Bromont, un cas unique



csthilai@lavoixdelest.qc.ca
CYNTHIA ST-HILAIRE

Bromont — Jamais la ministre Lyne Beauchamp n'avait reçu une demande semblable à celle que lui a adressée la Ville de Bromont, la semaine dernière. Ne sachant quoi répondre, la politicienne a demandé à des fonctionnaires de son Ministère d'étudier le dossier.

Le conseil municipal demande à la ministre Beauchamp de mandater le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), pour évaluer les répercussions environnementales du nouveau mode de collecte des ordures adopté par la MRC de la Haute-Yamaska.

Dans sa résolution adoptée le 12 janvier, le conseil municipal qualifie de «pollution visuelle incompatible avec l'image champêtre que Bromont s'est donnée» les bacs exigés par la MRC pour la collecte mécanisée des déchets.

Les élus bromontois s'inquiètent que ces bacs soient renversés par une déneigeuse et que les déchets se retrouvent sur la voie publique et dans les fossés.

La ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) a reçu, lundi, la résolution de Bromont.



PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Le conseil municipal de Bromont a demandé à la ministre Beauchamp de mandater le BAPE pour évaluer les répercussions environnementales du nouveau mode de collecte des ordures adopté par la MRC de la Haute-Yamaska.

L'attaché de presse de Lyne Beauchamp, Dave Leclerc, a fait savoir en entrevue téléphonique, hier matin, «que la ministre reçoit pour la première fois une demande semblable.»

Le BAPE n'a pas l'habitude de se pencher sur un cas aussi précis. «C'est rare qu'une municipalité nous demande quelque chose comme ça», admet Dave Leclerc. Tellement rare que la ministre ne possède aucun précédent pour décider si elle consent ou non à la demande de Bromont.

Dans ses mandats en cours, le BAPE étudie l'impact environ-

nemental de la construction du train de l'Est, du parc éolien de Gros Morne et de Montagne Sèche, de l'aménagement hydroélectrique sur la rivière Romaine et du réaménagement de la route 132 à Chandler, notamment.

«Pour Bromont, M^{me} Beauchamp a mandaté son contentieux pour étudier la question, explique Dave Leclerc. On doit étudier si la demande de Bromont correspond à la mission du BAPE.»

L'attaché de presse avance qu'une réponse devrait être offerte à Bromont d'ici les prochaines semaines.

ENFIN OUVERT!

PHYSIK ACTION
Wellness

Concept européen

**AUCUNS FRAIS D'ADHÉSION
2 MOIS GRATUITS***

À partir de **29⁹⁹\$** par mois
**VENEZ VOIR
NOS PROMOTIONS**

144, rue Denison Est,
Granby • 450 378-5215
(face au lac Boivin)

* (à l'achat d'un abonnement d'un an à prix régulier. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion)

CHAMBRE DE COMMERCE
Haute-Yamaska et région

Le prix
DISTINCTION
2009

**Concours
des Prix
Distinction 2009
25^e édition**

Ouvert à toutes
les entreprises
de la Haute-Yamaska

Informez-vous!
450 372-6100
www.chambredeccommerce.org

Nos partenaires associés

Deloitte.
Samson Bélair/Deloitte & Touche

Desjardins & Cie
C'est tout Desjardins qui appuie les entreprises.

Bell

CLD Haute-Yamaska
Centre local de développement



**- Vêtements
de plein air**

**- Sport et
athlétique**

- Chaussures

- Skis alpins

- Skis de fond

**- Planches à
neige**

- Camping

- Vélos

Commentaire client :

**«Enfin un vrai magasin de sport grande
surface à Granby»** Gilles, de Bromont

**SPORTS
Excellence**

**MOMO
SPORTS**

DÉMÉNAGÉ
au 234, rue St-Jude Nord,
Granby, Carrefour Bouchard
(voisin du Rona et du Home Depot)
450 372-9066

JEUX DE VANCOUVER 2010

Des policiers de Granby y seront



iauthier@lavoixdelest.qc.ca
ISABEL AUTHIER

Granby — Comme ceux de Bromont, des policiers de Granby auront la chance de vivre de l'intérieur les Jeux olympiques d'hiver de Vancouver en 2010. Ceux-ci feront partie d'un vaste déploiement de 7000 policiers canadiens qui assureront la sécurité des participants et des visiteurs.

De ce nombre, 750 proviendront des services de police municipaux du Québec et de l'Ontario. Quatre ou cinq policiers représenteront la Ville de Granby lors de ce grand événement sportif en janvier et février de l'an prochain.

L'invitation vient directement de la Gendarmerie Royale du Canada.

«C'est une occasion unique dans



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«C'est une occasion unique dans une carrière», estime le directeur de la sûreté municipale de Granby, Marco Beauregard.

une carrière, estime le directeur de la sûreté municipale de Granby, Marco Beauregard, qui souhaiterait offrir cette opportunité à quatre agents et à un officier superviseur de son équipe.

«Il faut s'assurer de pouvoir libérer ces ressources sans affecter les opérations. Il faut être en mesure de les remplacer. Mais étant donné que ce sont les Jeux d'hiver, il y aura peu de personnel en vacances.

Et ils pourront être remplacés par du personnel temporaire.»

M. Beauregard est convaincu que bon nombre de ses policiers seront tentés par cette expérience unique. «Environ la moitié a déjà manifesté de l'intérêt. Ça permet d'acquérir de l'expérience et d'aller chercher des connaissances additionnelles. Vous savez, ce sera le plus grand déploiement policier jamais fait au Canada», note-t-il.

Détail non négligeable: tous les frais de déplacement, d'hébergement, les salaires et les avantages sociaux des agents seront assumés par la GRC.

Anglais, ancienneté et autres

Et qui seront ces chanceux? Trop tôt pour le dire. La Ville de Granby a toutefois franchi une étape, lundi, en adoptant une résolution enjoignant le ministère des Affaires municipales et des Régions à autoriser la signature d'un protocole d'entente entre la municipalité et la GRC.

Pour choisir les policiers qui seront «prêtés» à la GRC pour une durée variant de 16 à 45 jours, un comité de sélection sera formé à l'interne. «Le facteur ancienneté devrait entrer en ligne de compte, mais ils devront répondre aux critères», note M. Beauregard. Chose certaine, les candidats devront maîtriser l'anglais, histoire de se faire comprendre et de comprendre les autres.

Selon lui, les agents de Granby devraient passer une moyenne de 26 jours à Vancouver et dans les environs, incluant une période de formation et d'adaptation. Leur horaire devrait comporter quatre jours de travail et deux jours de congé en alternance. «Mais il se peut qu'ils fassent beaucoup d'heures supplémentaires», ajoute le directeur.

Dans le cadre de leurs fonctions, les agents sélectionnés porteront l'uniforme de la Ville de Granby, leur propre arme de service et leur veste de protection personnelle.

GRANBY EN BREF

Incubateur industriel: annulation de l'appel d'offres

En septembre dernier, la Ville avait procédé à un appel d'offres public pour le prolongement d'aqueduc et d'égout en vue de la construction d'un nouvel incubateur industriel. Or, les élus ont convenu, lundi, à la date d'échéance de fermeté des prix, d'annuler l'appel d'offres et de rejeter du même coup toutes les offres reçues. Au moment de l'ouverture des soumissions, en octobre, trois entreprises avaient présenté une soumission.

On sait que le projet d'incubateur — estimé à près de 3 millions \$ — a été retardé en raison du climat d'incertitude économique. Mais il n'est pas question de l'abandonner, affirme le maire Richard Goulet. «On l'a encore en tête. Ce ne sera peut-être pas de l'ampleur annoncée; il pourrait y avoir moins d'espaces de bureaux que prévu. On se donne deux, trois ou quatre mois pour voir comment ça va aller.»

Travaux dans le secteur du boul. de l'Estrie: plus cher du mètre linéaire

Le prolongement du réseau d'égout

et d'aqueduc dans les rues Quévillon, des Rossignols et du boulevard de l'Estrie amène la Ville de Granby à revoir le coût de participation des propriétaires riverains concernés par les travaux. Après avoir analysé les coûts imposés au cours des dernières années, la municipalité est venue à la conclusion que le juste prix était de 575 \$ le mètre linéaire.

Pour en arriver à ce taux de taxation, la direction a notamment établi une comparaison avec les travaux réalisés en 2006, 2007 et 2008 dans le secteur Harvey-Léger (450 \$ le mètre linéaire), ceux faits sur la Montée des Seigneurs en 2007 (450 \$) et les travaux de la rue McDonald en 2008 au coût de 550 \$ le mètre linéaire.

Les résidents des rues Quévillon, des Rossignols et du boulevard de l'Estrie seront conviés à une rencontre d'information sur le sujet au début du mois de février.

Ce projet devrait s'étaler sur deux ans.

Des sapeurs... bien sapés

Les pompiers de Granby étrenneront bientôt de nouveaux habits de combat. Trente «bunker suits» seront commandés, au coût de 61121 \$, aux Équipements incendie CMP Mayer de Boucherville, la compagnie qui avait fourni le même type

d'uniforme en 2008. Cette seconde phase d'achat viendra compléter le processus de remplacement des habits de combat, dont la majorité avaient dépassé leur durée de vie utile, fixée entre 8 et 10 ans.

Bâtiments reliés par la fibre optique

Le réseau informatique de fibre optique de la Ville de Granby s'étendra à six nouveaux bâtiments à vocation municipale: l'ancienne église Saint-Benoit, le pavillon Terry-Fox, le chalet des patineurs, le pavillon du Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin, l'immeuble du 438 Saint-Jean (acheté par la municipalité mais présentement vacant) et le futur local de la Corporation de développement commercial et touristique de Granby et région, qui sera situé dans l'immeuble Quartier FC de la rue Principale.

Les élus avaient prévu une enveloppe de 120 000 \$ en 2009 pour l'ensemble de ces connexions. Après étude, ce montant a plutôt été revu à 220 000 \$. Pour compenser, le conseil a pigé les 100 000 \$ manquants dans le budget voué à l'instauration du Wi-Max, un réseau interne sans fil sécurisé.

par Isabel Authier

PRIÈRE AU CONSEIL

La Commission des droits appelle au calme

Montréal (La Presse canadienne) — La Commission des droits de la personne a écrit une lettre ouverte, hier, pour tenter de calmer le jeu, après le brouhaha de lundi soir sur la question de la prière au conseil municipal de Trois-Rivières.

La Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse avait déjà donné raison à une citoyenne qui s'était plainte du fait que le conseil municipal de Trois-Rivières fasse une brève prière avant la séance du conseil. Elle avait «recommandé» au maire de Trois-Rivières Yves Lévesque de cesser de réciter la prière avant l'assemblée du conseil.

Le maire et les conseillers se sont toujours opposés à cette recommandation de la commission, affirmant vouloir respecter les droits non seulement de la plaignante, mais aussi «ceux de la majorité».

«La décision de la commission vient brimer les droits de la majorité. On fait quoi des droits des autres dans la salle?» a demandé le maire, lundi soir, quelques minutes avant le début de l'assemblée.

Lundi soir, c'est donc un citoyen plutôt que le maire Lévesque qui a invité l'assemblée à réciter une prière.

S'en est suivi un brouhaha tel que la plaignante a dû quitter la salle. D'autres citoyens l'ont chahutée et invectivée après qu'elle eut dit au maire qu'il ne pouvait faire faire par un autre ce qu'il ne pouvait faire lui-même en vertu de la décision de la Commission des droits de la personne.

Hier, la Commission des droits de la personne a donc appelé les parties à une discussion «respectueuse des opinions diverses».

La commission a également rappelé que d'autres conseils municipaux ont adopté une solution de compromis, celle de remplacer la prière par un moment de recueillement. «Une solution très simple existe et a été retenue par de nombreux conseils municipaux et par l'Assemblée nationale du Québec: remplacer la prière par un moment de recueillement. Cette solution est respectueuse des droits de chacun. La personne qui désire prier peut alors utiliser ce moment pour le faire. D'autres préféreront méditer, réfléchir ou simplement attendre le début de la séance. C'est leur choix et il doit aussi être respecté», écrit le vice-président de la commission, Marc-André Dowd, dans sa lettre ouverte.

PORTES OUVERTES
25 janvier 2009
10h

Le Rebond
VOLET ALTERNATIF
ÉCOLE CURÉ A. PETIT
maternelle, premier
et deuxième cycles

ENSEIGNEMENT ALTERNATIF PUBLIC !

« Seules l'enfance et la jeunesse sont capables de monter hardiment vers les sommets. Encore faut-il ne pas les en empêcher. » Célestin Freinet

450 263-7533
galipead@csvdc.qc.ca
www.curea-petit.csvdc.qc.ca

Commission scolaire
du Val-des-Cerfs

ÉCOLE
CAP

FERMETURE DE SON MAGASIN AU SAGUENAY

Wal-Mart se défend devant la Cour suprême

Montréal (La Presse canadienne) —

Le géant américain de la vente au détail Wal-Mart se rend en Cour suprême du Canada, aujourd'hui, afin de justifier la fermeture d'un magasin québécois, il y a près de quatre ans, à la suite d'un conflit de travail.

Après avoir fait état d'une baisse de rentabilité, la chaîne de grandes surfaces a fermé son magasin de Saguenay, dans le secteur Jonquière, en avril 2005, alors qu'un arbitre s'appropriait à imposer une convention collective pour quelque 190 travailleurs syndiqués depuis peu.

Le plus haut tribunal au pays devra déterminer si la fermeture du magasin va à l'encontre des dispositions de la Charte canadienne des droits et libertés, garantissant la liberté syndicale.

Louis Bolduc, porte-parole de l'Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de

l'alimentation et du commerce (TUAC), a affirmé que le syndicat estimait «que le droit d'une entreprise à fermer n'est pas un droit absolu».

«Nous ne pensons pas que la Cour

suprême va ordonner que le magasin soit ouvert de nouveau, mais nous pensons que la Cour suprême va confirmer que la fermeture, qu'elle soit partielle ou totale, lorsqu'une organisation (syndicale) s'organise, doit

être perçue comme un geste de représailles qui ne devrait pas être permis», a-t-il affirmé.

Les appelants souhaitent que la cour confirme qu'il est contraire à la loi pour un employeur de fermer

une entreprise en réaction à un conflit de travail, et que ceux qui le font devraient en subir les conséquences.

Le tribunal va en fait entendre deux appels, faits par cinq anciens

Opération terminal en cours

SIMON-OLIVIER LORANGE
slorange@lavoixdelest.qc.ca

Waterloo — D'ici la fin de la semaine, des patrouilleurs du poste de la Sûreté du Québec Haute-Yamaska parcourront le territoire afin de rencontrer certains commerçants ciblés dans le but de les sensibiliser au vol de terminaux destinés aux achats par débit ou par carte de crédit.

Ce programme, mis en place dans le cadre de l'opération Terminal, a été mis en branle à la suite du vol d'un tel dispositif à l'épicerie Métro de Waterloo de même que dans un autre commerce de Granby.

«Il s'agit de transmettre des informations aux commerçants afin qu'ils se protègent contre cette problématique, a expliqué le lieutenant Jocelyn Desrochers, directeur du poste de la SQ. Quand des cartes de crédit ou de débit se font cloner, ce n'est jamais le fruit du hasard, alors il faut savoir quoi faire.»

Parmi les méthodes à mettre de l'avant pour se prémunir contre ce type de fraude, il est entre autres recommandé d'installer des terminaux fixes, qui ne peuvent pas être simplement débranchés, volés et trafiqués en vue d'un clonage de carte. La quarantaine de commerces ciblés se compose essentiellement de dépanneurs, de restaurants et de stations-services, qui sont particulièrement à risque.

Selon le lieutenant Desrochers, aucun cas de clonage n'aurait été répertorié à ce jour dans la MRC de la Haute-Yamaska, les cas enregistrés jusqu'ici se concentrant plutôt dans la région de Sherbrooke.

Au fil de leur tournée, les patrouilleurs profiteront également de l'occasion pour fournir aux propriétaires et gérants concernés des conseils concernant la protection de leurs établissements contre le vol à l'étalage et le vol qualifié.



81\$ 0¢ AUX DEUX SEMAINES
DE COMPTANT
Financement à l'achat pour 72 mois

9 994\$ à l'achat¹

G3 WAVE 2009
5 portes

5,7L AUX 100 KM

ROUTE: 5,7L/100 KM (50 mi/gal.)
VILLE: 7,9L/100 KM (36 mi/gal.)²

★★★★★
Sécurité 5 étoiles³

ROULEZ PETIT. VIVEZ EN GRAND.



ROULEZ
806 km

AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE: 6,2L/100 KM (46 mi/gal.)
VILLE: 7,8L/100 KM (36 mi/gal.)²

120\$ 0¢ AUX DEUX SEMAINES
DE COMPTANT
Financement à l'achat pour 72 mois

14 805\$ à l'achat¹

★★★★★
Sécurité 5 étoiles³



Meilleure petite voiture de plus de 1800\$⁴



Modèle coupe GT illustré

MIEUX ÉCONOMISE
DE CARBURANT SUR ROUTE¹
de sa catégorie
(à l'exclusion des hybrides)

ROUTE: 5,4L/100 KM (52 mi/gal.)
VILLE: 8,0L/100 KM (35 mi/gal.)²

97\$ 0¢ AUX DEUX SEMAINES
DE COMPTANT
Financement à l'achat pour 72 mois

11 968\$ à l'achat¹

Je choisis GM ☒

Je choisis le fabricant qui a changé



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM⁵

* GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
* ASSISTANCE ROUTIÈRE
* TRANSPORT DE COURTOISIE

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2009 suivants: G3 Wave 5 portes (2TV48/15M), Vibe (2SL26/15A), coupé G5 (2AJ37/15M) et berline G5 (2AJ69/15M). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicable, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. 1. Préparation incluse à l'achat de la Wave, de la G5 et de la Vibe. 2. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10% et une capacité de réservoir de 45L pour la G3 Wave avec moteur de 1,6L et boîte manuelle 5 vitesses; de 49,2L pour la G5 XFE avec moteur de 2,2L et boîte manuelle 5 vitesses; et de 50L pour la Vibe avec moteur de 1,8L et boîte manuelle 5 vitesses. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, la météo et les habitudes de conduite. 3. Cote de sécurité cinq étoiles pour conducteur et passager avant lors d'essais de collision frontale. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA - www.safercar.gov). 4. S'applique à la Cobalt XFE 2009 (1AJ37/09) ou à la G5 XFE (2AJ37/09). Selon les données publiées dans l'ÉnerGuide 2009 par Ressources naturelles Canada et la segmentation des véhicules GM pour les petites voitures - segment standard. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegm.com/etudiants.ca) et de GM Mobile. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.



OFFRESPONTIAC.CA



691388V

Soldes PROMENADE

DU 15 AU 25 JANVIER



Toute la mode hivernale est **en rabais**.
Venez **en profiter** dans une ambiance
enivrante!


**Galeries
de Granby**

www.galeriesdegranby.com

et **courez la chance**
de vous envoler
vers la destination de votre choix
avec **Voyages Sears**.

Coupons de participation disponibles chez les détaillants.
Tirage le 26 janvier à 10h.

 **Voyages Sears**

Impasse au *Journal de Montréal*

LOUISE LEDUC
La Presse

«Devant l'impasse à la table de négociation», l'exécutif syndical du *Journal de Montréal* a convoqué ses quelque 260 membres à une assemblée générale extraordinaire aujourd'hui.

C'est par un bref courriel hier, que l'exécutif a fait l'annonce de la rupture des négociations aux journalistes, employés de bureaux et commis aux petites annonces.

Une série de rencontres de négociations en présence du conciliateur Pierre-Marc Bédard a été entreprise le 6 janvier. Comme les deux parties

avaient convenu de ne pas faire de déclaration publique avant ce vendredi, le syndicat et l'employeur ont continué d'être avariés de détails, hier.

Louis-Serge Houle, responsable des relations avec les médias pour la CSN, a indiqué que la dernière rencontre avec Quebecor avait eu lieu lundi. Il a par ailleurs précisé qu'un vote sur un mandat de grève n'est pas à l'ordre du jour de la rencontre d'aujourd'hui. L'assemblée générale étant souveraine, tout membre peut cependant en faire la demande.

Isabelle Dessureault, vice-présidente aux affaires publiques chez Quebecor Media, n'a pas voulu faire

de commentaire en raison du huis clos convenu entre les parties.

Interrogée sur les embauches faites au quotidien gratuit *24 heures* (que possède aussi Quebecor), M^{me} Dessureault, qui n'a pas voulu en préciser le nombre, a dit qu'elles avaient été faites dans la foulée de la création du site internet, l'automne dernier.

Quebecor a contesté le 7 janvier, en Cour supérieure, une décision de la Commission des relations de travail qui a statué que le *Journal de Québec* avait eu recours à des briseurs de grève provenant notamment de l'agence de presse Nomade pendant les 16 mois du lock-out au quotidien de la capitale.

Des syndiqués inquiets

Employeurs et syndiqués peuvent recourir à la grève ou au lock-out depuis le 1^{er} janvier. Parmi les détails qui inquiètent des syndiqués se trouverait le fait que les journalistes sportifs affectés à la couverture du hockey n'ont pas reçu leur accréditation pour la couverture du *Match des étoiles*, qui se tient ce dimanche à Montréal. L'employeur soutient qu'il n'en est rien et que les accréditations ont été demandées et obtenues.

Les demandes initiales de l'employeur comprenaient l'augmentation des heures de travail de 30 à 37,5 heures par semaine et l'aban-

don de la semaine de quatre jours pour tout nouvel employé.

Le syndicat redoute aussi depuis le début du conflit le recours à une convergence illimitée par laquelle les textes du *24 heures*, du magazine *7 jours*, du site internet *Canoë*, du *Journal de Montréal* et du *Journal de Québec* circuleraient dans tout le réseau, limitant du coup le nombre de journalistes requis.

L'employeur demande plus de flexibilité à l'heure où l'industrie des quotidiens payants vit des moments difficiles. Si un conflit de travail survient, ce serait le premier de l'histoire du *Journal de Montréal*.

Offert dans le magasin Bell suivant:

GRANBY
Galerias de Granby

Vos pouces n'en croiront pas leurs yeux.

BELL
TÉLÉ 165 canaux
19\$/MOIS¹
les 24 premiers mois
avec le Forfait de Bell²

Une économie de plus de 10\$/mois
comparativement au prix du câble³

- 20 canaux spécialisés parmi les plus populaires tels que RDS, Musique Plus, Télétoon, SÉRIES+ et Canal Vie
- 23 canaux en haute définition
- Installation complète sans tracas gratuite⁴

1 866 755-6424 • bell.ca/165canaux • Visitez un magasin Bell



la vie est **Bell**

Offert chez les détaillants suivants:

Lac de St.

Dumontin

sonxplus

STEREO

L'offre prend fin le 28 février 2009. Offert aux nouveaux clients résidentiels de Bell Télé du Québec, là où l'accès et la visibilité directe le permettent. Frais pour service numérique (3\$/mois par compte) en sus. En cas de résiliation anticipée, des frais d'ajustement de prix s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) Le tarif mensuel inclut le service Base Numérique (26\$) et 3 forfaits Français (13\$), moins un crédit de 10\$ pour les mois 1 à 24 et le rabais du forfait de 10\$. Le tarif alors courant (maintenant 39\$, sujet à changement), moins le rabais du forfait de 10\$, s'applique par la suite. Nécessite un récepteur HD ou RVP (en sus) admissible au Forfait. (2) Réservé aux clients qui s'abonnent à au moins deux services sélectionnés. Voir bell.ca/forfaitdebell. (3) En date du 12 janvier 2009. Comparativement au Service de base (analogique) de Vidéotron (comprend le service TéléMax et inclut le rabais du forfait de 3\$/mois) à 29,99\$/mois. (4) Détails au bell.ca/installationincluse.

688043V

Que choisira votre ado le 1^{er} mars ?

Comme des milliers d'élèves, votre ado doit peut-être déposer une demande d'admission à un programme de formation d'ici au 1^{er} mars prochain.

Accompagnez-le dans sa démarche en vous procurant le **Palmarès des carrières 2009**, un ouvrage qui vous renseignera sur les 150 métiers et professions les plus prometteurs!

Invitez également votre ado à visiter le site **1ermars.monemploi.com** pour participer au concours

1500\$
en prix à gagner

En plus de découvrir des métiers passionnants présentés par des jeunes, il aura la chance de gagner de nombreux prix!



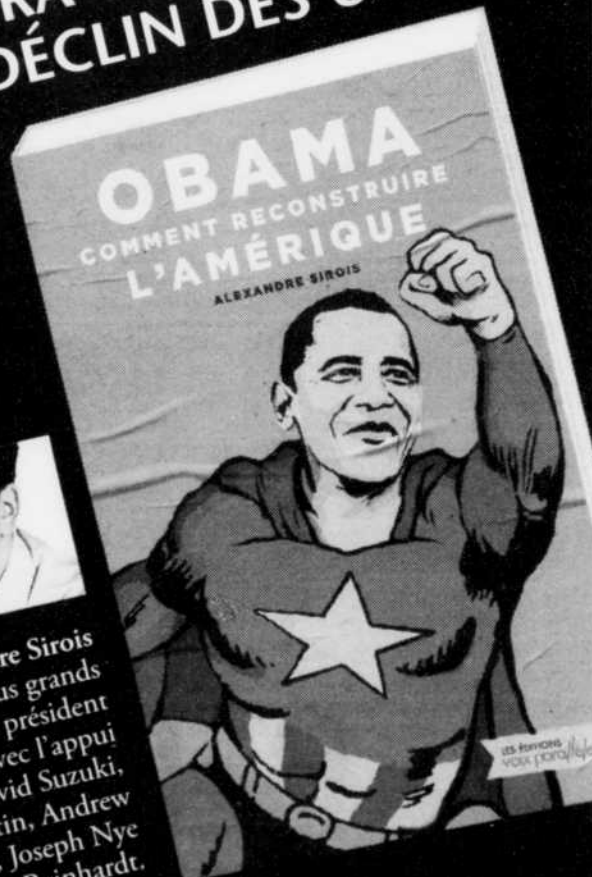
L'Opération 1^{er} mars et le concours vidéo Je clip sur ma carrière sont une présentation de :



OBAMA SAURA-T-IL FREINER LE DÉCLIN DES USA ?



Alexandre Sirois trace les plus grands défis du président Obama avec l'appui de David Suzuki, Paul Martin, Andrew Bacevich, Joseph Nye et Uwe Reinhardt.



En librairie dès maintenant ou sur www.cyberpresse.ca/librairie

LES ÉDITIONS VOIX PARALLÈLES

Arts et culture



ARCHIVES LA PRESSE

Les ex-Granbyens Ben Lemelin (premier à partir de la gauche) et Sef (deuxième à partir de la droite) font partie de Your Favorite Enemies. La formation signe la bande sonore de la nouvelle version du très populaire jeu vidéo *Final Fantasy*, qui est disponible au pays du Soleil-Levant depuis Noël et qui sortira en Amérique du Nord à l'été.

La folie furieuse au Japon!



mtasse@lavoixdelest.qc.ca
MICHEL TASSÉ

Granby — À la fin de l'été, on vous a parlé de la formation Your Favorite Enemies, un band encore trop méconnu des Québécois dont font partie deux ex-Granbyens. Et à l'époque, on vous disait que le band, qui fait dans le rock alternatif, avait le vent dans les voiles.

Le vent a continué à souffler depuis et sachez qu'il souffle particulièrement fort du côté du... Japon.

Le groupe de rock alternatif Your Favorite Enemies poursuit son ascension.

Voyez-vous, Your Favorite Enemies signe la bande sonore de la nouvelle version du très populaire jeu vidéo *Final Fantasy*, qui est disponible au pays du Soleil-Levant depuis Noël et qui sortira en Amérique du Nord à l'été. On ne parle pas ici d'un gros contrat, mais d'un très gros contrat.

«Ça fait du bien, financièrement parlant, mais c'est aussi tout un coup de

pouce en matière d'exposition», mentionne le bassiste Ben Lemelin, qui revient souvent faire son tour à Granby.

Your Favorite Enemies avait déjà un bon fan club au Japon à la suite de la tournée qu'il a effectuée en Asie avec Simple Plan l'été dernier. C'est d'ailleurs au cours de cette tournée que les gens de *Final Fantasy* se sont intéressés à la formation.

«Mais depuis la sortie de la nouvelle version du jeu et de sa bande sonore, c'est la folie furieuse!», reprend Ben Lemelin. Pas de farces, il y a des jours où nous recevons entre 300 et 400 courriels en provenance du Japon!

L'album, lui, est dans le top 50 des palmarès japonais.

«Nous allons sûrement effectuer une nouvelle tournée là-bas l'été prochain», dit encore Ben Lemelin.

Et ne soyez pas surpris si, entre-temps, Your Favorite Enemies joue dans le cadre du Défi ski 24 heures de Leucan à Bromont le 14 mars.

En première partie de... Simple Plan, ce serait un naturel.

Une grosse année

L'histoire du succès de Your Favorite Enemies, on le sait, est un peu particulière. Le groupe s'est fait connaître grâce au site internet *MySpace* et, sans l'aide d'une maison de disques ni d'un distributeur, a maintenant vendu

quelque 100 000 copies de ses deux mini-albums à travers le monde.

Mais 2009 s'annonce comme étant l'année qui propulsera véritablement Your Favorite Enemies au rang des stars du rock. Le réputé magazine *Billboard* avait déjà prévu de très belles choses pour la formation en 2008.

«Nous sommes en studio et nous allons assurément lancer notre premier album complet d'ici à la fin de l'année, explique Ben Lemelin. Nous sommes en campagne, nous sommes isolés... et nous travaillons fort.»

Your Favorite Enemies a été formé en 2006. Parfois, les membres du groupe trouvent que ça va vite.

«Tout ce que nous voulons, je le répète, c'est que notre message soit entendu par le plus de gens possible. Mais des fois, j'ai l'impression d'être au beau milieu d'un conte de fées. Écoute, on trippe sur notre musique à l'autre bout du monde!»

Your Favorite Enemies chante en anglais, mais ses membres sont tous québécois et vivent tous à Varennes, sur la Rive-Sud. Mais la musique de Ben Lemelin, de son frère Sef, d'Alex Foster, de Miss Isabel, de Jeff Beaulieu et de Charles Allicy ne tourne nulle part à Montréal.

«Nous avons produit nous-mêmes nos deux mini-albums, mais nous négocions présentement avec une étiquette européenne pour la suite des choses. Ça s'annonce bien...»

Tout s'annonce très bien, en fait.

EN BREF

Oscar: Benoît Pilon renversé d'être sur une liste restreinte

Toronto (La Presse canadienne) — Le cinéaste montréalais Benoît

Pilon est renversé par la réaction enthousiaste suscitée par son plus récent film, *Ce qu'il faut pour vivre*, à propos d'un chasseur inuit arraché à sa famille et à son village par une épidémie de tuberculose dans les années 1950. Après avoir déjà récolté

de nombreux prix et récompenses, l'émouvant le film pourrait bien entraîner son réalisateur à Hollywood au moment de la remise des prestigieux Oscar. Il figure parmi les neuf semi-finalistes pour l'Oscar du meilleur film étranger.

STATION DE POMPAGE À DUNHAM

Le projet sur la glace



mlaliber@lavoixdelest.qc.ca
MICHEL LALIBERTÉ

Granby — Le prix du pétrole sur les marchés internationaux force la compagnie Pipe-lines Montréal à mettre son projet de station de pompage à Dunham sur la glace.

Planifiés au printemps, les travaux sont reportés pour une période indéterminée, indique Guy Robitaille, directeur de l'exploitation de l'entreprise. Le projet de 8,5 millions de dollars sera lancé une fois le contexte économique meilleur. «On demeure optimistes que ça s'améliore à court terme», a-t-il dit.

La décision de Pipe-lines Montréal s'explique par le prix du baril de pétrole. Hier, il s'échangeait autour de 41 \$ US. On est loin du sommet historique de 130 \$ atteint cet été. Cet effondrement a rendu frileuses les pétrolières qui utilisent les oléoducs de Pipe-lines Montréal pour transporter leur pétrole entre Portland et Montréal. «Évidemment, on ne peut s'engager dans un tel projet sans avoir de contrats à long terme avec nos clientes. Elles attendent de voir comment les choses vont se placer», a soutenu M. Robitaille en entrevue hier matin.

Le projet de station de pompage

de Pipe-lines Montréal, prévu sur un terrain agricole près de l'intersection des chemins Favreau et Childerhouse à Dunham, permettrait d'inverser le sens d'écoulement d'un des deux oléoducs. Au lieu de couler de Portland vers les raffineries de Montréal, le pétrole brut dans un des oléoducs coulerait de Montréal vers Portland.

Si les travaux sont repoussés à une date ultérieure, les démarches pour obtenir les autorisations pour le projet se poursuivent, souligne M. Robitaille. Il espère obtenir tous les permis cette année. «Nous voulons être en mesure de repartir le projet lorsque les conditions économiques seront plus favorables», a-t-il dit.

Le projet a déjà reçu le feu vert de la municipalité de Dunham. La Commission de protection du territoire agricole a quant à elle donné fin novembre un avis favorable à la construction de la station. L'organisme rendra une décision finale en mars. Elle tiendra d'ici là une audience à l'intention des opposants au projet le mardi 24 février. La rencontre aura lieu à 9h30, à l'hôtel Sandman (salle Champlain), situé au 999, de Sérigny, à Longueuil. Plusieurs personnes ont demandé à être entendues par les commissaires.

Pipe-lines Montréal devra également obtenir l'assentiment du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs ainsi que de l'Office national de l'Énergie.



PHOTO: JANICK MAROIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

C'est à cet endroit que la station de pompage devait être bâtie à Dunham. Les travaux sont maintenant reportés pour une période indéterminée.

EN BREF

Listériose: un enquêteur indépendant est nommé pour faire la lumière

Ottawa (La Presse canadienne) — Le premier ministre Stephen Harper a finalement nommé hier la personne qui sera chargée de faire la lumière sur l'écllosion mortelle de listériose l'an dernier.

Sheila Weatherill, ancienne dirigeante du système de santé d'Edmonton, examinera les moins

dres aspects de l'écllosion du mois d'août associée à des produits de viande de la société Aliments Maple Leaf.

Elle doit remettre son rapport au ministre de l'Agriculture d'ici le 20 juillet, soit quatre mois plus tard que l'échéancier initial du gouvernement, qui prévoyait le dépôt d'un rapport d'ici le mois de mars.

M. Harper a précisé que M^{me} Weatherill formulera des recommandations sur la façon d'empêcher une répétition d'événements semblables à l'avenir.

FIESTA MEXICAINE

3^e ÉDITION



MENU SPÉCIAL MEXICAIN

DU 21 JANVIER AU 8 FÉVRIER

MARIACHIS

VENDREDIS ET SAMEDIS DÈS 19H

le **St AMBROISE**
RESTAURANT
PUB

777.3511



Pour la plus jolie robe de bal et de gala

Vaste choix
Soyez la première à choisir !

Ouvert les dimanches,
de midi à 16 h

JULES DEMERS

MERCERIE

HOMMES ET FEMMES

Ajustement et conseils judicieux

147, RUE PRINCIPALE, GRANBY 450 372-4645

21

21

21

Opinion

Président et éditeur: Guy Granger
 Directeur de l'information: François Beaudoin
 Adjoint au directeur de l'information: Frédéric Duchesneau
 Au cœur de l'information régionale
 Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
 Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
 3834310 Canada inc. dont le siège social est sis
 au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
 La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers
 de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
 sis au 1550, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

POUR NOUS ÉCRIRE: • PAR COURRIEL: opinions@lavoixdelest.qc.ca • PAR LA POSTE: 76, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4 • PAR TÉLÉCOPIEUR: 450-777-4865

Deux décisions pour le moins troublantes



VALÈRE AUDY
ÉDITORIAL

vaudy@lavoixdelest.qc.ca

Le Tribunal administratif du Québec et une juge de la Cour supérieure viennent de rendre d'inquiétantes décisions. Le premier réduit de 30 % l'évaluation de l'usine Domtar, d'où un manque à gagner de près d'un million \$ pour la ville de Windsor. Dans le deuxième cas, la juge a mis fin au procès de cinq individus d'un gang de rue accusés du meurtre d'un jeune homme à propos duquel ils ont fait erreur, le prenant à tort pour un rival.

Ce qui agace, dans la cause impliquant Domtar, c'est que le Tribunal a favorablement accueilli l'argument de «désuétude économique». Certes, le secteur des pâtes et papiers connaît-il de sérieuses difficultés. Mais la crise économique ne frappe pas que Domtar et Windsor. Et puis, autant le rappeler, l'usine de Windsor n'est pas un vieil équipement.

Or Domtar est le principal employeur de Windsor, donc le moteur de son économie en même temps que le gros contribuable de la Ville. À ce titre, l'entreprise pèse lourd face à une administration municipale qui se trouve à sa merci. Et avec la récession, Domtar joue du coude, d'où la perspective d'une note salée pour la ville, la commission scolaire et les contribuables.

Mais Domtar a d'autres usines ailleurs et elle n'est pas la seule papetière du Québec. Et Windsor n'est pas la seule ville mono-industrielle. Il y en a dans notre région, lesquelles sont aussi affectées par la récession, dont Valcourt avec BRP, Acton Vale avec Beaulieu, Saint-Pie avec ses industries du bois. IBM, principale usine de Bromont, s'est déjà plaint de son évaluation.

S'il fallait que toutes les entreprises qui en arrachent obtiennent une réduction de leur évaluation sous prétexte que leurs équipements souffrent de «désuétude économique» en période de ralentissement économique, les villes et commissions scolaires ne pourraient, faute de revenus, assurer tous les services, essentiels pour la plupart, qu'elles sont tenues d'offrir à la population à moins d'accroître les taxes des contribuables ou d'obtenir l'aide de Québec.

Conscient des difficultés de Windsor, des craintes et des attentes d'autres municipalités qui suivent ce dossier de très près, le gouvernement a décidé d'appuyer financièrement la Ville dans sa procédure d'appel. Un geste d'autant plus logique qu'on ne saurait accepter que les villes et contribuables écopent pour alléger le sort de grandes entreprises.

Quant au procès pour meurtre, la juge qui le présidait y a mis fin en sermonnant le procureur de la Couronne et un enquêteur pour accroc à la rectitude et à la transparence, ce qui l'a vexée. Or la maladresse de ces derniers, commise de bonne foi, visait à faire éclater une vérité, la poursuite se butant à des témoins qui refusaient de collaborer, des accusés qui rigolaient en cour, un témoin qui, pour 15 000 \$, aurait changé de version.

Bien sûr que la justice y perd quand la poursuite n'a pas la conduite souhaitable, ce qui est frustrant pour le maître d'un tribunal. Mais elle y perd également en crédibilité si cette autorité n'est pas capable de s'élever au-dessus de la situation et comprendre qu'il n'est pas facile de travailler contre des gangs de rue qui se moquent éperdument des règles de droit et justice. Des démarches particulières à mener dans la discrétion peuvent alors devenir nécessaires. La juge n'a toutefois pas apprécié et mis fin au procès au lieu de rabrouer ou d'ordonner la reprise de l'exercice.

Les accusés sont donc libres et on les a vus triompher alors que le crime commis a fait une victime, innocente en plus. Acheté, un témoin s'est contredit. Des détails concernant la démarche de la poursuite, une lettre trouvée et un informateur restent secrets. Et à moins de nouveaux éléments, on ne pourra réaccuser les cinq individus.

La Couronne devrait aller en appel avec cette affaire qui fait énormément jaser parce que la libération des accusés, pour les motifs donnés, mine davantage la crédibilité de notre système judiciaire que la maladresse du procureur et de l'enquêteur de la poursuite. Sans pour autant absoudre la poursuite, disons que le message envoyé par le tribunal est pour le moins inquiétant.



LA VOIX DES LECTEURS

La saga des vidanges

Janvier tire à sa fin. La cueillette des rebuts est toujours aussi chaotique.

Bien sûr, nous avons ce mignon petit livret qui nous informe de tout sauf que nos poubelles montreront inutilement la garde devant nos résidences.

Je dois avouer, monsieur Sarrazin, que vous faites un travail superbe pour démontrer que finalement madame Quinlan a peut-être raison. Pourquoi demeu-

rer dans une MRC qui peine à gérer ses rebuts?

Cela confirme que le plus bas soumissionnaire est rarement le plus compétent. Toutefois, comme gestionnaire, vous devez démontrer que vous êtes en contrôle. Malheureusement, cette démonstration se fait attendre. Seriez-vous dépassé par l'ampleur du défi? Il eut fallu connaître les capacités de logistique de votre fournisseur avant de consentir

un contrat de cette envergure.

Auriez-vous l'obligeance d'informer votre sous-traitant que les rues ont deux côtés à Bromont. S'il faut deviner quel côté les éboueurs choisiront lors de la prochaine cueillette, proposez cette nouvelle formule à Loto-Québec. Loto-Vidange serait un jeu captivant.

Gilles Guay
Bromont

Une donneuse de sourires-née

J'aime ces gens qui font une différence, une différence bien marquée dans la vie d'autrui, une empreinte permanente gravée à jamais au fond du cœur de son prochain. J'aime ces gens qui ne vivent pas que pour eux-mêmes et qui respirent la joie de vivre, le bonheur et permettent à leur prochain de s'oxygéner enfin l'âme. J'aime ces gens, ces donneurs de sourires.

Le Plus du 14 janvier nous présentait une fille bien de chez-nous, Anne-Marie Jobin. Avec son tout nouveau livre en mains *Fantaisies et griboillis*, cette auteure trône en plein cœur de son local, les yeux pétillants et le sourire communicateur. Cette photo prise par Janick Marois me rappelle sa prestance au lancement de ce petit bijou le 14 dé-

cembre dernier. J'y étais. Ses mots sont simples, directs et efficaces. Elle parle d'intuition, de retrouver son essence et nous propose des moyens pour y arriver.

Que vous soyez attirés ou pas par ses produits — combinaison de l'écriture et du dessin — je vous invite à visiter son site web

(www.annemariejobin.com) pour découvrir (ou redécouvrir) sa démarche professionnelle. Ce brin de femme forcera votre admiration, à coup sûr!

Lyne Laliberté
Granby

Une opinion?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres, qu'elles soient transmises par courriel à opinion@lavoixdelest.qc.ca, par télécopieur ou manuscrites, doivent être accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur. Vous pouvez également nous écrire via cyberpresse.ca/contact. Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots. La Voix de l'Est se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.



PRÉSIDENT OBAMA |

Chaos et émerveillement

«Je suis les yeux de mes ancêtres»

AGNÈS GRUDA
La Presse

Washington — Quand Barack Obama a prononcé son «Que Dieu me vienne en aide», les derniers mots du serment présidentiel, Barbara McCarroll a étreint très fort son petit fils Jeffrey. Puis, elle a pleuré.

La dame de 67 ans avait roulé pendant 10 heures depuis son Alabama natal pour se pointer dès 5h30, hier matin, sur l'esplanade de trois kilomètres qui se déploie devant le Capitole.

Une décision de dernière minute, prise devant l'insistance de Jeffrey, 7 ans, qui voulait absolument voir «le premier président noir entrer dans la Maison-Blanche».

Barbara, son mari Joseph et le petit Jeffrey ont donc fait du surplace pendant six heures, par un temps infiniment plus froid que les températures auxquelles ils sont habitués dans le Sud. À plusieurs reprises, ils ont eu envie d'aller retrouver leur autobus. Mais Jeffrey tenait bon. «S'il peut attendre, nous pouvons attendre aussi», se sont dits ses grands-parents.

Dès que l'écran géant a commencé à transmettre les images des dignitaires qui arrivaient à la cérémonie d'investiture, Barbara a perdu tous ses doutes. Elle agitant son drapeau en signe d'enthousiasme en voyant Bill Clinton, Michelle Obama et bien sûr, le nouveau président. Puis, avec la foule, elle a longuement hué George W. Bush.

Dans notre coin du Mall, les visages à la peau sombre étaient nettement plus nombreux que les Blancs. Derrière Barbara, une jeune femme criait: «Oh mon Dieu, je n'en peux plus, je n'ai pas de mots pour dire ce que je ressens!»

«Obama, Obama», a scandé la foule. Puis, tous se sont tus pour suivre la prestation de serment dans un silence quasi religieux.

Au moment où Barack Hussein Obama a officiellement accédé à la présidence, ils étaient plusieurs à s'embrasser et à essuyer leurs larmes.

Chacun était venu avec ses raisons et son passé. Jackie, originaire du Mississippi, avait l'impression de vivre «le moment le plus important qu'un Afro-Américain ne pourra jamais connaître, surtout s'il vient du Sud.»

«Moi, je suis les yeux de mes ancêtres», a simplement résumé Chevin Stone, enseignante dans une école à 99 % noire de Gary, en Indiana.

Rebâtir le pays

Pour Barbara, ce moment avait une signification particulière. Originaire de Birmingham, Barbara avait 19 ans le jour où le Ku Klux Klan y a dynamité une église, tuant quatre fillettes.

Cet incident survenu en septembre 1963 constitue l'une des charnières de la lutte pour l'égalité. Quand dans son discours, Barack Obama a dit «Nous sommes tous libres et égaux», Barbara a applaudi de toutes ses forces.

Mais pour elle, comme pour d'autres, l'entrée en fonction de Barack Obama dépasse la seule affirmation de l'égalité entre les races. «En ces temps difficiles où les gens perdent leurs emplois, nous avons besoin de quelqu'un qui sache nous inspirer à rebâtir ce pays!»

Ici, Noirs et Blancs se rejoignent, dans un optimisme qui dépassait les différences raciales. «Barack Obama a parlé d'assurance médicale, d'éducation, de l'emploi, il va redresser ce pays, il va faire un travail incroyable», croit Mike Hacken, directeur d'un atelier pour handicapés en Iowa.

Il pense que le nouveau président a bien raison de «ne pas raconter d'histoires» et d'avertir que tous devront travailler fort pour changer la situation une franchise qui a plu à de nombreux spectateurs.

Chaos

Les responsables de la sécurité avaient un gros défi à surmonter hier: faire passer près de deux millions de personnes par une poignée de points de contrôle donnant accès au Mall.

Le matin comme l'après-midi, il y a eu des scènes chaotiques, des gens qui couraient dans toutes les directions pour se heurter à des rues bloquées.

«Il y a une auto en feu!» a crié quelqu'un qui venait de se cogner le nez sur la barrière de la 3^e rue. «Un tuyau d'eau a éclaté», a suggéré un autre pour expliquer la fermeture du point de contrôle de la 7^e. Fausses rumeurs, dans les deux cas.

Les policiers qui gardaient ces entrées ne savaient pas trop où diriger les gens et plusieurs détenteurs de billets sont restés coincés au milieu d'une foule immobile, sans jamais pouvoir rejoindre le Mall.

«J'ai travaillé pour la campagne d'Obama pendant un an et demi, mais je ne veux pas être debout dans une queue au moment où il prête serment. C'est frustrant. Je m'en vais», s'est plainte la documentaliste Aviva Kempner sur le site du *Washington Post*.

La sortie du Mall n'était pas plus facile et plusieurs rouspétaient contre la désorganisation et les pépins logistiques. Mais il n'y avait personne pour regretter d'avoir vu Barack Obama devenir le 44^e président des États-Unis.

En direct
de Washington

MAXIME MASSÉ

mmasse@lavoixdelest.qc.ca

Voir l'Histoire
s'écrire devant nous

Des sourires aux cris de joie, en passant par les larmes, personne n'est resté indifférent à la passation des pouvoirs hier entre George W. Bush et Barack Obama, à Washington.

En tout, ce sont plus de deux millions de personnes qui ont bravé le froid pendant des heures au Mall en face du Capitole, pour assister à la prestation de serment du président des États-Unis. Provenant d'un peu partout à travers le monde, les spectateurs, incluant moi-même, étaient prêts à tout pour ne pas manquer ce rendez-vous historique.

Après 12 heures de route et de courtes nuits de sommeil, l'ampleur de l'événement s'est fait ressentir dès mon arrivée dans le métro.

Entourée d'une foule surtout composée d'Afro-Américains, une dame de Buffalo âgée de 66 ans entame un chant gospel sur la victoire d'Obama. L'ambiance est survoltée malgré l'heure matinale. En plein wagon, les gens dansent, chantent et scandent le nom de leur nouveau président.

Les festivités étaient lancées pour la journée Obama.

«La vie sera meilleure à partir d'aujourd'hui grâce à ce leader plein d'espoir», lance d'emblée Carol Crawford, une vieille dame originaire d'Atlanta. Mon rêve de voir un premier président noir de mon vivant s'est enfin réalisé. C'est un moment historique et je voulais être certaine d'en faire partie.»

Tenant de faire sa place dans une mer de monde et de drapeaux américains, M^{me} Crawford souligne que la simple présence d'Obama à la tête du pays sera suffisante pour améliorer l'image ternie des Américains dans le monde. Et avec raison, si l'on se fie à Philip Ryan, un Irlandais qui a traversé l'Atlantique pour écouter le discours de Barack Obama.

«Je suis venu pour assister pour au plus grand événement de notre siècle jusqu'à maintenant, explique-t-il. Obama est un grand meneur qui va ramener l'unité, pas seulement aux États-Unis mais partout à travers la planète.»

En plein cœur de Washington, même les policiers, qui sont partout, du toit des immeubles aux hélicoptères, semblent avoir le cœur à la fête. Même Stephanie Mattos, une étudiante du Kentucky dont le copain vient de perdre son emploi chez GM, se montre optimiste, avec une certaine réserve. «C'est un bon jour pour l'Amérique. Maintenant, on peut regarder l'avenir avec espoir. Son élection démontre que le rêve américain est encore bien vivant. Tout le monde est égal et a une chance de se rendre au sommet. Cependant, Obama ne peut pas faire de magie et de grandes épreuves, comme le redressement de l'économie, l'attendent.»

Et puis, après d'interminables présentations de gouverneurs et de sénateurs, Obama s'avance sur la scène, sous les cris de la foule en liesse, pour prononcer son discours d'investiture, écouté religieusement. «Nous devons préparer la nation pour une nouvelle ère. Les défis qui se présentent devant nous sont nouveaux mais sache ceci, Amérique: nous les relèverons.»

Hier, des millions d'Américains sont repartis à la maison avec cette vision en tête: leur nouveau président fera oublier son prédécesseur et redonnera le blason de l'Amérique.

Reste à voir si Barack Obama sera mesure de répondre aux attentes aux cours des prochaines années.

EN BREF

Nouveau site Web

La Presse — Dès l'investiture de Barack Obama, l'ancien site web de la Maison-Blanche a été déconnecté pour faire place à une nouvelle version WhiteHouse.gov.

Dans la foulée de la campagne démocrate, le site dit vouloir placer les citoyens au cœur des préoccupations du nouveau gouvernement et promettait de mettre l'accent sur trois priorités: la communication, la transparence et la participation.

On promet d'y mettre en ligne les projets de textes législatifs afin de recueillir les commentaires des internautes. Le site est aussi doté d'un blogue.

C'est la faute
du juge en chef

La Presse — Barack Obama a trébuché sur les mots au moment de sa prestation de serment. Ce n'est pas son erreur mais celle du juge en chef de la Cour Suprême John Roberts qui a interverti un mot. Au lieu de dire «That I will faithfully execute the office of President of the United States», il a lancé «That I will execute the office to President to the United States, faithfully.» Plusieurs blogueurs et observateurs ont vite fait de signaler l'erreur sur les différents sites internet. Un peu plus tard, au dîner inaugural, le nouveau président a donné une bonne tape d'encouragement sur l'épaule du juge Roberts.



Le président Barack Obama et sa femme Michelle ont parcouru le défilé entre le Capitole et la Maison-Blanche sous les acclamations de la foule.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Dès l'aube, avant que vous n'enfiliez vos pantoufles...

votre camelot est déjà dehors
et livre votre quotidien
pour s'assurer que vous
l'avez dès votre réveil.



Un service aussi exceptionnel
mérite bien une
récompense...



La Voix de l'Est
Plus que des mots

376621V

PAIEMENT DE VOTRE ABONNEMENT EN LIGNE



Il est maintenant possible de régler votre facture d'abonnement à *La Voix de l'Est* en visitant le site internet de votre institution financière.

Institutions financières participantes:

Banque Nationale
Caisses Desjardins
Banque Royale
Banque TD
Banque Scotia

Pour l'ensemble des abonnés de *La Voix de l'Est*, il est aussi possible de payer son abonnement en visitant:
www.cyberpresse.ca/abonnement

La Voix de l'Est
Plus que des mots

376625V

MARIO CHARPENTIER, PRÉSIDENT DE L'ADQ Généreux... avec le PLQ et le PQ

SIMON BOIVIN
Le Soleil

Québec — Entre 2003 et 2007, l'actuel président de l'ADQ, Mario Charpentier, a versé 13000 \$ en dons au PLQ et 5500 \$ au PQ, contre un maigre 600 \$ au parti de Mario Dumont.

L'avocat associé et codirecteur du cabinet BCF ne fait aucun mystère de son passé libéral. À chaque année de 2004 jusqu'à son passage à l'ADQ, en novembre 2007, il a fait résonner le maximum légal de 3000 \$ dans les coffres des libéraux de Jean Charest. Plus 1000 \$ en 2003.

«Il n'y a pas de secret d'État là-dedans, indique M. Charpentier au *Soleil*. J'étais membre du PLQ depuis plusieurs années. Toutes mes donations sont publiques et elles ont été faites en toute légalité.»

Sa contribution 2008 est allée à l'ADQ, assure-t-il, mais le rapport financier du Directeur général des élections n'en fera pas état avant l'été prochain. Il assure que le chef Mario Dumont et l'exécutif du parti sont au fait de ses engagements passés. M. Charpentier a été candidat pour l'ADQ dans Brome-Missisquoi à la dernière élection.

«Infiltration»

Il tient à tuer dans l'œuf l'idée émise par un adéquate qui a invité *Le Soleil* à jeter un oeil aux contributions de M. Charpentier — à l'effet que le nouveau président pourrait avoir «infiltré» l'ADQ au profit des libéraux.

«Si j'étais un infiltrateur, je n'aurais pas pris le soin de me présenter dans Brome-Missisquoi et de mettre les efforts que j'y mets, plaide-t-il. Les petites contributions financières, c'est bien peu par rapport aux heures que je mets dans ce parti-là. Le PLQ, c'est une très grande institution. Il n'a pas besoin de Mario Charpentier s'ils veulent



PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Entre 2003 et 2007, l'actuel président de l'ADQ, Mario Charpentier, a versé 13 000 \$ en dons au PLQ et 5500 \$ au PQ, contre un maigre 600 \$ au parti de Mario Dumont.

parler à des députés et faire ce qu'ils ont à faire. Ils n'ont pas besoin de moi du tout.»

Le président intérimaire de l'ADQ ne s'émeut pas non plus que son nom apparaisse à côté de contributions de 2995 \$ et de 2500 \$ au Parti québécois en 2005 et 2007. Ou des 600 \$ à l'ADQ en 2003. «Je n'ai pas de cachette à faire, dit-il. J'étais membre du PLQ. Évidemment, on a des amis partout. Des collègues de travail qui m'ont demandé: «Mario, peux-tu me donner un coup de main. Dans les deux cas, en 2003, pour l'ADQ, ou celles que j'ai faites au PQ, je l'ai fait carrément par amitié pour des gens.»

Son histoire d'amour avec les libéraux a pris fin dans les derniers mois de 2007, alors que l'ADQ entamait sa descente aux enfers dans les sondages. Forte de 41 députés, elle maintenait néanmoins une popularité intéressante auprès de l'électorat. «Quand j'ai fait mon *move*, l'ADQ était déjà 3^e dans les sondages, note M. Charpentier. Ce n'était pas calculé ou opportuniste. Je suis allé par le chemin difficile parce qu'il faut avoir le courage de poser les bonnes questions.»

Le PLQ trop lent

Pour M. Charpentier, le peu d'empressement du PLQ à mettre en place les changements importants dont le Québec a besoin — remboursement de la dette, réingénierie de l'État, etc — a eu raison de son attachement au parti.

«M. Charest, pour qui j'ai du respect, c'est notre premier ministre, il ne va peut-être pas à la vitesse que je souhaiterais, dit-il. Il faut le respecter, c'est sa vitesse à lui.»

Président par intérim depuis la démission de Tom Pentefontas, il réfléchit à la possibilité de présenter sa candidature lorsque le poste sera soumis aux votes des membres, au prochain congrès dont la date n'est pas encore arrêtée.

«Je suis en réflexion là-dessus, peut-être que oui, peut-être que non, dit-il. On m'a demandé de prendre le relais. Ce sont eux qui me l'ont demandé, non pas moi qui me suis imposé là. Il faut voir si je correspond aux attentes de la base militante. C'est ce que j'évalue présentement.»

CENTRE DU LASER - MAURICE DUCHESNE ND

CESSEZ DE FUMER!

Prenez vos résolutions 2009 au sérieux

- Sans douleur
- Sans aiguille
- Sans effet secondaire

Sans frais: 1 877 527.3720

Reçu pour assurances / Impôts
Membre de l'Association des Naturothérapeutes du Québec inc

GRANBY, MAGOG ET SHERBROOKE

RE/MAX

ÉQUIPE CHRISTIAN

LALUMIÈRE

Faites confiance
à mes 24 ans d'expérience

450 378.4120
www.christianlalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L.
Courtier immobilier agréé

Curtis Skinner
agent immobilier affilié

Mettez le **DIABLE**
dans votre
Poêle à bois

Avec le
système

DIABLOT

Économisez
20%
de votre bois de chauffage

Procurez-vous le Diablot chez

RONA

376808V

COWANSVILLE



90 JOURS

SANS AUCUN PAIEMENT
SUR TOUS LES MODÈLES EN STOCK

165, rue de Salaberry • 450 263-8888

Voici la nouvelle
VENZA 2009!

Maintenant disponible

Venez en faire l'essai!

399\$

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



Modèle ZE11AT

Innovatrice. Polyvalente. Puissante. EFFICACE

Un pas en avant intelligent dans l'évolution du transport personnel.

JUSQU'AU 2 FÉVRIER

Taux de financement
à partir de 0,9 %**

Rabais de 250 \$ à 5 000 \$
sur certains modèles**



Démarrez
plus
futé

COROLLA 2009

Modèle BU42EMAA



169\$
/mois*

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
1^{re} MENSUALITÉ GRATUITE



CARTE
D'ESSENCE
DE 500\$

ou le rabais équivalent



Démarrez
plus
futé

CAMRY LE 2009

Modèle BE46KP



299\$
/mois*

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
1^{re} MENSUALITÉ GRATUITE



CARTE
D'ESSENCE
DE 500\$
sur la 4 cylindres

ou le rabais
équivalent



CARTE
D'ESSENCE
DE 1500\$
sur la V6

ou le rabais
équivalent



Démarrez
plus
futé

MATRIX 2009

Modèle KU40EMAA



189\$
/mois*

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
1^{re} MENSUALITÉ GRATUITE



CARTE
D'ESSENCE
DE 500\$

ou le rabais équivalent



Richard St-Pierre



Jean-François Lévesque



Fernand Bombardier



Sophie Noisieux



Ghislain Dubreuil



Jean-Pierre Laquerre



André St-Martin



Jacques David

TOYOTA
SERVICES FINANCIERS

diplômes
1000\$
de remise



* Location 48 mois sur approbation de crédit, 96 000 km inclus, 7 c du km excédentaire sur la Corolla et la Matrix, 10 c sur la Camry et le RAV4 et 15 c sur le Venza. Comptant de 3 144 \$ sur le Venza, 2 622 \$ sur la Corolla, 2 448 \$ sur la Camry et 2 452 \$ sur la Matrix + taxes. Photos à titre indicatif seulement. Taxes et frais d'immatriculation en sus.** Voir détails chez le concessionnaire.

TOYOTA
faire toujours mieux

Procurez-vous le Calendrier des Pompiers de Granby 2009

12\$



aux endroits suivants:

- Caserne des Pompiers de Granby
- Chez Cora
- Garage J. Normandin
- L'Atelier du Vin
- Ambeauté

Un minimum de
25%
des profits
ira à
leucan
montréal

L'EX-CONJOINTE D'UN MILLIARDAIRE EN COUR

Être riche, ça coûte cher

CHRISTIANE DESJARDINS
La Presse Canadienne

Montréal — Un vêtement à 10 000 \$ lors d'une escapade à Paris, les restos, le coiffeur... Ça coûte cher quand on est habituée à rouler grand train. Voilà pourquoi l'ex-conjointe de fait d'un riche homme d'affaires réclame 56 000 \$ par mois de pension alimentaire pour elle-même.

C'est ce qui se dégage de la réponse que Lola (nom fictif) a donnée en Cour supérieure, hier, quand l'avocat de son ex-conjoint, M^r Pierre Bienvenu, lui a demandé d'expliquer pourquoi elle demandait une telle somme. Lola ne la trouve pas exagérée. Elle calcule que c'est même moins que ce qu'elle dépensait du temps où elle vivait avec monsieur, soit de 1995 à 2001. La beauté brésilienne a eu un peu plus de mal à expliquer pourquoi elle demandait, en plus de cette pension mensuelle, une somme de 50 millions de dollars. «Je ne savais pas comment déterminer un montant. Mes avocats m'ont suggéré cette somme, qui représente un ou deux pour cent de sa fortune», a-t-elle répondu.

Questionnée sur son désir d'avoir un hélicoptère, Lola a admis qu'elle avait déjà songé à acheter un, et voulu prendre des cours pour le piloter. Elle en avait parlé à son ex-conjoint.

Manifestement, celui-ci n'a pas trouvé l'idée géniale.

Leur relation s'est terminée en octobre 2001. De 2004 à 2006, Lola est sortie avec un autre très riche homme d'affaires du Québec. L'idylle a duré deux ans. M^r Bienvenu voulait ainsi démontrer que la vie continue après une séparation. Par ailleurs, il a beaucoup insisté pour que la femme de 34 ans trouve ses factures d'avocats et les apporte devant le tribunal. Hier, elle ne les avait pas trouvées, et devait les chercher encore hier soir. Ces fameuses factures s'élèveraient à un million de dollars jusqu'à présent, dont 500 000 \$ en frais d'experts. On avait même prévu des experts pour qu'elle soit dépeinte favorablement dans les médias... Ceux-ci n'auraient finalement pas été embauchés.

Lola demande que son ex-conjoint lui rembourse ses frais d'avocats. Depuis 2006, c'est Herbert Black, un riche homme d'affaires et mécène à ses heures, qui paie les avocats de Lola, par «bonté de cœur». Mais Lola prévoit le rembourser si elle gagne sa cause.

Une cause phare

Rappelons que si Lola gagne, cela changera la donne pour tous les conjoints de fait du Québec. En vertu du Code civil, ceux-ci

n'ont pas d'obligation quand il y a rupture. Si Lola avait été mariée, elle aurait droit à une partie du colossal patrimoine de son ex-conjoint. Actuellement, elle doit se contenter d'une pension de 435 000 \$ net d'impôts par année (sans compter la maison et autres frais tout payés) pour les trois enfants qu'elle a eus avec monsieur.

À la fin du contre-interrogatoire de Lola, c'est sa bouillante avocate, M^r Anne-France Goldwater, qui a pris la parole pour le reste de la journée. La cause de Lola, on le sait, est le prétexte pour débattre du statut légal de tous les conjoints de fait. M^r Goldwater considère que le Québec doit se mettre au diapason de la société, qui a changé. Aujourd'hui, c'est une minorité de gens qui se marient, et 62 % des enfants sont issus de l'union de conjoints de fait. La notion de célébration du mariage est dépassée. Dans toutes les autres provinces canadiennes, les droits des conjoints de fait sont reconnus comme s'ils étaient mariés.

«Ce qu'on demande est très conservateur, explique l'autre avocate de Lola, M^r Marie-Hélène Dubé. On demande qu'une union d'un an avec enfant ou de trois ans sans enfant soit reconnue au même titre qu'un mariage.»

Le procès se poursuit aujourd'hui devant la juge Carole Hallée.

SOLDES de JANVIER

JUSQU'AU 31 JANVIER



REMBOURSEMENT
de l'équivalent des
2 TAXES
ET FINANCEMENT SUR
36 MOIS
sans intérêts*

Accord
Desjardins

SUR TOUS
LES MODÈLES MATELAS RENÉ

LE MEILLEUR ENDROIT POUR TROUVER
LE MATELAS QUI VOUS CONVIENT VRAIMENT!

www.matelasrene.com

Détaillant autorisé

Green Sleep

TEMPUR-PEDIC
INTERNATIONAL INC.

MATELAS
René

L'EXPÉRIENCE DU CONFORT®

375908V

VOUS
ou l'un des vôtres

êtes en vedette dans
La Voix de l'Est
Offrez-vous un souvenir!

Composez le
450 375-4555 poste 444
Laissez vos coordonnées et nous vous recontacterons.

Les tarifs sont:

• Reproduction noir et blanc d'une page sur un papier blanc	15¢
• Reproduction couleur d'une page sur un papier blanc	25¢
• Transmission d'une page en format PDF*	25¢
• Transmission d'une photo par courrier électronique*	20¢
• Impression d'une photo couleur en format 8 x 10 ou 8 x 12	20¢
• Impression d'une photo couleur en format 5 x 7	10¢
• Impression d'une photo couleur en format 12 x 18	40¢
• Avis de décès plastifié	10¢

Entreprises et annonceurs: tarifs spéciaux.
* Pour livraison électronique, payable à l'avance.
Taxes en sus.

La Voix de l'Est

376622V

CÉGEPS Encore du travail à faire

DAPHNÉE DION-VIENS
Le Soleil

Québec — Les cégeps peuvent dire «mission accomplie». Ou enfin presque. Quinze ans après le renouveau pédagogique — qui a chamboulé les méthodes d'enseignement et accordé davantage d'autonomie aux collèves — le défi a été relevé, conclut la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial (CEECE). Mais le travail n'est pas terminé pour autant.

Au début des années 90, le réseau collégial vit une véritable révolution pédagogique. Les cégeps entrent dans l'ère de l'enseignement par compétences. «Désormais, on ne se demande plus si le prof a enseigné ce qu'il devait, mais si l'élève a appris ce qu'il fallait. C'était tout un changement de cap», rappelle Nicole Lafleur, présidente de la Commission.

Les nouvelles règles du ministère de l'Éducation, entrées en vigueur en 1993, donnent aussi une plus grande marge de manœuvre aux cégeps. Les établissements ont désormais un rôle à jouer dans l'élaboration des programmes qu'ils peuvent adapter plus librement, selon les besoins de leur milieu. La réforme se met en branle dans un contexte difficile, les cégeps devant composer avec d'importantes compressions budgétaires liées à la baisse des transferts fédéraux.

Quinze ans plus tard, l'heure est au bilan. Pour la première fois, la CEECE a évalué de façon généralisée les programmes d'études découlant de cette réforme. Au total, 66 programmes ont été passés au crible dans 48 cégeps et 14 collèges privés. Verdict: les cégeps se sont bien acquittés de leurs nouvelles tâches en concevant des programmes de qualité.

Du pain sur la planche

Mais il reste un bout de chemin à parcourir. Dans la salle de classe, les profs ont encore du travail à faire pour adapter leur enseignement au développement des compétences. «Près du tiers des programmes évalués comportaient des méthodes pédagogiques qui n'étaient pas suffisamment adaptées au développement de compétences», dont les trois quarts en sciences, peut-on lire dans le rapport de la commission. L'évaluation doit aussi refléter cette nouvelle façon d'enseigner. «On a constaté que les vieilles méthodes d'évaluation sont encore là», indique M^{me} Lafleur.

Pour mieux définir leurs programmes d'études, les cégeps doivent aussi être davantage branchés sur les préoccupations de leur milieu. La commission recommande de mettre en place des mécanismes de liaison avec le marché du travail et les universités, pour mieux cerner leurs besoins et leurs attentes.

Ce rapport a été recueilli favorablement par la Fédération des cégeps et les syndicats concernés, à quelques bémols près.



*Croquez dans la vie
Retrovisez vos dents de jeunesse
avec de solides prothèses
sur implants dentaires*

Consultez
une équipe
d'expérience en
implantologie

En 31 ans, plus de 10 000
prothèses réalisées

Centre de santé
dentaire
Robert Cabana

114 St-Charles Sud, Granby
• 450 372-6511

A votre service
depuis 31 ans!



Robert Cabana, D.D.
Denturologiste



Dr. Eric Chatelein
Chirurgien-dentiste



Contactez l'agent
à votre hauteur!

450 378.4120

www.christianlalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L.
Courtier immobilier agréé



Christian LaLumière
agent immobilier agréé

GEMME AUTO MAZDA DE GRANBY

GRANDE VENTE DERNIER ARRIVAGE

sur les

MAZDA 3 2008.5

DERNIÈRE
CHANCE!

MAZDA 3 BERLINE GX

(D1105)

5 vitesses, climatiseur, glaces teintées

Prix :	19 995 \$
Rabais manufacturier :	4 000 \$
Rabais Gemme Auto :	600 \$

Le tout pour seulement **15 395 \$***



MAZDA 3 SPORT GX

(D1216)

5 vitesses, climatiseur

Prix :	20 560 \$
Rabais manufacturier :	4 000 \$
Rabais Gemme Auto :	600 \$

Le tout pour seulement **15 960 \$***



Encore plusieurs
modèles manuels et
automatiques
disponibles.
Venez rencontrer un
de nos conseillers
aux ventes!

MAZDA 3 BERLINE GT

(D1229)

5 vitesses, entièrement équipée

Prix :	24 600 \$
Rabais manufacturier :	4 500 \$
Rabais Gemme Auto :	600 \$

Le tout pour seulement **19 500 \$***



PROGRAMME
MAZDA POUR
LES DIPLÔMÉS



PRÊT À ROULER

vroum-vroum

* Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

1280 Principale, Granby 450 378-6222
www.gemmeauto.qc.ca



À ne pas répéter

COLLABORATEUR: CLAUDE DAIGNEAULT • anpr@lavoixdelest.qc.ca

POUR NOUS JOINDRE:

- PAR TÉLÉPHONE: 450 375-4555
- PAR TÉLÉCOPIEUR: 450 777-4865

Si vous skiez à Bromont et que vous voyez une «flèche» orange descendre, c'est probablement **CHANTAL CLOUTIER** qui porte un ensemble Avalanche orange, peut-être le seul au Québec puisqu'elle a dû faire une commande spéciale. De toute façon, c'est bien elle qui glisse vers le bas de la montagne, et faut dire que cette couleur lui fait faire de plus beaux virages, en tout cas ils sont remarquables.

C'est grâce à son expérience au volant que **NATHALIE VERVILLE** a évité un accident lundi matin sur le chemin de Saint-Hyacinthe. En suivant un autobus, elle a manœuvré sur une surface glissante en bifurquant dans le fossé et en ressortant juste à côté de l'accident. Grâce à ses réflexes, pas de mal et aucun dommage.

LISE BONNEAU, professeur en Vente-Conseil et représentation au Centre de formation professionnelle des Patriotes et une des fondatrices de l'association de représentants en ventes du Québec, organise une deuxième activité en février ayant comme conférencier vedette **PIERRE FORAND**, copropriétaire de l'Inter-plus. Et ça promet d'être très intéressant car les gens qui ne connaissent pas Pierre, qui occupe aussi la présidence de la chambre de commerce, fait bien d'autres choses. Il a toute une philosophie qui l'a mené à des niveaux supérieurs. On vous communiquera la date exacte dans une autre chronique.

Le très enthousiaste **FRANÇOIS BACHAND**, d'Electest robotique, ne peut pas faire de ski à cause d'une blessure à un genou et pour tourner davantage le fer dans la plaie, il se

tient au bar de la station de Ski Bromont et parle de ski avec ses amis. Un gars qui a tellement de choses à raconter qu'on ne se tance jamais en sa présence. Pour les quelques personnes qui ne le connaissent pas, hé bien ça manque à votre culture.

CLAUDE ROBITAILLE, président du P.E.S.Q., programme d'enseignement sportif québécois, connaît une très bonne saison avec les sports d'hiver, le ski alpin et la planche à neige. Le programme consiste à certifier des moniteurs, et la tendance est qu'un skieur ou planchiste d'expérience qui veut maîtriser le détail de ce sport veut prendre le niveau 1 par défi personnel. Voyez le site pour les cours du printemps, ça vaut le coût. Et profitez-en donc pour tenter l'expérience.

MICHEL LUSSIER, directeur général au Grand Bazar La source du sport à Granby, a reçu de la grande visite dernièrement, des amis de la Suisse qui ont trouvé la semaine passée très froide. Michel leur a expliqué qu'ici, ce qu'on a de plus que la Suisse, c'est ce bon vieux froid et c'est bon pour la santé. Il leur a lancé: «vous avez juste à regarder les Granbyens, ils ont tous l'air en forme surtout en temps froid». Les amis sont repartis un peu sceptiques...

Bravo à **PATRICE PERRAS** de Chabos qui a donné sa première journée de formation à des évaluateurs professionnels de service à la clientèle. Il a été remarquable, il a tout pour être formateur et les gens présents à cette première journée étaient enchantés. Puisque la compagnie d'évaluation de service prend de l'ampleur, ça prend du personnel et on se doit de les former. Il y a maintenant une douzaine de personnes qui sont habilitées à faire des évaluations de services pour plusieurs types d'entreprises en collaboration avec Attitude Plus formation. Patrice devient le gestionnaire des stratégies d'évaluations.



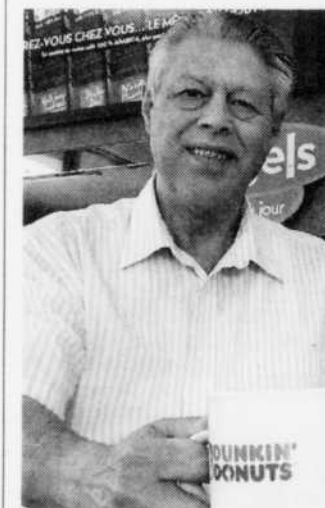
Des filles dans la cour des gars...

Après avoir entrepris une démarche de dix semaines remplies de volonté, de détermination et parfois même d'émotion, ces 11 femmes peuvent maintenant être fières puisqu'elles ont réussi. Elles ont osé se réaliser en participant à Passage non traditionnel, où elles ont eu l'occasion d'être accompagnées et outillées afin de découvrir et d'expérimenter les métiers traditionnellement masculins. L'équipe de PNT est fière de vous et vous souhaite la meilleure des chances dans vos projets d'études ou de retour au marché du travail. Un avenir prometteur vous attend! Félicitations à Pierrette Potvin, Geneviève Chabot, Magella Côté, Isabelle Croteau, Kathy Deschênes, Lucie Arès, Nathalie Charland, Denise Daigle, Sylvie Martin et Sylvie Forget. Absente sur la photo: Marie-Soleil Marchand. Notre prochain groupe de formation débutera le 23 février prochain. N'hésitez pas à vous inscrire le plus rapidement possible. Pour information, veuillez téléphoner au 450 378-2212.



Club Kiwanis: les nouveaux officiers

Le Club Kiwanis de Granby a récemment entamé sa 70^e année de service à la population de Granby en procédant à la nomination de ses nouveaux officiers. Dans l'ordre habituel, on voit Michael Drolet, président sortant et nouveau secrétaire, Michel Iannantuono, trésorier, Yolande Chabot, nouvelle présidente, Robert Goupil, lieutenant gouverneur division 14, et John Douesnard, vice-président. Pour de plus amples informations sur le club, composer le 450 534-0082.



Merci M. Drolet!

Jean-Claude Drolet, propriétaire du Dunkin' Donuts de la rue Mountain, sera grand-père. C'est certainement la raison pour laquelle il est venu offrir des beignes aux employés de *La Voix de l'Est*. Il connaît la tradition des employés du journal: offrir des beignes pour annoncer une grossesse. Merci M. Drolet, ils sont toujours délicieux vos beignes! Faut dire que son fils est en Corée depuis 12 ans. Les grands-parents ont déjà hâte de voir leur petit-fils ou leur petite-fille qui naîtra à la fin de l'été.

AGENDA

- > Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les mercredis. Info: 450 405-9321.
- > **Comité du bingo CIB St-Césaire**: bingo tous les mercredis à 13h30, au local des Chevaliers de Colomb, 1190 Notre-Dame, St-Césaire.
- > **Club de bridge de Cowansville**: bridge duplicata tous les mercredis à 19h, au club d'âge d'or.
- > **Club de bridge Soleil-sur-le-lac**: bridge duplicata tous les mercredis à 13h, chez les Pères Trinitaires, Granby.
- > Vente de vêtements usagés au **Comptoir familial de Bromont**, tous les mercredis de 13h à 19h, au 1934 boulevard Pierre-Laporte.
- > Adoration du St-Sacrement organisée par l'**Eau Vive**, de 18h à 22h, au 11 St-André Est, Granby.
- > **Mouvement Cursillos**, communauté Jean-Paul II, réunion tous les mercredis 19h30 au sous-sol de la bibliothèque municipale, 839 Principale, Rougemont.
- > Réunion des **Outremangeurs**

- anonymes**, tous les mercredis, à 19h30, au sous-sol de l'église St-Benoit, 170 St-Antoine Nord, Granby. Info: 1 877 509-1939.
- > Bingo au profit du **Regroupement des bingos de la Haute-Yamaska**, à 19h, au Carrefour du Bingo, 288 Bourget Ouest, Granby.
- > **Club d'âge d'or de Bromont**: rencontre tous les mercredis de 13h à 16h30, au Centre communautaire, Bromont.
- > **Club d'âge d'or Cowansville**: scrabble, billard et galet tous les mercredis à 13h, au 154 Principale, Cowansville.
- > **Club d'âge d'or de Farnham**: parties de cartes tous les mercredis de 13h à 16h30 à la salle du 3^e âge, 421 Hôtel de ville, Farnham.
- > **Club d'âge d'or Princesse**: billard et pétanque à 12h30, bingo à 13h30, cours de danse en ligne à 18h pour débutants, pratique de danses à 19h, au local.
- > **Invitation à la Méditation** tous les mercredis à 19h, au sous-sol de l'église

- St-Thérèse, Cowansville. Info: 450 263-1616.
- > **Artisanart**: danses en ligne tous les mercredis de 13h15 à 15h45, à l'Escale, 80 Albert, Granby.
- > **Mouvement Action handicapés de Granby**: bingo tous les mercredis de 10h à 11h45 et de 12h45 à 15h, au 33 Fairfield, Granby. Info: 450 375-2713.
- > **Narcotiques anonymes**: rencontre tous les mercredis et tous les vendredis à 20h, à l'église Notre-Dame, salle #3, entrée rue St-Antoine, Granby. Info: 1 800 879-0333.
- > **Club d'âge d'or Les deux monts**: cartes et dessert tous les mercredis à 13h30, à l'hôtel de ville, Abercorn.
- > **Club d'âge d'or Ange-Gardien**: vie active et baseball-poches tous les mercredis à 13h, à la Salle des loisirs, Ange-Gardien. Info: 450 293-8620 et 450 337-0735.
- > **Club d'âge d'or de St-Césaire**: cours de danses tous les mercredis à 18h30, au 1372 Notre-Dame, St-Césaire.
- > **Club d'âge d'or de Roxton Pond**:

- galets tous les mercredis à 13h30, au Centre communautaire, Roxton Pond.
- > **Club d'âge d'or de St-Alphonse**: activités à 13h30, cours de danse en ligne à 18h pour débutants et à 19h30 pour intermédiaires, à la Salle municipale, St-Alphonse.
- > **Club d'âge d'or de St-Valérien**: cartes tous les mercredis à 13h30, à la Salle communautaire, St-Valérien.
- > **Club 3^e âge de Farnham**: aquaforte tous les mercredis de 9h à 10h, à la piscine de St-Césaire, bridge à 13h, cours d'espagnol à 15h et pétanque à 18h, au 421 Hôtel de ville, Farnham.
- > **Club d'âge d'or Granby**: poche-baseball et billard à 13h30, au local.
- > **Club de bridge St-Benoit**: bridge social tous les mercredis à 18h45, au Club d'âge d'or Princesse, rue York, Granby.
- > **Club d'âge d'or Waterloo**: parties de cartes à 19h30, à la Salle paroissiale #1, Waterloo.
- > **Association personnes handicapées physiques C'ville et région**: rencontre à 13h30, au 455 Yamaska,

- Farnham. Invitée: Frances Champigny. Info: 450 266-4744.
- > **Société d'horticulture Granby**: conférence à 19h, au collège du Mont Sacré-Cœur, 210 Denison Est, Granby. Invité: Michaël Zayat. Info: 450 372-1400.

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Aimé Boyer, Granby; Patricia Harvey, Sutton; Exilia Trudel Roy, Granby; France Massé, Sherbrooke; Célyne Caron, Brigham; Mario Robert, Shefford; Katherine Chartrand, Granby; Annie Bérubé, Granby; Jean-François Allard, Cowansville; William Patenaude, Granby; Lauriane Martin, Cowansville; joyeux 56^e anniversaire de mariage à Pauline Choinière et Philippe Blanchard, Granby. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, au 450 375-4555, poste 255, du lundi au vendredi.)

LORS DU DÉJEUNER POST-INVESTITURE

Ted Kennedy hospitalisé après un malaise

Washington (Associated Press) —

Edward Kennedy, qui souffre d'une tumeur au cerveau, a été victime d'un malaise hier lors du déjeuner donné en l'honneur de Barack Obama au Capitole juste après son investiture. Le sénateur démocrate du Massachusetts, 76 ans, a été hospitalisé, mais son état s'est rapidement amélioré, selon les médecins.

«Après examens, nous pensons que l'incident a été provoqué par un simple coup de fatigue», a expliqué le Dr Edward Aulisi, chef du département de neurochirurgie au Washington Hospital Center, dans un communiqué rendu public par les services du sénateur. «Il restera en observation pour la nuit et pourra sortir dans la matinée (d'aujourd'hui).»

Le patriarche de la famille Kennedy, qui a dû être évacué du Capitole en brancard, «est conscient, parle à sa famille et à ses amis et se sent bien», ajoute le communiqué de l'hôpital.

Le sénateur parlait et répondait aux questions quand il est arrivé à l'hôpital et a même pu prendre un appel du président Obama, selon une porte-parole de l'hôpital. Son épouse Vicki et son fils, le représentant démocrate Patrick Kennedy, étaient à son chevet. Selon le sénateur John Kerry, il riait et plaisantait quand il lui a rendu visite.

«Ça ressemblait à une attaque», a raconté le sénateur républicain Orrin Hatch, qui est resté au côté du sénateur jusqu'à l'arrivée de l'ambulance.

Quelques heures avant son malaise, lors de la cérémonie d'investiture, Ted Kennedy semblait en



Edward Kennedy a été hospitalisé hier, mais son état s'est rapidement amélioré, selon les médecins.

bonne forme et de bonne humeur.

Dans l'allocution qu'il a prononcée lors de ce déjeuner post-investiture au Capitole, le président nouvellement investi a eu une pensée pour Ted Kennedy, qui lui avait apporté son soutien lors de la primaire démocrate qui l'a opposé à Hillary Clinton.

«Je vous mentirais si je ne vous disais pas qu'en ce moment une part de moi-même est avec lui», a dit le nouveau président à l'assistance. «Et je pense que cela est vrai pour nous tous. Nous vivons une période joyeuse. Mais c'est aussi une période qui donne à réfléchir. Et mes prières sont avec lui, sa famille et (sa femme) Vicki.»

Lors de ce déjeuner, un autre convive, le sénateur démocrate Robert Byrd (Virginie-Occidentale), a été pris d'un malaise, sans gravité.

AUDIENCE PRÉLIMINAIRE D'OMAR KHADR

Une «étonnante coïncidence»

Guantanamo Bay, Cuba (Associated Press) —

Omar Khadr a identifié le Canadien Maher Arar à partir d'une photographie la veille du jour où les États-Unis l'ont expulsé en Syrie, où il a été torturé, selon un agent du FBI qui témoignait hier — une succession d'événements qualifiée, avec dérision, d'«étonnante coïncidence» par l'avocat d'Omar Khadr.

Dans une déclaration qui contrastait avec le témoignage qu'il a livré la veille, l'agent Robert Fuller a dit à l'audience préliminaire d'Omar Khadr, accusé de crimes de guerre, à Guantanamo Bay, que le jeune Canadien n'a pas pu identifier immédiatement Maher Arar lorsqu'on lui a présenté une photographie de l'ingénieur en logiciels d'Ottawa, mais qu'il a dit que son visage lui paraissait familier.

Contre-interrogé, l'agent Fuller a ajouté qu'il avait donné à Omar Khadr quelques minutes pour réfléchir à propos de la photo et de l'endroit où il aurait pu apercevoir l'homme sur la photo. Après quelques instants, Omar Khadr a identifié Maher Arar.

L'agent Fuller a questionné le jeune Khadr, qui venait d'avoir 16 ans, à cinq reprises en octobre à la prison américaine de Bagram, en Afghanistan, où l'adolescent blessé a été emmené à la suite de combats, en juillet 2002.

L'unique objectif de l'entrevue du 7 octobre — le premier de cinq interrogatoires — était de vérifier si Omar Khadr pouvait en fait identifier Maher Arar: Omar Khadr, qui est né à Toronto, a déclaré à ceux qui l'interrogeaient qu'il n'avait jamais vu M. Arar au Canada, mais qu'il l'avait aperçu à plusieurs reprises dans un repaire d'al-Qaïda à Kaboul, et peut-être aussi dans un camp d'entraînement à l'extérieur de la capitale afghane. Le refuge était dirigé par un militant connu d'al-Qaïda, Abu Musab al-Siri, un Syrien considéré comme un important stratège d'al-Qaïda.

M. Fuller a soutenu qu'il ignorait, à ce moment, que Maher Arar avait été détenu à New York deux semaines plus tôt, et qu'il ne savait pas que les États-Unis avaient remis M. Arar à la Syrie le 8 octobre, plutôt que de le renvoyer au Canada, comme l'aurait exigé la procédure normale. L'agent du FBI a assuré qu'il ne savait pas si les informations qu'il avait recueillies auprès de Khadr avaient joué un rôle dans l'extradition de Maher Arar en Syrie.

Le lieutenant-commandant Bill Kuebler, qui défend Omar Khadr devant la commission militaire américaine, a qualifié d'«étonnante coïncidence» l'extradition de M. Arar en Syrie 24 heures après l'interrogatoire.

M. Arar a toujours nié s'être rendu en Afghanistan. Une commission d'enquête a finalement conclu qu'il n'avait aucun lien avec des terroristes, et le gouvernement fédéral lui a versé une indemnité de 10,5 millions \$.

Kerry Pither, ancienne porte-parole de M. Arar, a déclaré hier que les tactiques du FBI étaient «immorales» et «franchement désespérées», et que le témoignage du FBI visait à «induire en erreur», et à nuire à Maher Arar.

Plus tard, hier, les procureurs ont envisagé de demander la suspension de tous les procès en cours de prisonniers à Guantanamo en attendant de connaître la position et les consignes du président Obama.

Carrières et professions



Le groupe RBC est à la recherche d'un
Directeur (trice) de comptes
pour la succursale de Granby

Principales responsabilités :

Rôle de vente, contact direct avec la clientèle du marché des particuliers.
Le candidat choisi devra offrir à la clientèle des produits financiers variés pour répondre à leurs besoins.

Exigence de l'emploi :

- Permis de vente de fonds communs de placement

Aptitudes, compétences et qualités :

- Solide disposition pour la vente et désir de répondre aux besoins du client.
- Solides aptitudes en relations interpersonnelles, la communication et la négociation.
- Bilinguisme.

Formation :

Diplôme d'étude postsecondaire ou expérience équivalente.

Les candidats intéressés peuvent déposer leur curriculum vitae au
195, rue Principale, Granby ou l'acheminer
par courriel à l'adresse suivante : maureen.bourelle@rbc.com

801812V

Carrières et professions

cyberpresse.workopolis.com



Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 450-375-9081 ou le 450-375-4555.

Camions B.L. Freightliner



COMMIS AUX PIÈCES

Temps plein de soir

Exigences :

- Formation et/ou expérience nécessaire
- Disponibilité, ponctualité
- Bonne forme physique
- Responsable et dynamique

Salaires à discuter (selon expérience)

Faites parvenir votre C.V. ou télécopier à :

M. Claude Beaudry
Service Mécanique Mobile B.L. Inc.
50, rue St-Jude Sud
Granby (Québec) J2J 2N4
Télécopieur: 450 375-8782
Courriel: pieces@camionsbl.ca

MÉCANICIEN
DE CAMION
LOURD

Entreprise oeuvrant dans le milieu du transport recherche mécanicien pour la réparation et l'entretien de sa flotte de camions.

- Poste permanent
- Expérience requise
- Horaire de 4 jours du vendredi au lundi

**DRIVER CAN
TRANSPORT**
33 Robinson,
Waterloo QC

sintra

Chef de file en construction routière dans la région de la Montérégie est à la recherche d'un(e)

COMPTABLE

Fonctions principales : le titulaire du poste sera responsable de :

- Effectuer le suivi des assurances, des immatriculations et des taxes foncières;
- Préparer les rapports de TPS et TVQ;
- Effectuer le suivi et l'analyse des comptes;
- Procéder au rapprochement bancaire quotidien;
- Produire les états financiers périodiques et les écritures comptables connexes;
- Coordonner les opérations de tous les autres départements administratifs afin de compléter les états financiers dans les délais prescrits;
- Effectuer le traitement des inventaires et des mouvements de stock.

Exigences particulières :

- Avoir complété un diplôme d'études collégiales en techniques administratives (finance) et posséder deux années d'expérience dans un poste similaire OU détenir un baccalauréat en administration, profil comptabilité;
- Aisance pour communiquer en anglais (atout);
- Capacité de travailler sous pression.

Lieu de travail : Sintra Inc. situé au :

101, rue Sintra

Saint-Alphonse-de-Granby

Rémunération : Concurrentielle

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 28 JANVIER 2009 à :

SINTRA INC.

Service des ressources humaines

101, rue Sintra

Saint-Alphonse-de-Granby (Québec) J0E 2A0

Télécopieur : 450 378-8381

Courriel : lfrechette@sintra.ca

Site Internet : www.sintra.ca

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.



UPTON
130, rue Principale
Upton (Québec) J0H 2E0
Tél. : (450) 549-4225 / 1-800-527-659
Téléc. : (450) 549-5365

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques, enthousiastes et ayant des aptitudes marquées pour la vente et le service à la clientèle pour combler les postes suivants à notre bureau d'Upton :

- COURTIER EN ASSURANCE DES PARTICULIERS
- COURTIER EN ASSURANCE DES ENTREPRISES

Votre mandat

Vous développez et maintenez une relation privilégiée avec une clientèle établie, vous les conseillez judicieusement en fonction de leurs besoins, vous répondez à leurs demandes et vous les accompagnez lors d'une réclamation.

Votre profil

- Vous détenez un certificat de courtier en assurance de dommages des particuliers et/ou des entreprises, cumulé à 3 années d'expérience dans un poste similaire;
- Vous maîtrisez de façon approfondie les contrats d'assurance « particuliers et/ou entreprises et/ou agricoles »;
- Vous possédez une grande capacité d'apprentissage;
- Vous faites preuve d'initiative et d'autonomie;
- Vous êtes habile à travailler avec les outils informatiques (TAM, ING, AXA, CompuQuote, Word);

Notre offre

- Un salaire concurrentiel;
- Une formation rémunérée;
- Un programme complet d'avantages sociaux;
- Un poste permanent à temps plein (37 heures et demie / semaine);
- Des possibilités d'avancement au sein de notre groupe qui comprend Lambert Jutras Assurances inc. de Granby et AssurExperts Racicot Chagnon & Associés Itée de St-Paul-d'Abbotsford.

Nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae le plus tôt possible à l'attention de David Morin par courriel à : david.morin@assurancesmorin.qc.ca ou par télécopieur au 450 549-5365.

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue. Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes.



Racicot Chagnon & Associés Inc.
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET DE SERVICES FINANCIERS

801807V

LES BOURSES

ÉTATS-UNIS

S&P 500 + 12 mois



FERMETURE 805.22
VAR. 1 J -5.28% 1 AN -39.24%
52 SEM. HAUT 1 440.24 BAS 741.02

DANS LE MONDE

	FERMETURE	VARIATION 1 J	(%)
Brazil Bovespa (Brévi)	37 272.07	-1 556.25	-4.01
CAC 40 (France)	2 925.28	-64.41	-2.15
DAX (Allemagne)	4 239.85	-76.29	-1.77
DJ Euro Stoxx 50 (Europe)	1 935.88	-38.11	-1.93
FTSE 100 (Angleterre)	4 091.40	-17.07	-0.42
Hang Seng (Hong Kong)	12 959.77	-380.22	-2.85
Mexico Bolsa (Mexique)	19 213.02	-1 180.39	-5.79
Milan MIB30 (Italie)	18 946.00	-260.00	-1.35
NIKKEI 225 (Japon)	8 065.79	-191.06	-2.31
S&P/ASX 200 (Australie)	3 476.60	-112.70	-3.14
Shanghai (Chine)	1 994.11	7.44	0.37
Swiss Market (Suisse)	5 321.00	-60.37	-1.12

CANADA

S&P/TSX TORONTO + 12 mois



FERMETURE 8 504.93
VAR. 1 J -3.81% 1 AN -33.23%
52 SEM. HAUT 15 154.77 BAS 7 647.11

PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
ISHARES CON S&P/T (XIU)	22 420 659	12.79	-4.77
URANIUM ONE INC (UUU)	14 584 098	2.15	-7.33
HORIZONS BETAPRO (HQU)	12 344 061	7.55	-0.66
KINROSS GOLD (K)	11 154 773	23.11	5.05
TALISMAN ENERGY (TLM)	10 155 965	11.12	-5.44
BOMBARDIER/B (BBD.B)	10 101 581	4.47	-9.51
SUNCOR ENERGY (SU)	9 613 306	22.10	-15.84
BANQUE ROYALE (RY)	8 794 003	30.84	-5.40
YAMANA GOLD (YRI)	7 068 810	8.73	2.71
MANULIFE FINANC. (MFC)	6 831 274	20.11	-9.46
TECK COMINCO/B (TCK.B)	6 785 442	5.59	-3.95
BARRICK GOLD (ABX)	6 743 644	44.30	6.13
GOLDCORP (G)	6 491 141	33.80	3.87
NEXEN (NXY)	6 133 238	17.83	-6.01
PROX ENERGY (PXE)	6 026 408	11.65	2.28
BANQUE TD (TD)	5 770 197	39.42	-6.63

TITRES GAGNANTS

EN %	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
WALL FINANCIAL (WFC)	4 763	8.94	27.71
ROYAL GOLD (RGL)	6 108	57.53	15.06
HORIZONS BETAPRO (HED)	589 615	20.55	13.72
HORIZONS BETAPRO (HFD)	247 400	39.22	11.93
ENDEAVOUR FINAN. (EDV)	377 692	2.02	10.99

TITRES PERDANTS

EN %	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
OIL SANDS SPLIT (OST.U)	1 457	68.50	-25.53
BROMPTON LIFECO/A (LCS)	10 300	2.03	-22.81
POWERSHARES (DOU)	35 048	3.15	-20.05
PRIME RATE PLUS/A (PPL)	81 895	2.84	-19.09
CANADIAN LIFE/A (LFE)	11 350	3.15	-18.81

TSX CROISSANCE PETITES CAPITALISATIONS + 12 mois



FERMETURE 856.68
VAR. 1 J -1.86% 1 AN -67.28%
52 SEM. HAUT 2 814.88 BAS 678.62

PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
CENTURY MINING (CMM)	7 022 122	0.04	-56.25
GOLD WHEATON GOLD (GLW)	2 984 000	0.28	-1.79
ZIPLOCAL (ZIP)	2 650 426	0.02	0.00
GOLD HAWK RES. (CGK)	2 550 000	0.03	0.00
ACTION MINERALS (ATM)	2 105 000	0.01	0.00
CLOUDBREAK RES. (CDB)	1 919 400	0.05	-16.67
SAN GOLD (SGR)	1 746 294	1.33	6.40
KWG RESOURCES (KWG)	1 710 750	0.03	0.00
AAER (AAE)	1 693 225	0.14	-12.50
AZTECA GOLD (AZG)	1 589 491	0.20	0.00

CONSULTEZ les cotes
boursières en tout temps
sur lapresseaffaires.com

PÉTROLE

West Texas Intermediate,
contrat à terme

38,74 \$US

Variation 1 JOUR +2,23 \$US

Variation 1 SEMAINE +3,06 %

Variation 1 AN -57,23 %

FONDS INDICIELS

	FERM.	1 J (\$)	1 J (%)	1 AN (%)
S&P/TSX comp. (XIC)	13,40	-0,61	-4,35	-33,00
S&P/TSX 60 (XIU)	12,79	-0,64	-4,77	-31,74
S&P/TSX fin. (XFN)	14,54	-0,93	-6,01	-38,88
S&P/TSX éner. (XEG)	12,65	-0,94	-6,92	-37,48
S&P/TSX or (XGO)	18,48	0,58	3,24	-13,80
Oblig. c. terme (XSB)	29,18	0,03	0,10	2,89
Oblig. l. terme (XBB)	29,17	0,02	0,07	0,62
S&P 500 (XSP)	9,51	-0,52	-5,18	-42,01

Charles a 30 crises par jour
La recherche peut l'aider

www.epilepsy.ca

LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-01-20

La Quotidienne 3 801 01 07 09 11 13 15 20 24 26 27 05 07
4 8679 38 41 42 44 47 52 54 61 65 68 24 25 32

Banco Jour - Mois - Année - Signe
28 AVRIL 39 SAGITTAIRE

Triplex Extra 4536981

LOTTO 649 CE SOIR, GROS LOT DE 33 000 000 \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Votre 1^{er} choix au repêchage

JASON BÉLIVEAU

Agent immobilier affilié
450 378-4120

RE/MAX PROFESSIONNEL inc.
Courtier immobilier agréé

Desjardins a la conseillère qu'il vous faut !

Nous offrons une gamme complète de comptes et de produits en valeurs mobilières :

- Actions boursières
- Obligations municipales
- Obligations de sociétés
- Fiducies de revenu
- Débentures convertibles
- Nouvelles émissions
- Comptes à honoraires
- Programme de Gestion discrétionnaire
- Produits structurés

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec
Anne Bédard, conseillère en placements
au 450 777-8004 • 328, rue Principale, bureau 301, Granby

Partenaire de votre prospérité

Desjardins Valeurs mobilières
Membre FCPE

Le taux directeur à son niveau le plus bas

JULIAN BELTRAME
La Presse canadienne

Ottawa — La Banque du Canada a abaissé son taux directeur au niveau le plus faible de son histoire, hier, reconnaissant que l'économie du pays était entrée en période de récession et avait besoin d'aide afin de se rétablir.

La banque centrale a réduit son taux cible du financement à un jour d'un demi-point de pourcentage pour le ramener à un pour cent — soit un niveau inférieur au taux plancher de 1,12 % atteint en 1958 — et a fortement revu à la baisse ses prévisions économiques pour cette année.

La baisse annoncée correspond aux attentes des économistes, qui réclamaient une intervention vigoureuse de la part de la Banque du Canada et du gouvernement fédéral en raison de la rapide et sérieuse détérioration de l'économie ayant suivi l'effondrement des marchés boursiers, l'automne dernier.

Peu après que la banque centrale eut réduit son taux directeur, les grandes banques, menées par la Banque de Montréal (TSX:BMO), la Banque TD (TSX:TD), la Banque Royale (TSX:RBC) et la Banque CIBC (TSX:CM), ont également abaissé leurs taux préférentiels de la moitié d'un point de pourcentage.



Le gouverneur de la Banque du Canada, Mark Carney.

Récession

Le gouverneur de la Banque du Canada, Mark Carney, qui avait précédemment affirmé publiquement que l'économie se dirigeait vers une récession, a rendu la chose officielle, hier, lorsqu'il a dit s'attendre à ce que l'activité économique canadienne se contracte jusqu'au milieu de 2009 et entraîne un recul de 1,2 % cette année du produit intérieur brut (PIB) réel.

En octobre, dans son Rapport sur

la politique monétaire, la banque projetait une croissance de 0,6 % en 2009 et de 3,4 % en 2010.

«Les perspectives de l'économie mondiale se sont détériorées depuis l'annonce de la banque concernant le taux directeur en décembre, la crise financière grandissante s'étant propagée à l'activité économique réelle», a affirmé M. Carney par voie de communiqué.

«L'incertitude accrue mine la confiance des entreprises et des ménages à l'échelle du globe et fait reculer davantage la demande intérieure», a-t-il ajouté.

Au Canada, a aussi observé M. Carney, «les exportations sont en forte baisse et la demande intérieure se replie sous l'effet de la diminution des revenus réels, de la richesse des ménages et de la confiance des consommateurs et des entreprises».

Le dollar canadien a chuté de près d'un cent à la suite de l'annonce de la banque centrale, pour finalement clôturer à 78,89 cent US, en baisse de 0,81 cent US.

Depuis décembre 2007, alors que les premiers signes de faiblesse économique ont fait leur apparition, M. Carney a retranché 3,5 points de pourcentage au taux directeur. La banque a également injecté 35 milliards \$ en liquidité dans les marchés monétaires.

EN BREF

Partenariat stratégique entre Fiat et Chrysler

Rome (Associated Press) — Fiat et Chrysler ont signé un accord préliminaire pour conclure un partenariat stratégique dans le cadre duquel l'Italien prendrait une part de 35 % du constructeur automobile américain en difficulté.

Les deux compagnies ont annoncé hier dans un communiqué commun qu'elles allaient partager

technologies et plateformes de production.

Dans le cadre de l'alliance proposée, Fiat n'investirait pas de liquidités dans Chrysler, mais lui fournirait l'accès à ses plateformes de production de petites voitures ainsi qu'à ses moteurs plus respectueux de l'environnement et économes en carburant.

Selon le communiqué, Fiat prendrait une part «initiale» de 35 % de Chrysler, ce qui laisse entendre

que cette participation pourrait être étendue.

Le groupe Fiat, qui produit les véhicules Fiat, Lancia et Alfa Romeo, tente de reconquérir le marché américain. Le constructeur italien a dit vouloir importer sa Fiat 500 et la marque Alfa Romeo aux États-Unis. Pour Chrysler, l'accord permettrait de sortir du marché nord-américain et d'avoir accès à des produits plus concurrentiels.

JEUX

www.hannequart.com

MOTS MYSTÈRES

MM2578

SONS ET BRUITS - Un mot de 7 lettres

ACCORD
ARGENTIN
BAS
BIP
BIS
CASSE
CONFUS
CORNE
CRECELLE
CRIER
DECIBEL
DISQUE
ECHO
ELEVÉ
ETERNUER
ETOFFÉE
FLOC
FOIN
FOIRE
GEINDRE
GLAPIR
GUEULER
HELER
HUEES
HURLER
INSTRUMENT

LANCER
LEGER
MICRO
OUIE
PAF
PET
POUF
RALER
RESTITUER
RETENTIR
RIMER
ROTÉ
ROULER
RUMEUR
SILENCE
SOURD
TAPAGEUR
TELEPHONE
TINTER
TOC
TROMPE
TUMULTE
TURBULENT
VOCAUX
VOIX
VOLUME

C E L L E C E R C O N F U S F
V O C A U X L G L A P I R U P
L E L N A I U E E A C C O R D
F A P F E E V R B I N P U F H
T R E M U L O V E I N C L U R
O N E L O U I E N I C D E O E
C H E L E R X S O R R E R R T
E R F L A G T O H U S C D E N
T I F N U R E U P E I A I L I
L M O O U B R R E M B S S E T
U E T M I L R D L U R S Q V N
M R E T E R N U E R O E U E E
U N S R T R E U T I T S E R G
T A P A G E U R E T E N T I R
B I P E T O H C E N R O C E A

Solution du dernier problème:

HINDENBURG

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



SOLUTION
1 Bras droit de l'homme incomplet. 2 Ouverture du col de la veste. 3 Crayon plus court sur l'oreille. 4 Pied arrière du siège non indiqué. 5 Un tube de couleur en plus à gauche. 6 Patte gauche du chevalier plus longue. 7 Montant du chevalier plus haut. 8 Un barreau scie en plus sur le haut de la fenêtre.

Vous êtes au coeur de tout

Occupation immédiate

RIALTO
APPARTEMENTS SERVICES

Résidence pour aînés autonomes

Nouveau au centre-ville 3 1/2 - 4 1/2
Réservez sans tarder. Places limitées.
Visite sur rendez-vous
402 Principale, Granby
450.375.0050

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Parole hostile qui se retourne contre son auteur - Pas à nous.
- Pénible à supporter - Apparaître à la surface de l'eau.
- Relatif au Rhin - Zigouillent.
- Préfixe signifiant deux - Mélancolie.
- Troublée profondément.
- Dans la gamme - Consommer - Laisse aller son imagination.
- La littérature en est un - Père d'Horus.
- Ancienne arme défensive - Oreille-de-mer.
- Région du Québec - Plante parasite.
- Troublées par des événements subits.
- Passe à Chartres - Souci.
- Cordonnet tressé - Plantes cultivées pour leurs fleurs décoratives.

- Il raconte des bobards - Labiées à fleurs jaunes.
- Philosophe grec.
- Enzyme du rein - Fait des vers.
- À l'heure de la rosée - Mollusque des mers chaudes.
- Propre et soignée - Filets de pêche.
- Échassier - S'esclaffe - On l'entend de loin.
- Fait suite au jabot - Segment d'ADN.
- Signification - Énergie morale.
- Vaisseaux - Déesse de la famille.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

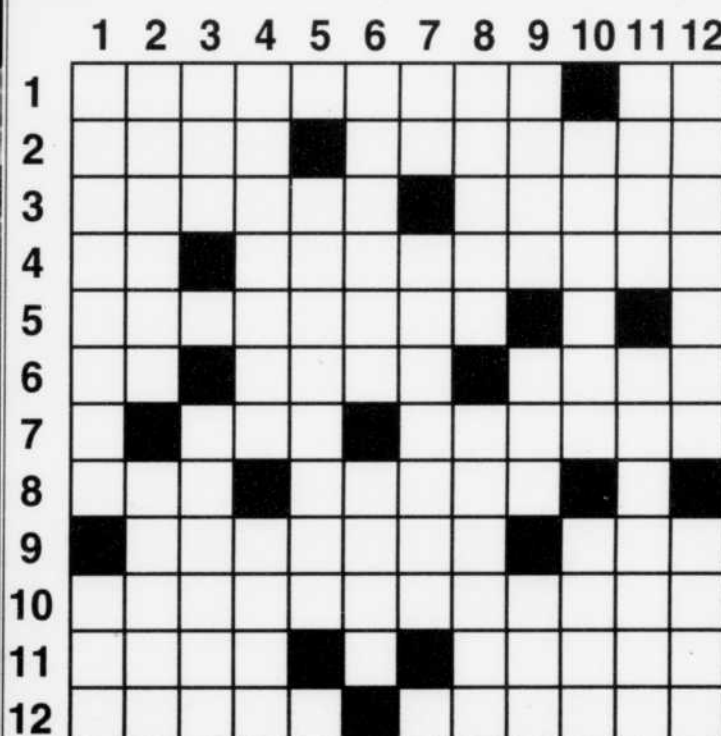
SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 2577

1	R	E	A	L	I	S	T	E	O	T	E
2	A	U	V	E	N	T	D	I	V	I	N
3	I	X	I	O	N	Z	O	N	A	R	D
4	D	O	P	E	R	A	D	I	E	U	
5	I	E	N	A	A	I	D	E	R		
6	S	C	R	A	I	N	E	E	T	C	
7	S	O	L	D	E	R	S	U	S	H	I
8	E	N	A	R	E	L	I	T	E		
9	M	O	R	S	E	I	R	O	N	I	E
10	E	M	M	E	R	D	E	P	U	E	R
11	N	I	E	R	A	R	R	I	E	R	E
12	T	E	S	T	O	N	P	E	R	E	S

VERTICALEMENT

- Attitude cruelle - Multiplie par un million.
- Marbre vert foncé - Café.
- Monnaie norvégienne - Châtain roux.

MC2578



Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	8	1	6	9	7	2	4	5
5	2	6	3	1	4	9	8	7
9	4	7	8	2	5	1	3	6
1	7	5	4	6	3	8	2	9
2	6	4	1	8	9	5	7	3
8	3	9	7	5	2	6	1	4
4	5	2	9	7	8	3	6	1
7	1	8	5	3	6	4	9	2
6	9	3	2	4	1	7	5	8

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

1069

			4				5	
7		6					4	
5		8	6					
						2		
9	2			5				4
	6			2	1		7	8
4				3	1		9	
	9	3			7			
			7	2			8	

Niveau de difficulté : MOYEN

1070

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur: 450 375-2195 Courriel: classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16 h pour parution le lendemain

* Le vendredi avant 16 h pour parution dans

Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA

CVENDU
EST GRATUIT

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être souignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être souignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V



1384

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé



RE/MAX L'ÉQUIPE

Bellefleur

1 propriété vendue tous les 4 jours depuis 1995

Visitez toutes nos propriétés: www.lequipebellefleur.com

450 378-4120

Gilles Brodeur Pierre Bellefleur Lucie Bellefleur

Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie

RE/MAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

La référence pour une belle résidence

Eliette Jenneau

450 531-8526

Sutton L'immobilier habite

Groupe Sutton-Avantage Courtier immobilier agréé 450 776-1101

Agent immobilier affilié

Voir mes propriétés dans la revue RE/MAX

À votre service depuis 1985!

Tony Van Doorn

Cell.: 450 531-6709

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé

Estimation GRATUITE

Elle **CHERCHE** et **TROUVE** pour VOUS!

Danielle Savard

RE/MAX Professionnel Inc. Courtier immobilier agréé

Estimation GRATUITE

450 375-8651 450 378-4120

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

Plus qu'un conseiller... un ami

Yves Paquette

Bur.: 450 378-4120

Cell.: 450 775-9940

Estimation gratuite

Un seul appel suffit

Visitez mes propriétés! yvespaquette.com

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

AVIS À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BEAU BUNG. const. 1997 bien éclairé, quartier tranquille SAINT-ALEXANDRE, 4 ch., 2 s. bain, terrain 5,000 pi., 155,000\$. Tél. 450-358-2720

ROXTON POND au 1430 rue Des Cèdres. BUNGALOW 2006, 3 c.c., 2 s. bain, abri d'auto, gr. terrain 3,163 m², 168,000\$ nég.

JACQUES BÉLIVEAU

Cell.: 450-531-2051; 450-776-1101

Agent immobilier affilié

Groupe Sutton-Avantage ctr. imm. agréé

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

DENISON Ouest, superbe 36 logis, condition impeccable, 4½, locataires très stables, chauffage locataires.

MARCO DILIELLO agent imm. affilié 514 329-0000

RE/MAX Alliance Inc., ctr. imm. agréé

Pour des résultats Bernard est là!

Bernard Rousselle
450 521-7211

ROYAL LEPAGE
AVANTAGE
 « Votre complice immobilier »



376943V

107 CONDOS À VENDRE

NOUVEAU PRIX 179,000\$

CONDO lac Boivin 4½, rez-de-chaussée

ISABELLE CHABOT a.i. agréé

CENTURY 21 ALTITUDE

450-522-6041

www.isabellechabot.ca

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2½ rue St-Jacques près de Robinson, pl. flottant, poêle et réfrigérateur inclus, semi-meublé, 350\$/mois, libre 1er févr. 450-372-0634.

CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, SEMI-MEUBLÉS

1½ 315\$/335\$ 2½ 390\$. 4½ 510\$

4½ rien de fourni: 410\$/425\$.

Info: 450-378-4121

RUE GILL à 2 pas de la Principale et Cégep, 2½ meublé, chauffé, éclairé, pl. flottants, buanderie, à partir de 415\$/ms.

3½ RUE DES JARDINS, poêle et frigo inclus, buanderie, à partir de 415\$/mois. Libre imm.

RÉFÉRENCES: 450-372-0634, 450-372-8457; 450-375-3495

SECTEUR DU LAC BOIVIN, 2½, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, 495\$/mois, libre imm., 450-531-3642 ou 450-521-7326

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

4½ RÉNOVÉS

FARNHAM: 354, RUE COLLINS, 425\$/ms, non chauffé, très propre, balcon, stat.

RUE GOSSELIN, 525\$/mois, chauffé, rez-de-chaussée Libre 1er oct. 450-776-3136

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

191 BOUL. FORTIN, 3½, semi-meublé, 395 \$/mois, frais peint, service buanderie, références exigées. 450-775-0621

193- 205 -217 rue Simonds Sud, 3½ à 465\$/mois, au 2e étage arrière; 4½ à 550\$/mois et 565\$/mois, aux 1er, 2e ou 3e étages; et 5½ à 625\$/mois, au 3e étage arrière, tous libres immédiatement.

Service de conciergerie et déneigement inclus, possibilité 2e stationnement et remise. Enquête de crédit et références exigées.

450-405-7040

3½-4½ modernes, imm., fév., 485\$ à 535\$

3½-4½ modernes, juillet, 495\$ à 565\$

Style condo, pl. béton, aspirateur central

Idéal pour retraités, semi-retraités.

Couple seul - Près des Galeries

265 Simonds Sud, 41 Pinard 450-372-2474

3½ SEMI-MEUBLÉ

Info: 450-775-5310.

3½ semi-meublé, au 3e étage; (avec références), Diane ou François, 450-372-0557.

3½, 4½, 5½ février, mars, avril

IMMEUBLES CLAUDE DESROCHES

Rue Bertrand, ascenseur 450-577-1640

349 BOUCHARD, 5½ au 3e étage, libre le 1er février ou avant. 450-531-4647

4½ À LOUER, libre janv., févr., mars, à 5 min. des Galeries, dans un 6 logis, pl. flottant + céramique, 550\$/mois. Info: 450-360-9889

4½ frais peint, 1er étage avant, au 339 Massé, pas d'animaux. Références exigées. Libre imm., 510\$/ms. 450-378-1922

4½ libre imm., au 191 St-Urbain, au 3e étage, frais peint, plancher flottant neuf. 450-777-4312 ou 450-372-6724.

4½ PRÈS DU LAC BOIVIN, 3e pl., pl. flottant, très propre, moderne, libre 1er févr. ou 1er mars, 540\$/mois. 450-578-5006

4½ SECTEUR LAC BOIVIN, rue de l'Iris, 1,200 pi.ca., 2e étage, flottants, céramique, rangement extérieur, libre imm., 660\$/mois. (1 mois gratuit), 450-777-8889, poste 224

4½, 1er PLANCHER, rue Leroux, armoires chêne royal, pl. flottant et cer., libre imm. ou plus tard, 595\$/mois. 450-770-3372

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½, 351 Massé, libre 1er mars, 2e étage, pl. béton, bal. centrale, locker int/ext., réf. et étude de crédit exigées, 505\$/mois. 450-375-0696

5½ bas d'un duplex + demi sous-sol fini, rue Douville, plancher bois franc, cour 75' de long, terrain intime, 650\$/mois, libre 1er février. Références et enquête de crédit exigées. Pour personnes tranquilles. 450-777-1942.

BEAU GRAND 4½, haut de duplex, centre-ville (boul. Boivin), plancher céramique et bois franc. Armoires chêne. Solarium avant et galerie arrière. Très propre. Idéal pour retraité ou personne seule. 565\$/mois. 450-777-8650

DUPLEX, TRÈS BEAU GRAND 5½, plus partie de sous-sol, cour privée en asphalte, libre imm. Info: 450-378-2806, 450-775-8054

GRAND 4½ DE LUXE, à partir de 785\$ par mois, 1,242 pi. ca. et +. Const. neuve, air climatisé, grand rangement sous-sol de 8x10 pi. Prêt immédiatement. 450-777-8889, poste 224.

GRAND 4½ LIBRE, 3ème étage sur façade, frais peint, locker intérieur, références exigées, pas d'animaux. 450-777-6647.

PLACE MASSÉ

3½ libre imm., service de buanderie. Et 4½ libres 1er févr. et 1er mars. Service de conciergerie, tranquille. Réf. exigées. 450-578-0963, 450-776-3986

SECTEUR DES GALERIES, 5½, 595\$ par mois, libre imm., 1er plancher. 450-531-3642

SECTEUR HAUTE-VILLE, rue St-Michel, 3½, 535\$, 4½, 625\$, 5½, 695\$/mois, piscine ext., pl. flottant et céramique. 450-531-3642 ou 450-776-4536

TRÈS GRAND 4½, libre février, fraîchement peint, très grandes fenêtres, rue Leroux. Références requises, 585\$/mois. Info: 450-531-3215

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

MAISON DE VILLE NEUVE À LOUER

Libre 1er févr., 4½ sur 2 étages, + s-sol, pas d'animaux. 740\$/mois.

Info: Marie-Hélène au 450-405-2430

160 CHAMBRES À LOUER

347 ST-ANDRÉ OUEST, près de l'hôpital coin Provigo, endroit tranquille pour personne mature, stat., à partir de 65\$/sem. 450-577-2230

DANS MAISON UNIFAMILIALE, propre, tranquille, literie, stationnement, câble, salle de bain, cuisinette et entrée privée. 320\$/mois. 450-372-6409

DOMAINE CHAMPÊTRE

Chambre à louer, rue Mountain à Granby, à 10 min. de Bromont, paisible, meublée avec frigo, literie incl., entrée privée, stat., etc. Idéal pour gens ext. ou étudiant. Poss. de louer 1 à 7 jours/sem. 450-378-3011.

161 CHAMBRES ET PENSION

RÉSIDENCE NEUVE CERTIFIÉE à L'Ange-Gardien. Possibilité de racheter votre pénalité de bail. Pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes. **Une suite très très grande**, idéale pour 2 personnes ou couple, 2 s. de bains, peut faire 2 chambres avec porte communicante, ou une très grande chambre avec un salon et cuisinette. Meublée ou non. Inclus: 3 repas par jour faits maison, 2 collations, buanderie, aide au bain, contrôle des médicaments, entretien ménager à tous les jours, loisirs, etc. Aussi 2 chambres disponibles 17x18 avec les mêmes services. Résidence L'Ange Doré, 450-293-2742.

162 CONDOMINIUMS À LOUER

Condo à louer beau grand 4½, 1,200 pi.ca., insonorisé, piscine, ascenseur, au 3e étage, remises int. et ext., 2 walkins, vue sur le lac et piste cyclable, 910\$/mois. 450-361-8289.

SECTEUR PAISIBLE, vue superbe, 2 étages, bois franc, foyer au gaz, 2 c.c., 1s. de bain + 1 s. d'eau, 975\$/mois, libre imm. 450-531-1785.

164 BUREAUX À LOUER

BUREAUX À LOUER de diff. grandeurs (de 160 pi.ca. à 1,000 pi.ca.), électricité, chauffage et air climatisé fournis, salle d'attente commune, en plein cœur du centre-ville de Granby. INTERNET HAUTE-VITESSE INCLUSE! Prix très compétitifs. 450-578-5337

166 LOCAUX À LOUER

"Visibilité et achalandage garantis! Local de 1750 pi.ca., coin Principale / St-Jacques. Libre immédiatement. "Possibilité clé en main" pour les rénovations.

Appelez-moi pour info: 450-578-5337

5,000 pi.ca., à 6\$ le pi.ca. TOUT INCLUS, accès au quai de chargement, centre-ville de Granby 450-372-7192.

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

B

BRODEUR & CIE

MINI-ENTREPOT À LOUER

DIFFÉRENTES GRANDEURS**PRIX COMPÉTITIFS****SERVICE 7 JOURS SUR 7**

3003 Brodeur Ouest
St-Alphonse-de-Granby
450 375-4008
450 521-5805

205 SERVICES FINANCIERS**NOYÉ PAR VOS DETTES!**

Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes. Laissez-nous vous aider. Nous avons la bonne solution. **CONSULTATION GRATUITE** 450-361-2559
APPEL & CIE INC.
SYNDIC DE FAILLITE

252 PERDU

RÉCOMPENSE DE 5000\$ à celui ou celle qui me rapporte les documents importants volés. Confidentialité assurée. Hélène Desrochers 450-375-6369.

301 DIVERS ARTICLES

BANC DE TRANSFERT pour bain; Marchette d'équilibre 2 roues; Marchette avec siège, 4 roues et frein; Siège de toilette surélevé; Côté de lit; Canne avec 4 pieds. Le tout en parfaite condition 175\$, ou peuvent être vendus séparément. HUMIDIFICATEUR sur roues pour très grande pièce ou appartement, avec 1 filtre de rechange, dans sa boîte originale. 80\$. Info: 450-776-7500

★ LES MATELAS ★

Économisez 50 % sur nos fins de série **LE DR DU MATELAS 450-776-1048**
 103-1 Bouchard (angle Boivin), Granby

STORE DÉCO MOBILE

Service à domicile

- Vente • Installation
- Réparation
- Estimation gratuite

• Prix compétitifs

- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Service de décoration
- Service de confection

450 372-8499

Alain
Conseiller

Stéphanie
Décoratrice

301 DIVERS ARTICLES

Toiles solaires et opaques

• Vente et installation • Stores de bois et d'aluminium

746 St-Jacques, Granby
450 375-1349
 DÉCORATION: 450 375-9155

TISSUS - MODE
DELORME

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

DIVAN NEUF encore emballé, 100% cuir, brun, 2 sections + 2 tabourets avec rangement, payé 2,600\$ laissé à 2,000\$. 450-375-5848

LAVEUSE-SÈCHEUSE FRONTALES Inglish achetées en 2008
 Info: 450-531-1785

LAVEUSE ET SÈCHEUSE G.E., 100\$ l'ens. Pour vente rapide. 450-293-3249

305 INFORMATIQUE

20\$/h. Vente: neufs, usagés, kit, réparation, formation, recyclage. Laptop à partir de 235\$. Estimation gratuite. Service à domicile. Dépannage 24/7. Service informatique Nicole Sévigny & Ass. 450-777-7988

314 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO DROIT WILLIS des années début 1900, en très bonne condition, 600\$. 450-776-6706 jour, 450-777-1727 soir

318 BOIS DE CHAUFFAGE

PALETTES DE BOIS à donner, disponibles toute l'année. Présentez-vous au bureau chez Vélan Inc. 1010 Cowie, Granby. Nous ne sommes pas responsables des accidents ou dommages.

351 ESCORTES

★★★ A1 ROMANCE ENR ★★★
 Les plus jolies hôtesses en ville! Duo. Reçoivent / se déplacent gratuit à Granby 7/7 - 24/24 Engagements: 450-405-4902

ANNIE, DISTINGUÉE, QUARANTAINE
 Reçoit. Privé.
 Granby. 450-360-0579

♥♥♥♥♥ BLEU NUIT ♥♥♥♥♥
 Pêché mignon avec Top des tops. Nouveautés Duo, 7/7, 24/24 Engagements. 450-577-3010

FEMME DISTINGUÉE

Mary: 450-405-8146

LINGERIE et TALONS HAUTS

Natasha 35 ans te reçoit (endroit discret) du lundi au sam., de 9h à 7h, Cowansville (avec ou sans massage), prix spéc. 263-7731

353 MASSAGES

ALLÔ TOI, CARMEN t'attend! pour massage ou plus. 450-578-5151 ou 450-378-0138

ANGIE vous reçoit avec ses mains magiques. De 9h a.m. à 22 h. Info: 450-361-1884.

Attention! Nouveau massage complet, à 2 ou à 4 mains, femme pour homme ou femme, homme pour homme ou femme, femme et homme pour homme ou femme, homme pour femme, +++ 7 / 7, 24 / 24, paiement par carte accepté. Info: 450-775-5150

CHINOISES MASSAGES SENSUELS +
 450-361-1853 ou 450-577-3298

JOLIE DEMOISELLE
 Petit buste, 5'6", 137 livres.
 Détente, massage sensuel. 450-956-0782

401 SCIENCES OCCULTES

TAROTS KABBALISTIQUES
 À toutes vos questions, il y a une réponse. C.D. de la consultation
 TRAITEMENTS ÉNERGÉTIQUES:
 Reiki, G.U.A., Yantha, etc.
 Gilles: 450-534-4796

403 SERVICES OFFERTS

POSEUR DE CÉRAMIQUE, bois franc, plancher flottant. Licence RBQ, assurance. Gilles Gravel, cell. 450-518-0246 ou 450-548-2903

301 DIVERS ARTICLES**404 COURS****ANGLAIS-ENGLISH**

Prononciation, conversation
 Quotidienne et d'affaires
 Tous sujets. 45 ans d'exp. 450-956-1206

ENSEIGNANT À LA RETRAITE donnerait cours de récupération pour enfant du primaire, français, mathématique, 450-378-4021

L'ANGLAIS? Un incontournable.

DÉFI 2009
 L'anglais, je m'en occupe!

• Cours privés de qualité
 • Cours pour entreprise • Satisfaction assurée

École de langues
450 777-0337

408 SANTÉ

Étudiante-stagiaire de 2e année, en psychothérapie, relation d'aide, approche M.D.R.H. recherche 4 personnes pour 15 séances de thérapie gratuites d'une heure chacune, une fois par semaine. Manon Simard, 450-521-1117

Besoin d'un regain d'énergie?

Pensez à vous et offrez-vous un drainage lymphatique.

Pour tous désordres physiques tels:

- Rétention d'eau
- Maux de jambes
- Fatigue (chronique, générale et situationnelle)
- Migraine
- S.P.M. et autres.

BIEN-ÊTRE ET DÉTENTE ASSURÉS! 450 770-2111

Mme Giselle Loiselle, C.S.R.H.
 Thérapeute spécialisée en drainage lymphatique et relations humaines.

BUREAUX À GRANBY ET ROXTON FALLS

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

À DOMICILE ou chez moi, MASSAGE de détente, aux pierres chaudes, énergétique ou thérapeutique. Reçu d'assurance. Sur rendez-vous, 450-521-4362

BIENVENUE AU SPA DÉTENTE GRANBY!
 Plusieurs forfaits disponibles incluant le spa. Ouvert 7 jours, Annie et Daniel: 450-574-4350

MASSAGE DE DÉTENTE
 COWANSVILLE
450-266-4709

MASSAGE

détente et relaxation complète à St-Césaire. 7 jours. 450-816-0667

MASSAGE MUSCULAIRE en profondeur ou de relaxation. Guy Ballard, 450-775-4000

MASSOTHÉRAPIE, ZÉNITUDE
 Sportif, thérapeutique et de détente. 2 jolies masseuses dans une atmosphère détendue. 450-776-0077 ou 450-330-2093

VOUS, CONTENTEZ-VOUS DU MEILLEUR? BIENVENUE!
 Professionnelle, privé, reçu. 450-361-2820

451 PERSONNEL DEMANDÉ

A ST-PAUL D'ABBOTSFORD, préposé(e) aux bénéficiaires pour effectuer la surveillance de nuit, pour une personne âgée non autonome. 450-379-5030, Brenda.

451 PERSONNEL DEMANDÉ**COMMIS DE BUREAU**

Poste à temps plein, 35 à 40 h / semaine du 23 février au 1er mai 2009

Fonctions:

- Accueil
- Répondre au téléphone
- Entrées de données
- Classement

Exigences:

- Entregent
 - Autonome
 - Expérience de l'impôt serait un atout
 - Salaire à discuter
- SERVICES ADMINISTRATIFS RÉAL GIBEAULT INC.**
 Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 450-378-2562

DRIVER CAN TRANSPORT

33 Robinson, Waterloo recherche

CHAUFFEURS CLASSE 1

- ✓ Minimum 2 ans d'expérience
- ✓ 2 postes disponibles
- ✓ Pour transport d'automobiles
- ✓ Longue distance seulement
- ✓ Pour Montréal, Toronto et les Maritimes.
- ✓ Demande une bonne forme physique, Martin entre 8 et 17h au 450-539-2292

INFIRMIÈRE-AUXILIAIRE DE JOUR

Pour résidence de personnes âgées 1 fin de semaine sur 2. Entre 30-35 h semaine. Salaire débutant à 15.50\$/heure. Pour plus d'info: M. Fréreau, 450-522-4344

LES RÉSIDENCES ST-CHARLES

RECHERCHE PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES DE NUIT
 Poste à temps partiel et à temps plein.
 Formation P.D.S.B. - Cours R.C.R.
 Contactez: 450-330-3008

PRÉPOSÉ (E) AUX BÉNÉFICIAIRES POUR PLACE PRIMEVERE
 Info: 450-539-4897 attention Mme Bienvenu

PROFESSEUR à temps partiel, **ANGLAIS langue seconde**, à Acton Vale. Envoyez votre C.V. par fax: 514-397-9007 ou par courriel: gerry@mlsinc.ca ou par tél. 514-940-4620

RESTAURANT MIKES recherche **livreurs** à temps partiel. Soir et fin de semaine. Plus ou moins 12 heures. Apportez CV au restaurant, 603 Principale, Granby, demandez Antoine.

LUCAR

GÉRANT OU GÉRANTE DEMANDÉ
 pour notre dépanneur de Farnham 40 heures semaine de jour salaire selon compétence
 S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à Luc Trudeau 25 route 104, St-Jean-Sur-Richelieu, Québec J2X 1H2 ou par courriel à luc Trudeau@lucar.qc.ca

INSTITUT SOCRATE

NATHALIE VACHON CO-CHIEF
 Docteur en santé psychologique au travail

BMR

ADAM

MAT. CONST. ADAM (R.K.D.R.)
 est à la recherche d'un

Chauffeur de camion (Boom Truck) Classe 3

Contactez David au **450 539-1945**

451 PERSONNEL DEMANDÉ

TECHNICIEN compétent avec expérience dans les électroménagers, travail sur la Rive Sud de Montréal, 20 heures par semaine poss. de plus, Camion et uniformes fournis. Claude Couture 514-248-7928

ATELIER MOTOSPORT

2 postes à combler

■ Commis aux pièces**■ Vendeur (possibilité de gérance)**

Travail du mardi au samedi
 Bonne rémunération

Communiquez avec Pierre

450 263-6902
 ou envoyez c.v. au 1150, ch. Knowlton West Brome (Québec) JOE 2P0
 info@ateliermotosport.com

Thai express

120-1 Principale, Granby

Nous sommes à la recherche d'un(e)

■ **RESPONSABLE** de soir et de fin de semaine (formation disponible)

aussi

■ **CUISINIER(ÈRE) et CAISSIER(ÈRE)** à temps plein

Faire parvenir votre c.v. à thaiexpressgranby@hotmail.com ou se présenter sur place

Bel Horizon
 ROUDEMONT

RECHERCHE

3 EMPLOYÉS DE PRODUCTION
 Pour son usine de compote de pommes

Poste :
 - Temps partiel, possibilité temps plein
 - Horaire variable

Lieu :
 Rougemont, 1105 La Petite Caroline

Compétences recherchées:

- Dynamisme
- Initiative
- Esprit d'équipe

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec :

Lucie Sansoucy
450 469-3090 (221)

RÉORIENTATION DE CARRIÈRE

- BILAN DES COMPÉTENCES
- ORIENTATION PROFESSIONNELLE
- COACHING - MIEUX-ÊTRE AU TRAVAIL

916, rue St-Hubert, Granby
450 372.6633

REMBOURSE PAR LA PLUPART DES RÉGIMES D'ASSURANCES COLLECTIVES

Les petits frères des Pauvres
 La famille des personnes âgées seules

Un don d'amour en sa mémoire!

sans frais : 1-866-627-8653
 Montréal • Québec • Sherbrooke
 Les groupes des Amis des petits frères des Pauvres
 Saginay • Lac Mégantic • Trois-Rivières • Rimouski • Thetford Mines

454 CAMELOTS DEMANDÉS

**Camelots recherchés
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est
La Presse, National Post
The Gazette et The Record**

À GRANBY

PARCOURS #19
Rues: Cyr, Groulx,
Routhier, Terrasse Groulx

PARCOURS #24
Rues: Atkins, Churchill, MacDonald,
et Winchester

**Camelots recherchés
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est
La Presse, National Post
The Gazette et The Record**

À COWANSVILLE

PARCOURS #936
Rues: Albert, Bonnette, Olivier et William

Laissez vos coordonnées au
450 375-4555, BOÎTE VOCALE 527

**CAMELOTS RECHERCHÉS
POUR DISTRIBUER
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE**

À GRANBY

PARCOURS 150

Pour les rues: Cabana de 630 à 675;
Chapleau au complet; Langlois de 10 à
70; Boul. Leclerc Ouest, de 650 à 670;
Robinson Nord de 2 à 20.

PARCOURS 304

Pour les rues: Maricourt, Marieville,
Masson, Milan, Montebello.

**CAMELOTS RECHERCHÉS
POUR DISTRIBUER
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE**

À WATERLOO

PARCOURS 509

Pour les rues: Carré Foster, Dalton, Fos-
ter de 4,090 à 4,450 et Leclair.

Laissez vos coordonnées
dans ma boîte vocale 529
450-375-4555

501 AUTOMOBILES

AUTOS, CAMIONS, 4x4, financement maison
Aucun cas refusé, 2002 à 2008
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

CHRYSLER Intrepid 1999, moteur 2.7, siège
conducteur électrique, 180,000 km, dém. à
dist., très prpr, très bonne condition, 8 pneus,
8 roues, prix 1.975\$. Info : 450-375-2717.

HONDA CIVIC 93 coupé 2 p., noire, man.,
162,000 km, peinture neuve, pneus neufs,
freins neufs, int. impeccable, 2.200\$. 450-577-3288.

subaruCAR.net

Subaru Forester, Impreza, Legacy, Outback,
Tribeca, Moteur, Transmission, Mécanique,
Carrosserie

1-877-822-7805

**Les petits frères
des Pauvres**
La famille des
personnes âgées seules

*Un don d'amour
en sa mémoire!*

sans frais : 1-866-627-8653
Montréal • Québec • Sherbrooke
Les groupes Amis des petits frères des Pauvres
à Québec • Les Amis des petits frères des Pauvres
à Montréal • Les Amis des petits frères des Pauvres
à Sherbrooke

454 CAMELOTS DEMANDÉS

**CAMELOTS RECHERCHÉS
POUR LA VOIX DE L'EST
À GRANBY**

PARCOURS # 208
Rues: Choquette, Louis-Hébert

PARCOURS # 209
Rues: Bourget, Louis-Hébert

PARCOURS # 211
Rues: Gannon, Louis-Hébert et Windsor

PARCOURS # 221
Rues: De l'Émeraude, Du Diamant,
Du Rubis, Du Topaze, Dubé,
De La Providence

PARCOURS # 249
Rues: Bourget, Pasteur,
Providence, Savage

À ST-CÉSARE

PARCOURS # 628
Rues: Jacques-Cartier, Provencal, Union

PARCOURS # 629
Rues: Gingras, Place Guilbault, St-Luc,
St-Paul et Union

Laissez vos coordonnées au :
450 375-4555, boîte vocale 525

501 AUTOMOBILES

Pierre Boivin Auto
• 450 777-3553 •

**Financement
SUR PLACE et Financement
à taux réduits DESJARDINS**
2^e et 3^e chances au crédit
(sans enquête de crédit)

**SUPER
VENTE
DE LIQUIDATION
=
SUPER
PRIX
DE LIQUIDATION**

OUVERT LE SAMEDI

• Véhicules garantis et inspectés

AUTOS

06 Dodge Magnum SXT, 5 p., aut., t. équ., 97 000 km, 11 995\$
06 Chev. Optra LS, 5 p., aut., t. équ., 65 000 km, bal. gar., 8 495\$
05 Chev. Aveo 5, 5 p., aut., CD/MP3, 46 000 km, bal. gar., 7 395\$
05 Saturn Ion 2, 4 p., 5 vit., clim., 90 000 km, 8 795\$
05 Chev. Cobalt LS, 4 p., aut., t. équ., 63 000 km, bal. gar., 8 495\$
05 Chev. Cobalt, 2 p., 5 vit., clim., 66 000 km, bal. gar., 8 495\$
05 Chev. Aveo LS, 4 p., 5 vit., CD, 46 000 km, bal. gar., 6 495\$
05 Pontiac Wave, 5 p., 5 vit., CD, 78 000 km, bal. gar., 6 695\$
04 Chev. Optra 5, aut., t. équ., 51 000 km, bal. gar., 7 695\$
04 Hyundai Accent GS, 3 p., 5 vit., t. équ., 73 000 km, 5 995\$
04 Saturn Ion 3, 4 p., t. équ., 75 000 km, bal. gar., 7 595\$
04 Chev. Optra 5, 5 p., aut., 85 000 km, bal. gar., 7 495\$
04 Chev. Aveo 5, 5 vit., CD, 71 000 km, bal. gar., 6 195\$
04 Chev. Aveo 5, man., 93 000 km, bal. gar., 5 995\$
04 Chev. Aveo 5, man., CD, bal. gar., 88 000 km, 5 995\$
04 Mazda 3, 4 p., 5 vit., clim., 94 000 km, bal. gar., 9 495\$
04 Hyundai Accent GSi, 3 p., aut., 84 000 km, bal. gar., 5 995\$
04 Hyundai Accent GL, 4 p., aut., t. équ., 100 000 km, 6 495\$
04 Pontiac Sunfire, 2 p., 5 vit., 93 000 km, bal. gar., 5 195\$
04 Ford Focus ZX5, 5 vit., t. équ., 74 000 km, bal. gar., 6 995\$
04 Hyundai Accent GSi, 3 p., 5 vit., 84 000 km, bal. gar., 5 495\$
03 Hyundai Accent GS, 3 p., 5 vit., CD, 99 000 km, 4 995\$
03 Olds. Alero, 4 p., aut., 4 cyl., 79 000 km, 6 495\$
03 Suzuki Aerio GLX, 4 p., 5 vit., t. équ., 110 000 km, 6 995\$
02 Hyundai Sonata GL, 4 p., aut., t. équ., 161 000 km, 4 695\$

Mini fourgonnettes, VUS et 4x4

05 Chev. Equinox LS, t. équ., CD, 102 000 km, 9 595\$
05 Dodge Caravan, t. équ., 3.3 L, 86 000 km, bal. gar., 8 295\$
05 Dodge Caravan, 3.3 L, t. équ., 78 000 km, bal. gar., 8 495\$
03 Buick Rendez-Vous, 5 p., t. équ., 75 000 km, 7 495\$
03 Mazda Tribute, 5 p., V6, t. équ., 170 000 km, 6 995\$
03 Silverado, V8, 4x4, quad. clim., 140 000 km, 11 495\$
03 Chev. Venture, 5 p., t. équ., 146 000 km, 5 495\$
02 Chev. Venture, 5 p., bien équ., 100 000 km, 4 995\$
01 Ford F-150 XLT, 4 p., 5.4 L, 4x4, t. équ., 144 000 km, 8 995\$
01 Ford Windstar LX, 5 p., t. équ., 130 000 km, 3 995\$
01 Kia Sportage, 4 p., 5 vit., 4x4, 132 000 km, 4 795\$

1141 DUFFERIN, GRANBY
www.pierreboivinauto.com

AUTOMOBILES
112 INC.

1304 Principale, Granby
450 378-7983

**Financement régulier et aussi
2^e et 3^e CHANCES
AU CRÉDIT
*AUCUN REFUS***

Depuis 23 ans
à la même adresse

www.automobiles112.com

**RABAIS
DE 500 \$
à 2 000 \$**

**Véhicules d'occasion
de qualité
supérieure
à bas kilométrage.**

OUVERT LE SAMEDI

06 Mazda 3 Sport GT, man., bal. gar., 56 000 km, 14 900 \$
06 Focus ZX5, aut., t. équ., bal. gar., 69 000 km, 9 900 \$
06 Aveo, man., 84 000 km, bal. gar., 6 900 \$
05 Focus, fam., aut., 78 000 km, 8 900 \$
05 Pontiac Wave, aut., t. équ., 69 000 km, 7 500 \$
05 Spectra LX, aut., t. équ., 94 000 km, 7 900 \$
05 Mazda 6, aut., V6, 71 000 km, toit, 14 900 \$
05 Kia Rio RS, man., 67 000 km, bal. gar., 6 900 \$
05 Corvette, 18 000 km, aut., bal. gar., 49 900 \$
05 Pursuit, 4 p., aut., clim., 30 000 km, 9 900 \$
05 Cobalt, 2 p., noire, « mags », 73 000 km, 8 900 \$
04 Chev. Aveo, man., 69 000 km, CD, bal. gar., 5 900 \$
04 Sentra SER SPEC V, 6 vit., 56 000 km, bal. gar., 12 900 \$
04 Aveo, 4 p., man., 66 000 km, bal. gar., 5 900 \$
04 Saturn SL2, man., 63 000 km, 6 900 \$
04 Optra, man., 47 000 km, noire, 6 900 \$
04 Mazda 3 GT, man., bal. gar., 75 000 km, 11 900 \$
04 Optra 5, « hatchback », man., 70 000 km, 7 900 \$
04 Accent GS, 2 p., man., clim., 75 000 km, 6 900 \$
04 Sunfire, 2 p., aut., clim., 66 000 km, 6 900 \$
04 Vibe, man., clim., 73 000 km, 10 900 \$
04 Chev. Epica LS, 59 000 km, 8 900 \$
04 Saturn Ion, 2 p., aut., 82 000 km, 7 900 \$
03 Accent GSi, 2 p., toit, bal. gar., 84 000 km, 6 900 \$
03 Neon LX, man., t. équ., 81 000 km, 6 500 \$
03 Accent GS, man., 60 000 km, 5 900 \$
03 Sunfire SL, 2 p., man., 56 000 km, 5 900 \$
03 Toyota Echo, 4 p., man., 101 000 km, 7 900 \$
03 Altima SL, 2.5 L, 79 000 km, 9 900 \$
03 Mazda Protégé, aut., clim., 104 000 km, 6 900 \$
02 Grand Prix SE, 4 p., 149 000 km, 3 900 \$
01 BEETLE GLS, aut., diesel, 169 000 km, 6 500 \$
98 Ford Contour GL, aut., 183 000 km, 1 200 \$

CAMIONS

06 Ford Ranger, 4x4, aut., 76 000 km, 13 900 \$
06 Pontiac Torrent, 41 000 km, 14 900 \$
05 Dakota SLT, crew cab, 4x4, 79 000 km, 13 900 \$
05 Jeep TJ Sport, 6 cyl., man., 2 toits, 69 000 km, 14 900 \$
05 Jeep Liberty, V6, aut., 94 000 km, 11 900 \$
05 Dakota SLT, aut., cab. all., t. équ., 95 000 km, 11 900 \$
04 Ram 1500, quad cab, 4x4, 5.7 Hemi, 61 000 km, 15 900 \$
04 Dakota, king cab, 4x4, aut., 97 000 km, 11 900 \$
04 Honda CR-V EX, aut., 98 000 km, 15 900 \$
04 BMW X5, 87 000 km, t. équ., 24 900 \$
04 Escape XLT, 4x4, 79 000 km, 11 900 \$
02 GMC Envoy SLE, 4x4, noir, 108 000 km, 11 900 \$

FOURGONNETTES

05 Montana SV6, 7 pass., t. équ., 58 000 km, 9 900 \$
05 Montana SV6, all., 7 pass., 73 000 km, 9 900 \$
04 Rendez-Vous CX, 98 000 km, 10 900 \$
03 Venture LS, 7 pass., t. équ., 92 000 km, 6 900 \$
03 Caravan SE, t. équ., 73 000 km, 5 900 \$
03 Kia Sedona EX, t. équ., 87 000 km, 7 900 \$

Taxes en sus

377152V

552 AVIS PUBLICS

AVIS
DE CHANGEMENT
DE NOM

Prenez avis que Marie-Josée,
Claudine Bruneau, dont l'adresse du
domicile est le 185, rue Moreau à
Granby (Québec) J2G 8N4, présentera
au directeur de l'état civil une demande
pour changer son nom en celui de
Marie-Josée Claudine Fournier.

Granby, le 8 janvier 2009

Marie-Josée Fournier Provencher

801745V



Daniel Brodeur & associés syndics inc.

Loi sur la faillite et l'insolvabilité
AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE
ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de:

SILENCIEUX GRANBY INC.

AVIS est par les présentes donné que la débitrice sus-
dite a fait cession de ses biens en date du 16^e jour de
janvier 2009 et que la première assemblée des
créanciers sera tenue le 4^e jour de février 2009 à
10 heures au bureau du syndic au 317, rue Racine,
bureau #201, à Granby, QC.

Daté de Granby, ce 16^e jour de janvier 2009.

Daniel Brodeur & associés syndics inc.

Syndic

317, rue Racine, bureau 201

Granby QC J2G 3B6

Tél.: 450 372-8001

Télex: 450 372-4606

801815V



AVIS PUBLIC

Appel d'offres 009/2009

**NETTOYAGE ET CANALISATION DE
FOSSÉS**

**RUES DUPUIS, CONRAD ET ROBICHAUD
CLÔTURE: 10 FEVRIER 2009 à 14h**

Des soumissions scellées seront reçues
par la Ville de Granby jusqu'à 14 h, heure
locale en vigueur, le mardi, 10 février
2009, pour le projet mentionné en titre. Le
présent appel d'offres a pour objet le net-
toyage et la canalisation de fossés sur les
rues Dupuis, Conrad et Robichaud.

Pour être reçue, toute soumission doit se
trouver physiquement, sous pli cacheté, à
la réception de l'Hôtel de Ville situé au 87
rue Principale à Granby, avant l'heure et la
date mentionnées ci-haut. Les cahiers des
charges et les formules de soumission
peuvent être obtenus au coût de 150 \$,
payable en argent comptant ou par chèque
fait au nom de Ville de Granby, à compter
du 21 janvier 2009 à 9 h, au bureau des
Approvisionnement, à l'Hôtel de Ville, à
l'étage, 87, rue Principale à Granby (tel:
450 776-8283).

Les soumissionnaires doivent joindre à
leur soumission un chèque visé payable à
Ville de Granby, ou une garantie bancaire
irrévocable ou un cautionnement, d'une
valeur d'au moins 10% du montant total
de la soumission à titre de garantie de
soumission.

La Ville de Granby ne s'engage à accepter
ni la plus basse ni aucune des soumissions
présentées et n'encourt aucune obligation
envers les soumissionnaires. Les soumis-
sions seront ouvertes au jour et à l'heure
indiqués en rubrique, à l'Hôtel de Ville de
Granby. Les soumissionnaires sont invités
à assister à l'ouverture des soumissions.

Granby, le 21 janvier 2009

Thérèse P. Dion

Directrice des Approvisionnements

801826V

La Voix de l'Est

Abonnez-vous...
450 375-4555

552 AVIS PUBLICS



AVIS PUBLIC

Appel d'offres 010/2009

**REMPLACEMENT DES APPAREILS
DE CLIMATISATION - PHASE 2
HOTEL DE VILLE DE GRANBY**

CLÔTURE: 17 FÉVRIER 2009 à 14 h

Des soumissions scellées seront reçues par
la Ville de Granby jusqu'à 14 h, heure locale
en vigueur, le mardi 17 février 2009, pour le
projet mentionné en titre. Le présent appel
d'offres a pour objet la phase 2 pour le rem-
placement d'appareils de climatisation, à
l'hôtel de Ville de Granby, 87, rue Principale.

Pour être reçue, toute soumission doit se
trouver physiquement, sous pli cacheté, à la
réception de l'Hôtel de Ville situé au 87 rue
Principale à Granby, avant l'heure et la date
mentionnées ci-haut. Les cahiers des char-
ges et les formules de soumission peuvent
être obtenus au coût de 150 \$, payable en
argent comptant ou par chèque au nom de
Ville de Granby, à compter du 21 janvier
2009 à 9 h, au bureau des Approvision-
nements, (tel: 450 776-8283) à l'Hôtel de
Ville, à l'étage, 87, rue Principale à Granby.

Une visite des lieux est prévue le mardi,
3 février 2009 à 10h00 au 87, rue Principale
à Granby J2G 2T8. Les soumissionnaires
intéressés sont priés de confirmer leur pré-
sence à Gaëtan Belhumeur, surintendant, au
450 776-8366.

Les soumissionnaires doivent joindre à leur
soumission un chèque visé payable à Ville de
Granby, ou une garantie bancaire irrévocable
ou un cautionnement, d'une valeur d'au
moins 10% du montant total de la soumis-
sion à titre de garantie de soumission.

La Ville de Granby ne s'engage à accepter ni
la plus basse ni aucune des soumissions
présentées et n'encourt aucune obligation
envers les soumissionnaires. Les soumis-
sions seront ouvertes au jour et à l'heure
indiqués en rubrique, à l'Hôtel de Ville de
Granby. Les soumissionnaires sont invités à
assister à l'ouverture des soumissions.

Granby, le 21 janvier 2009

Thérèse P. Dion

Directrice des Approvisionnements

801829V

CVENDU
C'EST GRATUIT!

Le site
des
petites
annonces
de

La Voix de l'Est

Nécrologie

Avis de décès



GAGNÉ
M. Lucien
1927-2009

À Granby, le 20 janvier 2009, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Lucien Gagné, fondateur de Aluminium Service, époux de madame Rita Bourgeois, demeurant à Granby.

Outre son épouse Rita, il laisse dans le deuil ses enfants : Diane (Pierre Bergeron), Jacqueline (Jacques Lacroix), feu Pierrette, Nicole (Daniel Bisson), Sylvie (Jacques Poulin), Colette, Daniel, René (Lisette Hémond), Yvan (Suzanne Ingram), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis(es).

La famille désire remercier la Dre Isabel Mayrand, la Dre Caroline Tanguay, la Dre Isabel Côté ainsi que tout le personnel du Centre hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués à monsieur Gagné.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium de Les Jardins Funéraires Bessette. Sous la direction de

Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes (angle St-Jude N.) Granby
Tél.: 450-777-1171 ou 1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

Les funérailles auront lieu le samedi, 24 janvier 2009, à 14h en l'église St-Luc de Granby, suivies de la mise en place au columbarium de Les Jardins Funéraires Bessette.

La famille recevra les témoignages de sympathie samedi, jour des funérailles, à compter de 12h (midi) jusqu'au départ du salon à 13h45.

En guise de sympathie, un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec serait apprécié. Les formulaires seront disponibles au jardin funéraire.



**Pour que
toujours
son souvenir demeure**

Il y aura bientôt 1 an, 2 ans,
5 ans ou 10 ans que survenait
le départ d'un être cher ?

Soulignez l'événement en publiant
un anniversaire de décès, à l'intérieur
duquel vous pourrez insérer
une photo de la personne décédée.

Communiquez avec le 450 375-4555, poste 223
(3 jours avant la date de parution)

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

In Memoriam
**Se souvenir par
un don d'espoir**

Don en ligne :
cancer.ca/quebec/don



Société
canadienne
du cancer

Canadian
Cancer
Society

1 888 939-3333 | www.cancer.ca

Avis de décès



GUILMAIN
M. Paul
1930-2009

Au Centre hospitalier de Granby, le samedi 17 janvier 2009 à l'âge de 78 ans, est décédé Paul Guilmain, époux en premières noces de feu Gisèle Deslandes et en secondes noces de Louise Quintal, demeurant à Roxton Falls.

Les funérailles auront lieu le jeudi 22 janvier 2009. Le convoi funèbre partira de la Résidence Funéraire:

Raymond Girardot Inc.
237 Notre-Dame
Roxton Falls, J0H 1E0
Tél.: 450-548-5727
Téléc.: 450-548-2792

Courriel : Girardot@Cooptel.qc.ca

Pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste de Roxton Falls, où le service sera célébré à 14h30, suivi de l'inhumation au cimetière de Roxton Falls.

Les heures de visites sont mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles ouverture à 11h.

Il laisse dans le deuil: son épouse Louise; ses enfants: Micheline (Simon Martineau), feu Claudette (Daniel Rochette), Jacques (Colette Boissé), Monique (Michel Viens), feu Gilles, Claude (Liane Delorme), feu Réal, Lise (Gaëtan Jutras), Marc (feu Huguette Gaucher); les enfants de Louise: Céline Dupuis (Sylvain Nadon), Mari-ène (Claude Gagné), David (Peggy Provost); ses frères et sœurs: feu Émile (Jacqueline Brasseur), feu Réjeanne (feu Bernard Brasseur), feu Eugène (Gisèle Guillelte), feu Jules (Monique Dextrateur), feu Léonard (Gisèle Tétreault), Rock (Colette Côté), Camille (Monique L'Homme), André (feu Murielle Daigle), feu Jacqueline, Marcellin (Fleurte Daigle); sa belle mère: Thérèse Durocher (feu Fernand Quintal); ses beaux-frères: Luc (Suzanne Legros), Philippe (Nicole Bissonnette) ainsi que 22 petits-enfants, 10 arrière-petits-enfants et tout particulièrement ses grand amis: Roger Bouthillier, Laurent Perreault, Yvette Labrecque, Gertrude et Léon J. Barselou, ses frères Chevaliers de Colomb du conseil 3219 de Roxton Falls, ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces, plusieurs parents et amis.



BENOIT
Robert
Mme Alice

À Magog, le 19 janvier 2009, est décédée Mme Alice Benoit, à l'âge de 90 ans, épouse de M. Gilbert Robert, demeurant à Magog.

La famille vous accueillera à la
Résidence Funéraire
Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke, Magog, QC
Jean-Pierre Morin (directeur)
Tél.: 819-843-4473
Téléc.: 819-843-4563
ledoux@netrevolution.com

Les heures de visite: le jeudi 22 janvier seulement, de 11h jusqu'au départ du salon à 14h10.

Les funérailles auront lieu le jeudi, 22 janvier, à 14h30 à l'église St-Pie X. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Lucie Larue; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean, Roch (Jeanne D'Arc), Huguette, ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du 4e étage de l'Hôpital de Magog, ainsi que le personnel de l'Accueil Notre-Dame de Magog pour les bons soins qui ont été prodigués à Mme Robert.



NOISEUX
M. Romuald
"Buster"
1925-2009

Paisiblement, au Centre d'Accueil de Cowansville, le dimanche, 18 janvier 2009, à l'âge de 85 ans, est décédé Monsieur Romuald Noiseux, époux bien-aimé depuis 60 ans de Madame Lucille Giroux.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Robert (Murielle), ses petits-enfants: Véronique (Jérémie) et Philippe, ses arrière-petits-enfants: Elliot et Anne-Elizabeth, sa sœur Marie-Claire, ainsi que de nombreux autres parents et ami(e)s.

La famille recevra les condoléances à la

Maison Funéraire Désourdy Wilson
109, rue William
Cowansville, Québec, J2K 1K9
Tél.: 450-263-1212
Téléc.: 450-263-9557
info@desourdywilson.com

Les heures d'accueil seront le samedi 24 janvier 2009, de 13h à 17h et de 19h à 21h. Les funérailles auront lieu en l'église Ste-Croix de Dunham à une date ultérieure.

En guise de sympathie des dons en sa mémoire à la Fondation BMP au 950 Principale, Cowansville, Québec, J2K 1K3, www.fondationbmp.com seraient appréciés.



BELICAM
M. Maurice

Le mercredi 14 janvier 2009 à 11h45, Maurice Bellicam est décédé à son domicile entouré de ses proches à l'âge de 57 ans. Né le 17 décembre 1951 à Neuf-Brisach, il était le premier fils de feu Charles Bellicam né à Artzenheim, et de feu Yvonne Brunet née à Neuf-Brisach.

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 16 janvier à 14h30 en l'église St-Louis de Neuf-Brisach. Il a été inhumé au cimetière de Neuf-Brisach et repose maintenant en avec ses parents.

Époux de Micheline Giard de Granby. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères et sœurs: Denis Bellicam, Brigitte Oberlin et leur fille Laura d'Horbou-Wihr, Sonia Bellicam, Roger Lameuse et leurs enfants Isabelle (filleule), Sébastien et Ludovic de Neuf-Brisach, Philippe Bellicam, Josiane Horn et leurs enfants Raphaël, Nicolas, Justine (filleule) et Agathe de Neuf-Brisach, Charline Bellicam, Michel Yétim et leur fille Elza (filleule) d'Obersdaasheim, sa marraine, ses tantes, oncles, cousins et cousines. Ses beaux-parents Normand et Marie Giard de Granby, sa belle-sœur Johane Giard son conjoint Réjean Ratté, sa nièce Rébecca Noël, son neveu Alexandre Noël et son amie Marie-Dominique Richer. Ses très chers amis du Québec (de Lorretteville, St-Romuald, Wendake/Village Huron et Sorel).

Vous pouvez faire un don à l'Association pour la recherche sur les tumeurs cérébrales (ARTC) section Colmar, France.



GERVAIS
M. Jean
1923-2009

À Granby, le 18 janvier 2009, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Jean Gervais, époux de feu madame Thérèse Boily, demeurant à Granby.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Ghislaine Beaudry), Solange (Jean-Claude Marci), Michel (Gale Titus), Françoise (Philippe Lapointe), Paul-Émile (Louise Boucher), Denise (Michel Cloutier), Louis (Kelly Finnigan), Lise, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis(es).

La famille recevra les témoignages de sympathie samedi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 9h. La célébration de la Parole aura lieu le samedi, 24 janvier 2009, à 11h en la chapelle de

Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
(angle St-Jude N.), Granby
Tél.: 450-777-1171
ou 1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.



21

21

21

Nécrologie



DUBÉ
M. Gérard
1924-2009

Au Centre hospitalier de Granby, le 19 janvier 2009 à l'âge de 84 ans, est décédé M. Gérard Dubé, époux de Mme Aline Guertin, demeurant à Granby. Il laisse dans le deuil son épouse Aline, ses enfants : Alain (Chantal Dupuis), Carole (Jean-Luc Therrien), Sylvain (Lori O'Flaherty). Il était également le père de feu Claude (Diane Bolduc). Il laisse aussi ses petits-enfants : Charles, Philippe, Anthony, Andréa, Amélia, Rebecca, Carl et Cynthia, ainsi que ses arrière-petits-enfants, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du 6^e étage du C.H.G. pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Les heures de visite seront le vendredi 23 janvier de 14 à 16h et 19 à 22h et samedi à compter de 13h30 au Complexe Funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
TÉL.: 450-372-4498
TÉLÉC.: 450-372-2738

complexe@girardot-menard.com

Affilié à la CTQ
suivie des funérailles qui seront célébrées ce samedi 24 janvier en l'église St-Luc à 15h30.

En guise de sympathie, un don à la Fondation du C.H.G. serait apprécié.

Vous êtes touché par le cancer ?



Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society
Information et soutien
1 888 939-3333 - www.cancer.ca

Ces souvenirs partagés, éloges d'un temps passé... il y a longtemps que je t'aime jamais je ne t'oublierai!



Bessette
RÉSIDENTIELS ET JARDINS FUNÉRAIRES

Le témoignage d'une vie

www.famillebessette.com

GRANBY | BROMONT | ROXTON POND
VALCOURT | WATERLOO

997, rue des Colombes, Granby
450 777-1171 • 1 888 730-6666



GOYETTE
SABOURIN
M. Lucille
1926-2009

Au Centre Hospitalier de Granby, le 16 janvier 2009 à l'âge de 82 ans est décédée Mme Lucille Sabourin née Goyette, demeurant à Granby, épouse de feu Ovide Sabourin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claudette (feu Claude Lalumière), Diane (Gilles Larivière), Michel (Francine Rivard), Gilles (Martine Lalonde), ses petits-enfants et leurs conjoints: Christian, Caroline et Stéphane Lalumière, Sophie et Fanny Larivière, Mélissa et Karine Sabourin, Tommy, Maxime, Jonathan et Sabrina Sabourin, ses 13 arrière-petits-enfants, ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du 4^e étage Ouest du C.H.G. pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

Les heures de visite seront le mardi 20 janvier de 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi 21 janvier à compter de midi, au salon du complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
TÉL.: 450-372-4498
TÉLÉC.: 450-372-2738

complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

Les funérailles auront lieu ce mercredi à 14h en l'église St-Eugène, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin.

En guise de sympathie, des dons à la Fondation du C.H.G. seraient appréciés.



Prière INFALLIBLE à la Sainte-Vierge

La plus belle fleur de Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aide-moi à me montrer que tu es ma mère. Sainte-Marie, mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon cœur de me secourir dans ma demande. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Réécitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucés.

J.G.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

T.M.R.



PELLETIER
M. Elie
1927-2009

Entouré de sa famille, à son domicile, le 18 janvier 2009, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Elie Pelletier, époux de Mme Angela Falcon, demeurant à St-Armand.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils: Paul (Chantal Raymond) et Réal (Connie Stippler), ses petits-enfants: Mario, Jessica, Cassandra et Audrey, sa soeur Claire, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

M Pelletier sera exposé au salon funéraire

Joseph Dion & Fils

à l'écoute de vos besoins...

215, rue Rivière, Bedford
Tél.: 450.248.2911

Vos messages de sympathie peuvent être transmis à: josephdion@bellnet.ca
Télé.: 450.248.3749

le vendredi 23 janvier 2009 de 14h à 17h et 19h à 22h; samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h. Les funérailles auront lieu à 11h en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de St-Armand.

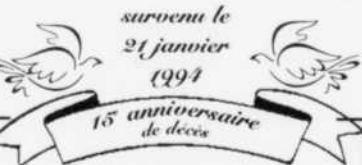
La famille désire remercier tout le personnel de l'hôpital BMP de Cowansville ainsi que les préposés au service à domicile et les premiers répondants de St-Armand-Pike-River, pour les bons soins prodigués à M. Pelletier.



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.R.D.



Robert Blanchard

Robert, il y a 15 ans ce 21 janvier 1994 que tu es parti pour aller vers la Maison du Père. Tu nous manques toujours, nous nous souvenons de tes beaux yeux bleus ainsi que ton beau sourire. On ne t'oublie pas, n'as pas peur, tu es toujours présent dans nos pensées et notre cœur. Repose-toi bien là où tu es et veille sur nous tous. Nous t'aimons beaucoup.

Maman, tes soeurs et frères, conjoint(e)s, neveux, nièces, Mario, parents et ami(e)s.

Une messe a été célébrée le 11 janvier dernier à 9 h 30 en l'église St-Luc pour toi.

Je t'aime xx



POIRIER
GIROUX
Mme
Marie-Rose
1922-2009

Au Centre hospitalier de Granby, le 14 janvier 2009 à l'aube de ses 87 ans, est décédée Mme Marie-Rose Giroux, née Poirier, demeurant à Granby, épouse de feu Benoit Giroux.

Elle laisse dans le deuil sa belle-fille Francine Scalabrini (feu Benoit Giroux), ses petits-enfants, Martin Giroux (Josée Berthelot), Anne Giroux (Patrick Thillou), Dominique Giroux (Francis Le Quéllec), ainsi que ses arrière-petits-enfants, sa soeur Isabelle Poirier (Frederick Farendorf), sa belle-soeur May (Roméo Poirier), ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

Les heures de visite seront le vendredi 23 janvier de 14 à 16h et de 19 à 21h et le samedi 24 janvier, à compter de 9h, suivies de la liturgie de la Parole qui sera célébrée à 11h, en la chapelle du

COMPLEXE FUNÉRAIRE

Girardot & Ménard

GIRARDOT ET MÉNARD
470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
TÉL.: 450-372-4498
TÉLÉC.: 450-372-2738

complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière de Richmond.



Don In Memoriam

Un Don
In Memoriam
honore
la mémoire
d'un être cher.



205, boulevard Leclerc Ouest
Granby (Québec) J2G 1T7
Téléphone: 450.375.8030
Télécopieur: 450.375.8006
fondationchgr@rscs16.gouv.qc.ca
www.chgranby.qc.ca



Fondation
BMP

La Fondation BMP

950, rue Principale
Cowansville (Québec)
J2K 1K3

Tél.: 450 266-5548

Télé.: 450 263-8669

www.fondationbnp.ca

«Procurer l'équipement et la formation nécessaires à l'Hôpital BMP!»

Courriel: info@fondationbnp.ca

Horoscope



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

En ce début de votre règne annuel, la conjonction Soleil-Jupiter en Verseau met en relief l'importance de vos rapports interpersonnels. Une magnifique opportunité peut maintenant résulter des services que vous accepterez de rendre à autrui. Évidemment, il ne faut pas donner en vue de recevoir, mais n'est-il pas logique de récolter ce que l'on a semé?



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Le passage de la Lune en Sagittaire, Signe angulaire au vôtre, pourrait faire de ce mercredi une journée plus émouvante. Avec un peu de bonne volonté, vous serez en mesure de surmonter n'importe quelle épreuve. Il suffira de faire confiance à la vie pour vous libérer d'une peur qui mine votre bien-être spirituel. C'est le temps de croire davantage en vous. Vénus flirte avec Uranus en Poissons...



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Au trigone de votre Signe, la Lune en Sagittaire laisse prévaloir un climat d'harmonie et de sympathie. Vous pouvez recevoir un signe concret qui témoignera de l'appréciation des autres à votre endroit, même provenant de gens qui ont souvent de la difficulté à s'extérioriser. Rappelez-vous que l'on trouve parfois plus facilement ce que l'on désire quand on ne s'acharne pas à le chercher.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Il y a plus de fous acheteurs que de fous vendeurs. Et, compte tenu de la conjonction Soleil-Jupiter au carré de votre Signe, l'impulsivité sera le principal ennemi de votre stabilité financière. Il vaudra mieux patienter un peu avant de faire une acquisition majeure, ne serait-ce que pour vous donner le temps d'y réfléchir et de déterminer si vous en avez réellement besoin, ou s'il s'agit d'une envie passagère.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

La Lune en Sagittaire, face aux Gémeaux, laisse présager que ce milieu de semaine sera riche en émotions. On pourrait vous faire part de développements heureux qui devraient survenir dans un avenir rapproché. Rien ne vous empêche de préparer le terrain, mais prenez les événements une journée à la fois. Vous aurez le temps de vous adapter à une nouvelle situation lorsque celle-ci se présentera.



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Maintenant que Mercure fait marche rétrograde en Capricorne, face au Cancer, vous percevrez avec plus de justesse les points sur lesquels les éléments divergents seraient susceptibles de s'entendre. C'est à vous que revient la tâche d'agir comme élément rassembleur et unificateur au sein d'un groupe. Il s'agit d'amener cela sur le tapis avec suffisamment de tact pour ménager les orgueils gonflés à bloc.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Le passage de la Lune en Sagittaire peut vous procurer un sentiment d'importance. Outre l'occasion de briller et de faire valoir vos mérites en société, les éclairs de génie peuvent aussi vous valoir beaucoup de reconnaissance, notamment grâce à la conjonction Soleil-Jupiter dans votre Signe opposé - complémentaire, le Verseau. Ne rater pas l'occasion de faire un beau compliment à quelqu'un.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

L'influence de cette Lune en Sagittaire pourrait vous placer dans une situation quelque peu embarrassante aujourd'hui. Cependant, un malaise ressenti disparaîtra aussitôt que vous osez discuter franchement des éléments qui ne sont pas clairs. Si vous vous empêchez de parler par crainte de peiner quelqu'un, c'est vous-même qui risquez d'en subir les contrecoups.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Il est parfois tentant d'arrondir les angles et de prendre des raccourcis qui ne sont pas complètement réglementaires. Quoique vous fassiez, ne compromettez pas votre intégrité. Les ruses et les complots ne peuvent rien rapporter de positif, surtout compte tenu du nombre d'astres qui se trouvent actuellement en Capricorne. La franchise et la droiture d'esprit rapporteront les meilleurs résultats.



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Vu que vos revendications en vue d'obtenir le maximum ne seront pas nécessairement bien accueillies par tout le monde, il serait sage de peser le pour et le contre avant de faire une réclamation. À vous de déterminer quel prix vous souhaitez attribuer au maintien de relations cordiales. Il vaut peut-être mieux consentir à recevoir un petit peu moins afin de préserver la paix.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

L'influence du cycle Lunaire en Sagittaire crée le climat idéal pour solliciter des appuis ou prendre la direction d'un programme qui englobe de nombreux autres individus. On dit qu'il est impossible de plaire à tout le monde. Cependant, vos aptitudes sociales et votre bonne nature peuvent faire en sorte qu'en ce mercredi vous vous méritiez la sympathie du plus grand nombre.



Capricorne

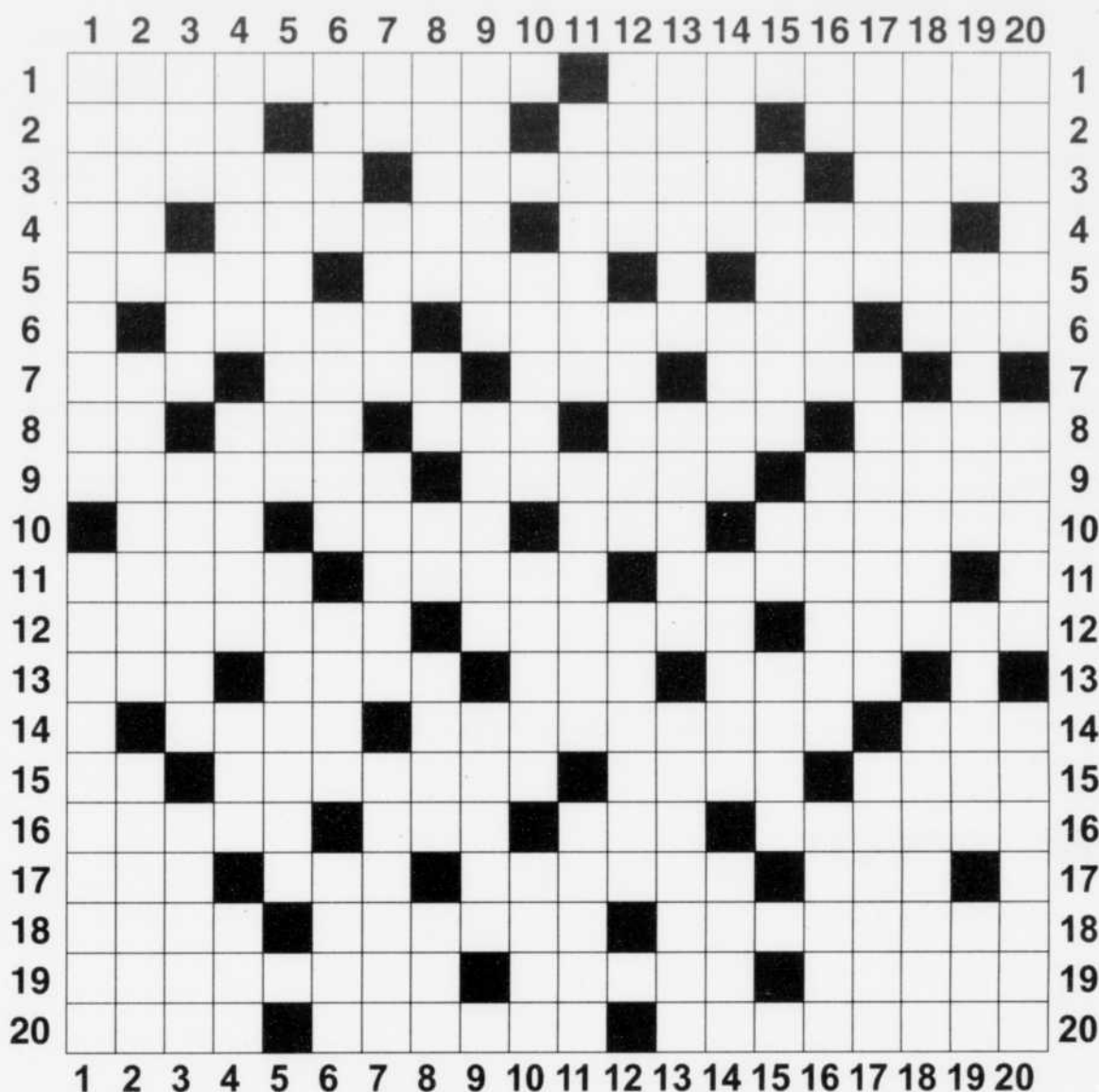
du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

La première version que vous entendez n'est pas forcément impartiale; ce qui ne veut pas dire que la seconde n'est pas partisane. Le retour de Mercure en marche rétrograde en Capricorne peut faire en sorte qu'il soit plus difficile de faire la part des choses. Compte tenu du climat planétaire actuel, la meilleure alternative consistera à ne pendre parti ni pour l'un, ni pour l'autre.

L'Extra

Problème n° 344

- Michel Hannequart-www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

- Nous vous en souhaitons une ! - Action de parler beaucoup, avec futilité.
- Éculée - Il n'est pas bien grand - Poisson plat - Récipient en verre.
- Brisés - Port du Mexique, sur le Pacifique - Mode des années 60.
- D'accord! - Massacre - Rendre moins tranchant.
- Lagune centrale d'un atoll - Lichen grisâtre - Moutarde noire.
- Espace sablé - Prendre la place de - Trompée.
- Pronom relatif - Encaustiqué - Lettre grecque - Mouvement d'une foule.
- Début de calcul - Sainte - Chinois célèbre - Douleurs - Grand-père.
- Décapitent - Renard bleu - Début du jour.
- Fille d'Harmonia - Crêpe mexicaine - Désert rocheux - Larvé.
- Encoignure - Capitale de l'Oregon - Relatif au Rhin.
- Élévations de terre - État européen - Pluie soudaine.
- Baie nipponne - Inspiration - Poisson rouge - Dans le biberon.
- Cassier - On lui doit de l'argent - En passant par

- En les - Exécuter sans procès - Maître du tonnerre - Vent du Languedoc.
- Chien de garde - Patron des peintres - Étendue d'eau - Écîmés.
- Aluminium - Grande voile - Beaucoup d'argent - Blonde douce.
- De même - Maladresse choquante - Minauderies.
- Jeune rongeur - Jeter ça et là - Degré d'une hiérarchie.
- Existez - Angoisse - 52 dans une année.

VERTICALEMENT

- Champêtre - Très vite, comme un oiseau.
- Port nippon - Pourvus d'un crochet - GI ou SS.
- Venus au monde - Joyeux - Son violon est célèbre - A la taille fine.
- Roi de Pylos - Jeune saumon - Choisi - À moi.
- Voisin du boa - Déesses de la vengeance.
- Partie d'une tasse - Réfutant - Lieu de délices - Personnes bavardes.
- Sodium - Lever les pattes - Comprimé - Ambiance.
- Nunuche - Éminence - Cela - Arrivé à terme - Pas altéré.
- Cadeau de Balthazar - Sauce provençale - Très exactement.

- Circulent à Paris - C'est un canal - Grande glaciation.
- Petit discours - Grand nombre - On les fête en mai.
- Bruit de chute - Titre de noblesse - Oeufs du pou.
- Accorde - Rendu amer - Accessoires qui brillent.
- Qui s'est vraiment passé - Touffus - Procédé d'impression - Insolite.
- Maigre - Panneau d'étoffe - Ouvrir une fenêtre.
- Rubidium - Fromage suisse - Plus petit qu'un château - Forêt de conifères.
- Le plus âgé - Formidable - On mange ses branches.
- Tranchante - Déploie - Vieux routier.
- Homosexuel - Plante des prairies - Allongé - Ville du Nigeria.
- Eduquée - S'introduit - Solidement fondées.

SOLUTION

problème n° 343

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
P	O	I	N	S	E	T	T	I	A	N	A	T	I	V	I	T	E		
A	L	L	O	S	U	E	R	P	E	U	R	A	N	O	N	E			
N	I	E	C	S	M	I	C	R	O	B	E	S	D	R	A	P			
E	V	E	X	E	M	P	T	I	N	S	I	T	E	S					
T	E	T	I	E	U	S	I	N	E	R	T	E	X	A	N	E			
T	E	R	R	E	S	E	R	I	N	Q	U	E	D	A	N				
O	L	T	R	E	S	V	E	R	R	E	S	T							
N	A	T	R	E	A	N	O	E	I	D	E	E	R	T					
E	M	P	O	R	T	E	C	U	L	S	E	C	O	U	I	C			
B	A	T	O	M	E	T	H	E	M	P	R	E	S	S	E				
G	I	L	E	T	A	S	A	N	A	I	Q	U	A	N	E				
U	N	I	S	S	O	N	L	I	S	S	E	R	M	E	S	S			
I	S	E	U	N	E	S	O	S	E	A	S	E	S	P					
R	E	R	E	N	D	E	C	L	A	T	A	N	T	E	R	A	T		
L	A	M	A	E	S	T	R	O	T	U	T	U	S	E	T	H			
A	L	B	U	M	A	S	E	S	E	T	C	R	E	C	H	E			
N	A	O	I	C	I	T	I	T	R	E	E	O	R	L	I				
D	I	V	A	I	S	O	E	T	E	U	N	G	U	E	A	L			
E	R	I	G	E	R	O	N	E	L	I	R	E	M	I	M	E			
S	E	N	E	E	N	T	A	M	E	S	E	R	I	N	E	S			

Statistiques

Hockey

Ligue junior AAA

Classement

SECTION GUILBEAULT									
Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	
C. Champlain	39	29	9	0	1	156	89	59	
Princeville	39	24	11	0	4	160	146	52	
Granby	38	21	13	2	2	179	164	46	
St-Félicien-Dolbeau	38	15	18	3	2	140	192	35	
Thetford Mines	35	9	20	1	5	103	144	24	

SECTION SHERWOOD									
Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	
Longueuil	36	24	9	2	1	170	133	51	
Lachine	37	20	14	1	2	167	157	43	
Valleyfield	36	16	14	3	3	165	156	38	
Kahnawake	40	17	20	1	2	150	173	37	
Vaudreuil-Dorion	36	15	18	3	0	156	167	33	

SECTION SWD									
Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	
Saint-Thérèse	38	23	13	1	1	163	161	48	
Saint-Jérôme	36	22	11	2	1	179	124	47	
Terrebonne	37	22	15	0	0	164	136	44	
Cégep de Joliette	37	14	20	3	0	154	186	31	
Sainte-Agathe	35	8	27	0	0	115	196	16	

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).

Lundi 19 janvier Aucun match.	
Mardi 20 janvier Aucun match.	
Mercredi 21 janvier Saint-Thérèse à Valleyfield, 19h30. Thetford Mines à Saint-Jérôme, 19h30.	
Jeudi 22 janvier Aucun match.	
Vendredi 23 janvier Saint-Jérôme à Sainte-Agathe, 19h30. Longueuil à Terrebonne, 19h30. Saint-Félicien-Dolbeau à Granby, 20h00. Vaudreuil-Dorion à Lachine, 20h00. Saint-Thérèse au Cégep de Joliette, 20h00.	
Samedi 24 janvier Longueuil à Sainte-Agathe, 16h00. Saint-Félicien-Dolbeau à Princeville, 20h00.	
Dimanche 25 janvier Lachine à Terrebonne, 14h00. Saint-Jérôme à Vaudreuil-Dorion, 15h30. Saint-Félicien-Dolbeau à Thetford Mines, 16h00. C. Champlain à Princeville, 16h30.	

Ligue junior AAA

Le rendement des Inouk

LES MARQUEURS				
Joueur	Pts	B	A	Pun.
Taylor David	38	21	43	64
Lacombe Pierre-Luc	34	17	38	55
Rochon Cédric	32	22	17	39
Haspeck Sébastien	30	19	19	38
Collard Samuel	37	16	16	32
Rivard Patrick	24	12	14	26
Fournier Alexandre	33	8	15	23
Bouchard Jonathan	34	6	16	22
Tremblay-Gratton William	21	4	9	13
Villemaine Alexandre	33	3	10	13
Côté Frédéric	33	2	9	11
Messier C. Antoine	6	1	8	9
Lancotte-Marcotte François	7	4	5	9
Vandal Thomas	24	1	7	8
Chayer Marc	30	5	2	7
Samson Jean-Philippe	22	1	5	6
Ouellet Marc-Éric	26	0	6	6
Valiquette-Leclerc Tristan	37	1	5	6
Crouinard Yan-Julien	19	0	4	4
Bédard Étienne	30	2	1	3
Ménard Raphaël	9	0	2	2
Allard Hugo	24	1	1	2
Tessier Vincent	14	1	0	1
Kennedy Roger	34	0	1	1
Devault Alexandre	1	0	0	0
Karvounianis Panagiotis	2	0	0	0
Jaeger Patrick	2	0	0	0
Guillemette Kevin	5	0	0	0
Millette Benjamin	6	0	0	0
Ménard J-Christophe	10	0	0	0

LES GARDIENS				
Joueur	V	D	DP	DF
Karvounianis P.	1	0	0	0
Kennedy Roger	18	11	0	2
Millette Benjamin	2	1	0	0

Ligue nationale

Classement

Parties d'hier non comprises									
ASSOCIATION DE L'EST									
Section Nord-Est									
Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	
Boston	46	33	8	5	164	103	71		
Montréal	44	27	11	6	141	118	60		
Buffalo	46	24	17	5	132	128	53		
Toronto	46	17	22	7	133	164	41		
Ottawa	43	15	21	7	105	127	37		
Section Atlantique									
New Jersey	46	28	15	3	140	116	59		
N.Y. Rangers	47	27	16	4	123	123	58		
Philadelphie	45	24	12	9	146	134	57		
Pittsburgh	47	23	20	4	143	144	50		
N.Y. Islanders	46	12	29	5	113	163	29		
Section Sud-Est									
Washington	47	30	14	3	151	135	63		
Florida	45	21	16	8	128	128	50		
Caroline	47	22	20	5	119	141	49		
Tampa Bay	46	15	21	10	116	142	40		
Atlanta	46	16	25	5	137	165	37		
ASSOCIATION DE L'OUEST									
Section Centrale									
Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	
Detroit	45	31	8	6	170	127	68		
Chicago	44	25	11	8	152	112	58		
Columbus	45	22	19	4	122	124	48		
Nashville	46	20	23	3	111	134	43		
St. Louis	45	18	23	4	131	149	40		
Section Nord-Ouest									
Calgary	45	27	14	4	141	134	58		
Vancouver	47	22	19	6	136	135	50		
Minnesota	45	23	19	3	115	102	49		
Edmonton	45	23	19	3	128	135	49		
Colorado	46	23	22	1	126	134	47		
Section Pacifique									
San Jose	44	33	6	5	158	107	71		
Anaheim	47	23	19	5	133	131	51		
Phoenix	47	23	19	5	120	136	51		
Dallas	44	19	18	7	126	151	45		
Los Angeles	44	17	20	7	106	124	41		

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou en fusillade. De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est aussi inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation ou en fusillade).

Lundi 19 janvier Caroline 2 Toronto 0 Buffalo 3 Florida 2 (F) Washington 2 N.Y. Islanders 1 (P) St. Louis 5 Boston 4 (F) Minnesota 4 Chicago 1 New Jersey 3 Nashville 1 Tampa Bay 4 Dallas 2	
Mardi 20 janvier Anaheim à N.Y. Rangers Montréal à Atlanta Washington à Ottawa Caroline à Pittsburgh Los Angeles à Minnesota Columbus à Edmonton Detroit à Phoenix Vancouver à San Jose	
Mercredi 21 janvier Montréal au New Jersey, 19h00. Anaheim à N.Y. Islanders, 19h00. Atlanta à Philadelphie, 19h00. Boston à Toronto, 19h30. Buffalo à Tampa Bay, 19h30. Dallas à Florida, 19h30. St. Louis à Chicago, 20h30. Los Angeles au Colorado, 21h00. Columbus à Calgary, 22h00.	
Jeudi 22 janvier Aucun match.	
Vendredi 23 janvier Aucun match.	
Samedi 24 janvier Le Centenaire du Canadien Activités reliées au match des étoiles de la LNH (à Montréal) Défi des jeunes étoiles de la LNH, 19h00. Concours d'habiletés de la LNH, après le défi.	
Dimanche 25 janvier Le Centenaire du Canadien Match des étoiles de la LNH Association de l'Ouest c. Association de l'Est, 18h00. (à Montréal)	

Ligue nationale

Classement général

Parties d'hier non comprises									
ASSOCIATION DE L'EST									
Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	
a-1 Boston	46	33	8	5	164	103	71		
a-2 Washington	47	27	16	4	123	123	58		
a-3 New Jersey	46	28	15	3	140	116	59		
4. Montréal	44	27	11	6	141	118	60		
5. N.Y. Rangers	47	27	16	4	123	123	58		
6. Philadelphie	45	24	12	9	146	134	57		
7. Buffalo	46	24	17	5	132	128	53		
8. Florida	45	21	16	8	128	128	50		
9. Pittsburgh	47	23	20	4	143	144	50		
10. Caroline	47	22	20	5	119	141	49		
11. Toronto	46	17	22	7	133	164	41		
12. Tampa Bay	46	15	21	10	116	142	40		
13. Ottawa	43	15	21	7	105	127	37		
14. Atlanta	46	16	25	5	137	165	37		
15. N.Y. Islanders	46	12	29	5	113	163	29		
ASSOCIATION DE L'OUEST									
Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	
a-1. San Jose	44	33	6	5	158	107	71		
a-2. Detroit	45	31	8	6	170	127	68		
a-3. Calgary	44	25	11	8	152	112	58		
4. Chicago	45	22	19	4	122	124	48		
5. Anaheim	47	23	19	5	133	131	51		
6. Phoenix	47	23	19	5	120	136	51		
7. Vancouver	45	23	19	3	115	102	49		
8. Minnesota	45	23	19	3	128	135	49		
9. Edmonton	45	23	19	3	128	135	49		
10. Columbus	45	22	19	4	122	124	48		
11. Colorado	46	23	22	1	126	134	47		
12. Dallas	44	19	18	7	126	151	45		
13. Nashville	46	20	23	3	111	134	43		
14. Los Angeles	44	17	20	7	106	124	41		
15. St. Louis	45	18	23	4	131	149	40		

a - meneur de section.

Ligue nationale

Les meneurs

Parties d'hier non comprises				
Joueur	B	A	Pts	
Malin, Pgh	18	51	69	
Ovechkin, Wash	31	28	59	
Crosby, Pgh	17	42	59	
Getzlaf, Ana	17	38	55	
Savard, Bos	16	39	55	
Datsyuk, Det	19	35	54	
Parise, NJ	27	26	53	
J. Thornton, SJ	12	41	53	
Elias, NJ	19	33	52	
Iginia, Cal	18	33	51	
Krejci, Bos	17	33	50	
J. Carter, Phi	30	19	49	
Marleau, SJ	24	25	49	
Kovalchuk, Atl	19	29	48	
Backstrom, Wash	12	36	48	
D. Sedin, Vcr	22	25	47	
Saint-Louis, TB	17	29	46	
Hossa, Det	22	23	45	
M. Richards, Phi	16	29	45	

Ligue nationale

Rendement du Canadien

Partie d'hier non comprise				
LES MARQUEURS				
Joueur	B	A	Pts	Pén.
20. R. Lang	16	20	36	28
29. A. Markov	7	28	35	20
27. A. Kovalev	12	21	33	40
46. A. Kostitsyn	16	12	28	19
13. A. Tanguay	10	16	26	26
11. S. Kovalchuk	7	15	22	12
14. T. Plekanec	9	11	20	36
74. S. Kostitsyn	8	12	20	58
84. G. Latendresse	8	9	17	41
44. R. Hamrik	2	13	15	34
40. M. Lapierre	8	6	14	36
61. T. Kostopoulos	4	9	13	60
7. P. Brisebois	3	9	12	162
36. M. D'Agostini	7	2	9	10
22. S. Bégin	5	4	9	27
21. C. Higgins	5	4	9	6
26. J. Gorges	1	8	9	18
51. F. Bouillon	3	3	6	38
8. M. Komisarek	1	4	5	53
6. M. Pacioretty	2	2	4	2
3. R. O'Byrne	0	3	3	23
84. K. Chipchura	0	2	2	5
25. M. Dandenault	0	2	2	4
17. G. Laraque	0	2	2	29

Tour Down Under: Armstrong... 120^e

Adelaïde, Australie — Pour le début de sa campagne de reconquête, le cycliste américain Lance Armstrong n'a pas forcé son talent, observant ainsi à la lettre les consignes de son équipe de ne pas prendre de risques.

Il a terminé en queue de peloton, se contentant, hier, de la 120^e place lors de la première des six étapes du Tour Down Under longue de 140 km et qui emmenait le peloton de Norwood à Mawson Lakes au nord d'Adelaïde.

Le tenant du titre, l'Allemand Andre Greipel, a remporté cette étape. Dimanche, Armstrong avait fait un retour prudent à la compétition à l'occasion du critérium de 51 km disputé dans les rues d'Adelaïde en préambule du Tour Down Under, qui s'achèvera dimanche prochain. Après une retraite sportive de trois ans, le septuple vainqueur du Tour de France cycliste est resté dans le peloton tout au long de la course, pour laquelle 138 000 spectateurs s'étaient déplacés.

— The Associated Press



Les Dolphins sont vendus

Miami — Le milliardaire et magnat de l'immobilier new-yorkais Stephen Ross est devenu le propriétaire majoritaire des Dolphins de Miami, hier, quand il a complété l'achat de 95 % de la concession pour une somme de 1 milliard \$ US.

Wayne Huizenga demeurera propriétaire de cinq pour cent des parts dans l'équipe.

Les deux hommes d'affaires ont conclu une entente dont les bases avaient été jetées en février dernier. À ce moment-là, Ross avait acheté 50 % de l'équipe, de Dolphin Stadium et des terrains environnants en retour d'une somme de 550 millions \$, avec l'accord que Ross deviendrait éventuellement le principal dirigeant de la concession.

Ross a ajouté 45 % à sa mise, hier. Cette partie-là du marché avait été approuvée à l'avance par la NFL en octobre.

Huizenga, 71 ans, était devenu le propriétaire unique des Dolphins en 1994.

— The Associated Press

RAFAEL NADAL DÉMARRE EN LION À MELBOURNE

Wozniak éliminée à son premier match

Melbourne (La Presse canadienne)

— Pendant que la route de la Québécoise Aleksandra Wozniak s'arrêtait dès le premier tour, hier, l'Espagnol Rafael Nadal s'est bien lancé aux Internationaux de tennis d'Australie en dominant le Belge Christophe Rochus 6-0, 6-2, 6-2.

Apparemment totalement remis de la blessure au genou qui l'avait mis sur le flanc en fin de saison dernière, le numéro 1 mondial a seulement gâché huit points en six jeux lors du premier set.

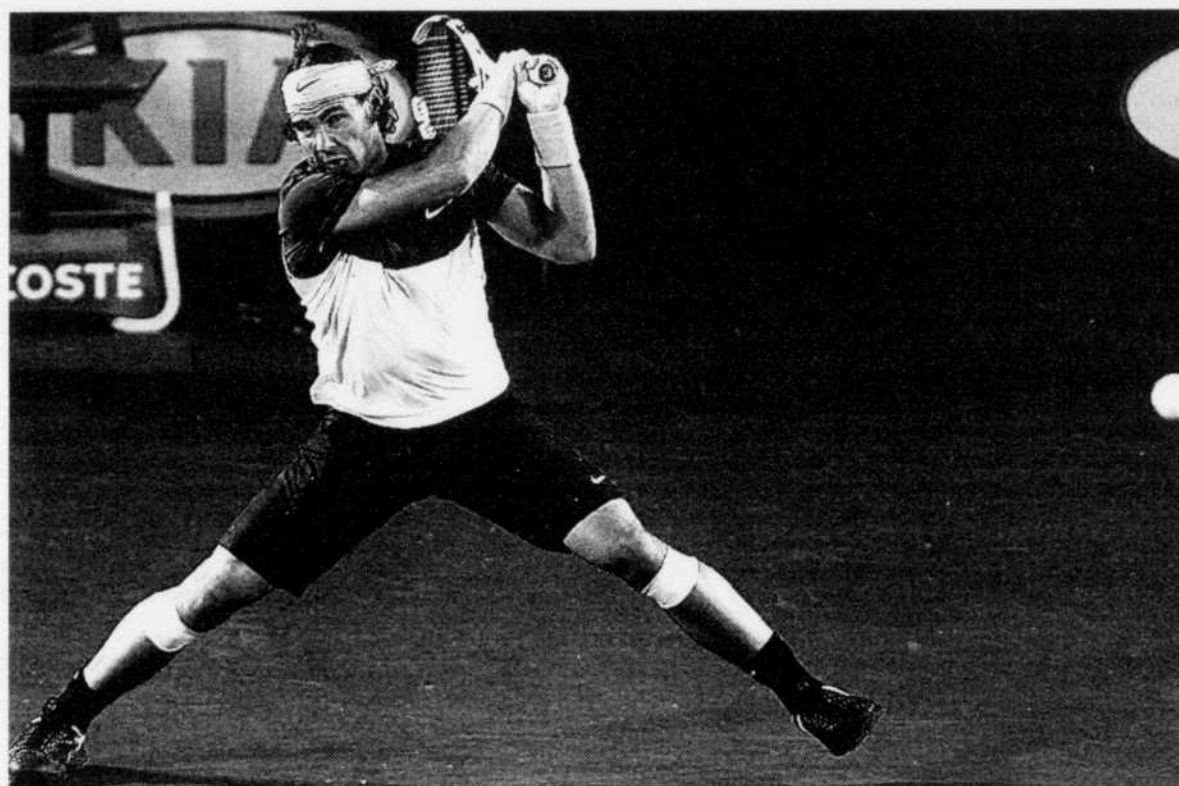
«J'ai bien joué, notamment au service et en coup droit», a déclaré Nadal.

Demi-finaliste à Melbourne l'an dernier, Nadal, qui vise un sixième sacre en Grand Chelem, a bouclé la rencontre avec 47 coups gagnants contre seulement sept à Rochus. Le Belge classé 75^e mondial, a parfois souri en signe d'impuissance.

Le prochain match de Nadal sera disputé contre le Croate de 26 ans Roko Karanusic, qui est classé 92^e et n'est jamais allé au-delà du deuxième tour dans un tournoi majeur.

Finaliste l'an dernier, le Français Jo-Wilfried Tsonga, tête de série n° 5, a oublié sa récente lombalgie pour terrasser l'Argentin Juan Monaco 6-4, 6-4, 6-0.

Les autres Français se sont également bien comportés. Gilles Simon (n° 6) a dominé l'Espagnol Pablo Andujar 6-4, 6-1, 6-1, Gaël Monfils (n° 12) battu l'Argentin Martin Vassallo Arguello 6-1, 6-3, 7-5 et Richard Gasquet (n° 24) s'est imposé après avoir concédé un set face à l'Argentin Diego Junqueira 6-7 (5), 7-6 (3), 6-3, 6-4. Arnaud Clément et Sébastien



L'Espagnol Rafael Nadal a bien entrepris sa participation aux Internationaux de tennis d'Australie, en se débarrassant du Belge Christophe Rochus en trois sets, 6-0, 6-2 et 6-2.

de Chaunac ont eux aussi franchi ce premier tour.

Parmi les grands favoris, l'Écossais Andy Murray, tête de série n° 4, a bénéficié au deuxième set de l'abandon du Roumain Andrei Pavel dominé 6-2, 3-1.

Chez les dames, Serena Williams, la tête de série n° 2, a dominé la 123^e mondiale, la Chinoise Yuan Meng 6-3, 6-2. Sa sœur Venus tête de série 6 a battu l'Allemande Angelique Kerber 6-3, 6-3.

La championne olympique Elena Dementieva (n° 4) a sorti

l'Allemande Kristina Barrois 7-6 (4), 2-6, 6-1.

Amélie Mauresmo, victorieuse de ces Internationaux d'Australie en 2006, a battu la Belarusse Olga Govortsova 6-4, 6-3.

Wozniak éliminée

Wozniak a quant à elle été défaite 6-4 et 6-3 par l'Allemande Sabine Lisicki, à son premier match des Internationaux d'Australie. Classée 30^e tête de série du tournoi, la Blainvilloise a vu le match lui échapper au milieu de la première manche

lorsque son adversaire, 58^e raquette mondiale, a brisé son service.

Deux autres Canadiens, Frank Dancevic et Peter Polansky, ont également été éliminés hier.

Dancevic, de Niagara Falls, s'est incliné 6-4, 6-3, 7-5 devant l'Américain James Blake, la 9^e tête de série du tournoi. Polansky, un Ontarien de Thornhill âgé de 20 ans issu des qualifications, a subi une amère défaite en cinq sets de 5-7, 3-6, 6-4, 6-3, 6-4 face au Russe Igor Andreev, la 18^e tête de série.

«J'ai commencé en force au service, mais à 4-4, j'ai perdu mon service et c'est ce qui a fait la différence, a indiqué Wozniak. C'est au service que le match s'est joué. Elle a joué à la perfection et dans ce tournoi, tout le monde veut gagner parce que c'est un Grand Chelem. C'était une première ronde difficile contre une très bonne joueuse, mais je garde la tête haute afin de continuer à progresser. La prochaine fois, je devrai être plus agressive au service lorsque la partie sera à égalité.»

Récemment ennuyée par une blessure à une cuisse, la joueuse de 21 ans a souligné qu'elle prend du mieux.

«Ma blessure à un tendon est bien rétablie, alors je suis contente de ce côté-là. Le plus important, c'est ne pas être blessée et ensuite viser le top 20», a-t-elle indiqué.

Il ne reste plus aucun Canadien en lice en simple. Wozniak demeurera toutefois à Melbourne afin de participer aux épreuves en double, avec la Lithuanienne Liga Dekmeijere, et en double mixte, avec le Torontois Daniel Nestor.

«Daniel m'a demandé de jouer avec lui. Plus jeune, j'ai beaucoup joué en double avec Mélanie Gloria et je crois que ça sera une très belle expérience et un bon apprentissage de jouer avec un expert comme Daniel.»

En première ronde du double féminin, Wozniak et Dekmeijere seront opposées à la Russe Maria Kirilenko et à l'Italienne Flavia Pennetta, tandis qu'en double mixte, les adversaires du duo canadien sont encore à déterminer.

Peter Forsberg songe à un retour au jeu

Stockholm, Suède (The Associated Press) — Peter Forsberg a recommencé à patiner dans le but de mettre à l'épreuve son pied mal en point, à l'occasion de ce qui pourrait être sa dernière tentative d'un retour au jeu.

«Si ça ne fonctionne pas cette fois,

je serai forcé de laisser tomber de façon définitive», a déclaré Forsberg au journal suédois Expressen.

L'attaquant de 35 ans a effectué un retour au jeu tardif avec l'Avalanche du Colorado, la saison dernière, mais des blessures l'ont obligé à rater neuf matches du calendrier régulier sur

une possibilité de 18, ainsi que trois rencontres sur quatre au deuxième tour éliminatoire.

Forsberg a indiqué qu'il patinait dans sa ville d'origine de Ornskoldsvik, ce mois-ci, dans le but de déterminer si sa cheville et son pied droits sont en bon état. Ce n'est

qu'après qu'il prendra une décision au sujet d'un éventuel retour.

«Et où je jouerai ensuite, ce sera une autre décision, que je prendrai plus tard», a-t-il ajouté.

Expressen a affirmé que le problème de pied de Forsberg est attribuable à un déséquilibre mus-

culaire qui cause de la douleur et de l'enfllement.

En plus de remporter la coupe Stanley à deux reprises avec l'Avalanche, Forsberg a été proclamé joueur le plus utile à son équipe dans la LNH en 2003, après avoir récolté 29 buts et 77 aides.

21

21

21

TOURNOI BANTAM DE GRANBY

Les Vics n'ont pas le droit de perdre



groy@lavoixdelest.qc.ca

GAÉTAN ROY

Granby — Les Vics bantams BB tenteront de se donner une deuxième vie dans le 39^e tournoi national de hockey bantam de Granby, ce soir à 20h50 à l'aréna Léonard-Grondin, en se mesurant au Shermont de Sherbrooke Est. Les troupiers de l'entraîneur Stéphane Murray seront en quête d'une première victoire au tournoi, eux qui disputeront leur troisième et dernier match de la ronde préliminaire.

Une modification dans le tournoi ouvre une brèche aux Vics, qui tenteront d'en profiter. Les 12 équipes de la classe BB ont été divisées en deux sections de six clubs et ce sont les quatre premières formations de chaque division qui auront accès aux quarts-de-finale.

«Selon nos calculs, indique Murray, il devrait y avoir un club avec une victoire qui passera à la ronde suivante. Pour être cette équipe, c'est certain qu'il faut gagner. Une victoire ne nous assurerait pas de continuer mais nous permettrait d'espérer. En l'emportant, on améliorerait aussi notre différentiel de buts marqués-accordés. Je pense qu'on devrait revenir en force. Une



L'entraîneur Stéphane Murray, à droite, dit que son équipe doit absolument gagner.

chose est certaine: les gars ne baisseront pas les bras et vont se tenir. J'ai confiance dans mon équipe».

Les Vics ont subi deux revers par blanchissage jusqu'ici: 2-0 et 1-0.

«L'attaque est en panne sèche, admet l'entraîneur granbyen. Nous n'avions pas été blanchis cette année. On a gagné des matches serrés. Normalement, avec trois buts accordés en deux parties, on devrait avoir au moins une nulle. Les jeunes sont déçus. Ce n'est pas que une question d'effort; on lance mais la rondelle refuse d'entrer. On va finir par exploser».

Avant le tournoi, Murray disait que la force de son équipe était la

défensive. Son club ne l'a pas fait mentir à ce sujet mais personne ne s'attendait à aussi peu de production offensive.

Le pilote des Vics enverra le gardien Julien Larouche devant le filet de son équipe ce soir.

L'adversaire des Vics, Shermont, évolue dans la même ligue que les Granbyens. Ils ont remporté les deux tournois dans lesquels ils ont été impliqués jusqu'ici et jouaient leur premier match à Granby, hier en fin de soirée.

«Shermont connaît une bonne séquence, laisse entendre Stéphane Murray. Ils ont une bonne attaque. De notre côté, il faudra profiter de



PHOTOS MARIE-FRANCE BEAUDRY

Julien Larouche défendra de nouveau la cage des Vics ce soir.

nos chances. J'espère qu'on marquera tôt dans le match pour se donner confiance. En saison régulière contre eux, nous avons une victoire, deux défaites et une nulle. Au tournoi de Sherbrooke, nous avons annulé 1-1 et perdu 2-1 en prolongation en demi-finale».

Bromont éliminé

Seulement quatre parties étaient au programme, hier soir, dont un match des Rockies A de Bromont contre les Cobras-2 de LaPlaine. Ces équipes ont livré un match nul de 2-2 et ont été éliminés du tournoi.

Samuel Rousseau-Mascolo (1-1) et Philippe Ménard ont marqué pour

Bromont, qui avait perdu ses deux premières parties.

En classe AA, Le Blitz de Bourassa a vu disparaître une priorité de trois buts dans les neuf dernières minutes du match nul de 5-5 qu'il a livré aux Prédateurs du Saint-Laurent. En classe BB, les Pirates de Dollard-des-Ormeaux ont blanchi les Rangers de Laval Est, 1-0.

Cinq parties seront présentées ce soir au tournoi. Les Aigles A de Granby tenteront de s'assurer une place en quart-de-finale en affrontant le Maska de Saint-Hyacinthe à 18h. Le programme prendra fin avec le match Vics-Shermont à 20h50.

Patinage artistique: le suspense perdure

Granby (FB) — Le suspense persistera encore quelques jours, en ce qui concerne la participation éventuelle de la patineuse Mylène Brodeur, de Stanbridge Station, aux championnats mondiaux.

Patinage Canada a en effet annoncé hier la composition de l'équipe nationale, en vue de la compétition des Quatre Continents, du 3 au 8 février à Vancouver.

Ce groupe comprend le duo formé d'Annabelle Langlois et Cody

Hay, qui a raté plusieurs événements en raison d'une blessure.

Toutefois, Patinage Canada n'a pas déterminé le troisième couple qui sera en lice aux championnats du monde, du 23 au 29 mars, à Los Angeles.

On semble donc se réserver une alternative, au cas où Langlois et Hay ne seraient pas disponibles, ce qui ouvrirait la porte à Mylène Brodeur et son partenaire John Mattatall.

Rappelons que Mylène Brodeur

et son coéquipier ont récolté la médaille de bronze, lors des championnats canadiens, en fin de semaine dernière à Saskatoon.

Il faut par ailleurs préciser que le Granbyen Sébastien Lapointe a fini au 10^e rang, dans la catégorie junior danse, avec sa nouvelle coéquipière Raphaëlle Viau, et non pas au 12^e échelon tel qu'indiqué dans notre édition d'hier. Cette 12^e place a été obtenue en style libre. Lapointe et Clara Gosselin avaient terminé en 15^e position en 2008.

Tournoi de basket-ball des Dragons à Massey-Vanier

Cowansville — L'école Massey-Vanier, à Cowansville, vibrera au rythme du basket-ball, du 23 au 25 janvier, avec la présentation de l'Omni des Dragons.

«On attend une cinquantaine d'équipes. Il y aura des clubs de Québec, de l'Outaouais et de plusieurs écoles de notre région», relate Philippe Côté-Jacques, responsable de l'option basket-ball

et des activités parascolaires.

C'est ainsi que les Dragons de Massey-Vanier compteront huit formations en action, lesquelles évoluent dans la Ligue scolaire du Richelieu.

Les Vikings de Massey-Vanier High School, qui font partie du circuit Etia, compteront par ailleurs six clubs à ce tournoi.

On y verra aussi à l'œuvre des

porte-couleurs des Incroyables de l'école J.-H.-Leclerc, des Busards de l'école L'Envolée, des Éléphants du Mont Sacré-Cœur et des Griffons de l'école Sacré-Cœur.

La compétition prendra son envol vendredi, à 17h, avec la présentation de trois joutes.

Les finales des différents groupes (benjamins, cadets et juniors) auront lieu dimanche.

Érik Bédard signe un contrat d'un an

Seattle (The Associated Press) — Érik Bédard et les Mariners de Seattle ont conclu une entente d'un an d'une valeur de 7,75 millions \$ US, hier, qui permettra au lanceur franco-ontarien de toucher une augmentation de salaire de 750 000 \$ et d'éviter l'arbitrage salarial.

L'entente de Bédard est survenue une journée après que le lanceur droitier vedette Felix Hernandez eut obtenu un pacte d'un an de 3,8 millions \$ pour éviter l'arbitrage lui aussi. L'équipe espérait par ailleurs s'entendre avec un autre joueur admissible à l'arbitrage, le releveur Aaron Heilman.

Bédard était admissible à l'autonomie à l'issue de la saison 2009.

Il se remet d'une opération à l'épaule subie en septembre.

Il a présenté un dossier de 6-4 avec une moyenne de points mérités de 3,67 par match en 15 départs, au cours d'une première saison écourtée dans l'uniforme des Mariners.

Le directeur général des Mariners, Jack Zduriencik, a indiqué qu'il misait beaucoup sur le gaucher et qu'il s'attendait à ce qu'il soit en santé en prévision de la prochaine campagne.

Bédard pourrait empocher 600 000 \$ en bonus de performance, soit 75 000 \$ s'il atteint le cap des 150 manches lancées, 100 000 \$ pour 165 manches, 150 000 \$ pour 180 manches, 125 000 \$ pour 195 manches et 150 000 \$ pour 205 manches.

La saison de DiPietro est terminée

New York (The Associated Press) — Le gardien des Islanders de New York Rick DiPietro ne jouera plus cette saison à cause de problèmes récurrents au genou qui a fait l'objet d'une intervention chirurgicale. Le hockeyeur de 27 ans n'a pris part qu'à cinq matches cette saison.

«Après de longues consultations, nous croyons que cette décision est dans le meilleur intérêt de Rick et de l'équipe, a dit le directeur général Garth Snow, dans un communiqué. Cela donnera amplement le temps à Rick de récupérer complètement en vue de la prochaine saison».

La Voix des Sports



Aleksandra Wozniak
éliminée dès
le premier tour

>29

Halak cafouille et le Canadien perd 4-2

FRANÇOIS LEMENU
La Presse canadienne

Atlanta — Carey Price n'a plus aucune raison de rater le match des étoiles. En relèvé à Jaroslav Halak, Price a concédé un but en près de deux périodes, confirmant qu'il est rétabli de sa blessure à la cheville gauche. Sa performance n'a pas permis au Canadien de l'emporter pour autant, les Thrashers inscrivant une victoire de 4-2, hier soir, à Atlanta.

Halak a vécu une soirée difficile. Le jeune gardien slovaque a «trébuché» à deux reprises tôt en première période. Il a ultimement cédé le filet à Price après le troisième but des Thrashers.

Max Pacioretty (3'), en supériorité numérique, et Steve Bégin (6') ont réussi les buts du Tricolore. Erik Christensen, Chris Thorburn, Rich Peverley et Zach Bogosian ont obtenu ceux des Thrashers.

Faut croire que les partisans des Thrashers étaient à la cérémonie d'assermentation de Barack Obama à Washington. Ils étaient moins de 5 000 dans les tribunes.

Deux «cadeaux»

Le Canadien semblait être dans de bonnes dispositions lorsqu'il a entrepris le match. Mais deux «mauvais» buts concédés par Halak ont miné l'enthousiasme du Tricolore tout en donnant de la vigueur aux Thrashers.

Christensen a marqué à 5:02 d'un lancer de routine que les gardiens



Jaroslav Halak a connu un match très ordinaire, cédant trois fois en moins de 30 minutes de jeu. Il est ici déjoué par le tir de Rich Peverley (absent de la photo) pendant que s'amène Ilya Kovalchuk.

voient souvent durant les entraînements. Thorburn a suivi à 6:26 d'un tir en apparence inoffensif. Par la suite, Halak s'est repris à deux reprises devant Ilya Kovalchuk. Mais le mal était fait.

Peverley a ajouté un troisième but à 3:48 du deuxième vingt. Il s'agissait

de son deuxième but et de son septième point en quatre matches depuis son acquisition des Predators de Nashville. Ce but a eu pour effet de chasser Halak du match, Guy Carbonneau le remplaçant par Price. Celui-ci participait à son premier match depuis le 30 décembre.

Le retour de Price a semblé stimuler ses coéquipiers. Le Canadien a réussi deux buts en une minute 31 secondes pour revenir dans le match. Pacioretty a marqué à 4:54 en supériorité numérique, puis Bégin a fait 3-2 en dirigeant involontairement la rondelle de son patin.

Pat Burns combat à nouveau le cancer

FRANÇOIS GAGNON
La Presse

Atlanta — Plus inquiet par l'ampleur que prendrait la nouvelle que par la maladie elle-même, l'ancien entraîneur-chef du Canadien de Montréal, Pat Burns, a confirmé hier qu'il combattait à nouveau un cancer.

«Je vous connais vous autres à Montréal. Vous êtes capables de tout dramatiser quand vous voulez. La vérité est simple le cancer est revenu. Mais ne partez pas en peur. Je suis bien vivant. Je ne suis pas en grosse shape, mais je me réveille tous les matins, je joue au golf, je fais de la moto et je travaille malgré la maladie», a raconté Burns, hier, lors d'un entretien avec *La Presse*.

C'est la troisième fois que Burns, 56 ans, doit combattre le cancer. Au cours de la saison 2003-04, il a été atteint par un cancer du côlon. En 2005, le cancer s'était attaqué à son foie. Depuis le printemps dernier, ce sont ses poumons qui sont touchés.

«J'ai appris la nouvelle à mon retour du Championnat du monde

de hockey. Tout allait bien jusqu'à et si ce n'était de la maladie, je serais de retour dans la Ligue nationale cette année. Je voulais revenir. J'avais des entrevues prévues et j'avais obtenu l'autorisation des Devils d'étudier les offres qu'on voulait me faire. Mais à cause du cancer, j'ai dû mettre tout ça de côté», a-t-il indiqué.

Nouvelle bataille, nouvelle arme

Après avoir subi des traitements intensifs de chimiothérapie lors de ses deux premiers cancers, Burns a cette fois décidé de se tourner vers une autre forme de combat.

«J'ai vécu deux années de chimio. C'est assez. Les médecins me soignent encore très bien et je suis suivi régulièrement. Mais ces traitements que je reçois périodiquement sont moins durs», a-t-il expliqué, sans préciser leur nature.

Encore là, Burns veut s'assurer que sa décision de tourner le dos à la chimio ne soit mal interprétée.

«Je n'ai pas abandonné. Je me bats, comme avant. Mais d'une autre façon. Et c'est bien évident que j'e-

spère que le temps permettra de trouver un remède», plaide celui qui a mené les Devils du New Jersey à la coupe Stanley en 2003.

«Je ne veux pas énerver tout le monde avec ça. Ma famille, les gens de hockey savent que la maladie est revenue et ils savent que je continue de me battre.»

Au cours de sa carrière de 14 saisons dans la LNH (1109 matches), Pat Burns a remporté 501 victoires, subi 350 revers et 14 autres en prolongation ou fusillade en plus de faire match nul à 161 occasions.

Il est le seul entraîneur-chef de l'histoire à revendiquer trois titres d'entraîneur de l'année avec trois équipes différentes (Canadien en 1989, Maple Leafs en 1993, Bruins en 1998).

Rester occupé

S'il fait appel à une médecine différente pour combattre et vivre avec la maladie qui l'assaille à nouveau, Pat Burns s'assure aussi de compter sur le travail.

«Il faut que je travaille. Il faut que j'aie quelque chose à faire quand je

me lève le matin. Ça prend ça. Je dois énormément à Lou Lamoriello directeur général des Devils et à cette organisation qui s'occupent de moi au point de vue de la santé et qui me donnent un travail. Je suis les matches à Tampa et en Floride pour les Devils, à qui j'envoie des rapports. Je fais mon émission de radio à tous les matins à CKAC et j'adore ça. Ça me garde en contact avec le hockey, avec le monde. Il faut que je sois occupé. Je ne pourrais pas rester à la maison à ne rien faire.»

Même s'il tient à travailler et à rester près du hockey, Pat Burns ne sera pas à Montréal en fin de semaine pour prendre part aux festivités entourant le Match des étoiles dans le cadre du centenaire du Tricolore.

«Je n'ai jamais vraiment aimé voyager et je ne peux pas trop me déplacer non plus en ce moment. Je suis allé à Montréal pour le retrait du chandail de Patrick Roy. On me l'a demandé et je tenais à accepter cette invitation. Mais j'aime mieux faire mes petites affaires ici. Je ne suis pas cancer *free*, mais j'ai des choses à faire.»

SOMMAIRE

MONTRÉAL 2 ATLANTA 4

Première période

- Atlanta, Christensen 4 (Reasoner, Bogosian) 5:02
- Atlanta, Thorburn 5 (Slaters, Boulton) 6:26

Pénalité — Pacioretty Mon 19:15.

Deuxième période

- Atlanta, Peverley 4 (Armstrong, Hainsey) 3:48
- Montréal, Pacioretty 3 (Markov, Gorges) 4:54 (an)
- Montréal, Bégin 6 (Brisebois) 6:25

Pénalités — Valabik Atl 4:44, Armstrong Atl 16:15, Lang Mon 17:32.

Troisième période

- Atlanta, Bogosian 2 (Boulton, Thorburn) 8:55

Pénalité — Lang Mon 15:50.

Tirs au but

Montréal	9	9	18	36
Atlanta	11	7	6	24

Gardiens — Montréal: Halak (P11-8-1)(14-11). Price (à 3:48 de la 2e période)(10-9); Atlanta: Lehtonen (G.8-12-2).

Avantages numériques — Montréal: 1-2; Atlanta: 0-3.

Arbitres — Chris Rooney, Brad Watson. Juges de lignes — Steve Miller, Derek Nansen.

Assistance — 13 076 (18 545).

AU PETIT ÉCRAN

TENNIS
Internationaux d'Australie
(12h30, TSN)

HOCKEY
LNH
Montréal au New Jersey
(19h, RDS)
Boston à Toronto
(19h30, TSN)

Résultats

HOCKEY	
Ligue nationale	
Montréal 2	Atlanta 4
Anaheim 2	N.Y. Rangers 4
Washington 2	Ottawa 3
Caroline 2	Pittsburgh 1
Los Angeles 5	Minnesota 2
Columbus 3	Edmonton 2 (3*)
Detroit 2	Phoenix 2 (2*)
LHJMO	
Drummondville 4	Lewiston 1
Gatineau 4	R-Noranda 3 (F)
Tournoi bantam de Granby	
C-St-Laurent 5	Bourassa 5
C-Rockies Bromont 2	La Plaine 2
A-DDO 1	Laval-Est 0
A-Sherb. Sherb.-Est 5	CLL 3
BASKETBALL	
Association nationale	
Indiana 49	S. Antonio 68 (3*)
Atlanta 65	Chicago 61 (3*)
Minnesota 49	l'Utah 58 (3*)
Sacramento 40	Denver 46 (3*)

Opération **GRAND** **NETTOYAGE**

5 X la
TPS*
et +

**Des centaines de
meubles, matelas et
électros en inventaire
à liquider!**



matelas gemo

Votre confort au meilleur prix

633, rue Dufferin, Granby 450.372.5896
meublesgemo.com



* Épargnez jusqu'à 5 fois l'équivalent de la TPS est une offre d'une durée limitée. Quantités limitées. Détails en magasin.